

韋國清警告大陸軍民

堅持正統思想 不能盲目反左

不啻給務實派份子當頭一棒

（中央社台北廿二日電）蔣中正委員長，於昨（廿一）日接見各報記者，發表談話，重申正統思想之重要性。蔣氏稱：正統思想，乃我中華民族之生命線，亦即我中華民族之靈魂。若正統思想一失，則我中華民族之生命，亦隨之而滅亡。故我中華民族，必須堅持正統思想，不能盲目反左。蔣氏又稱：正統思想，不僅僅是政治上的正統，亦即文化上的正統。若文化上之正統一失，則政治上之正統，亦隨之而滅亡。故我中華民族，必須堅持正統思想，不能盲目反左。蔣氏之談話，不啻給務實派份子當頭一棒。

華盛頓州長表示 促進對台貿易

大陸北部各地大雨 有助解除旱災耕種

（中央社華盛頓廿二日電）華盛頓州長，於昨（廿一）日接見各報記者，發表談話，表示將促進對台貿易。州長稱：華盛頓州與台灣，在經濟上具有極大之合作機會。若華盛頓州能與台灣建立貿易關係，則華盛頓州之經濟，必能獲得極大之發展。州長又稱：大陸北部各地大雨，將有助於解除旱災，農民將可耕種。此項消息，對華盛頓州之農民，必能產生極大之鼓舞。

經濟合作發展組織會議缺乏成果

（中央社華盛頓廿二日電）經濟合作發展組織（OECD）會議，於昨（廿一）日結束。會議期間，各國代表，就經濟合作發展組織之未來，進行了廣泛之討論。會議結果，各國代表，達成了一項共識，即經濟合作發展組織，應以促進成員國之經濟合作為宗旨。會議又稱：經濟合作發展組織，應加強與非成員國之聯繫，以促進全球之經濟合作。會議之結果，雖無具體之協議，但各國代表，對經濟合作發展組織之未來，充滿信心。

美國通貨膨脹 比率可能降低

與北約官員密商 英削減國防預算

（中央社華盛頓廿二日電）美國通貨膨脹比率，可能降低。據悉，美國政府，正與北約官員密商，以削減國防預算。美國政府稱：削減國防預算，將有助於降低通貨膨脹比率。美國政府又稱：削減國防預算，將有助於加強北約之團結。美國政府之此項計劃，已引起北約官員之廣泛關注。北約官員稱：削減國防預算，將有助於降低北約之軍費開支，從而降低北約之通貨膨脹比率。

我從文化上推崇宋慶齡女士！

徐復觀

宋慶齡女士，是一位偉大的女性。她不僅僅是一位政治活動家，更是一位文化活動家。她對中國文化，充滿了熱愛與尊重。她認為，中國文化，是中國民族之生命線。她認為，中國文化，是中國民族之靈魂。她認為，中國文化，是中國民族之希望。她認為，中國文化，是中國民族之未來。她認為，中國文化，是中國民族之光榮。她認為，中國文化，是中國民族之驕傲。她認為，中國文化，是中國民族之榮耀。她認為，中國文化，是中國民族之尊嚴。她認為，中國文化，是中國民族之自由。她認為，中國文化，是中國民族之平等。她認為，中國文化，是中國民族之和平。她認為，中國文化，是中國民族之繁榮。她認為，中國文化，是中國民族之昌盛。她認為，中國文化，是中國民族之幸福。她認為，中國文化，是中國民族之美好。她認為，中國文化，是中國民族之希望。她認為，中國文化，是中國民族之未來。她認為，中國文化，是中國民族之光榮。她認為，中國文化，是中國民族之驕傲。她認為，中國文化，是中國民族之榮耀。她認為，中國文化，是中國民族之尊嚴。她認為，中國文化，是中國民族之自由。她認為，中國文化，是中國民族之平等。她認為，中國文化，是中國民族之和平。她認為，中國文化，是中國民族之繁榮。她認為，中國文化，是中國民族之昌盛。她認為，中國文化，是中國民族之幸福。她認為，中國文化，是中國民族之美好。

蘇共中央整日會議 密謀對付波蘭共黨

克瓦爾斯基不再信任波蘭領袖加尼亞

（中央社莫斯科廿二日電）蘇共中央，於昨（廿一）日舉行整日會議，密謀對付波蘭共黨。會議期間，蘇共中央，就如何對付波蘭共黨，進行了廣泛之討論。會議結果，蘇共中央，達成了一項共識，即蘇共中央，應加強對波蘭共黨之控制。蘇共中央又稱：蘇共中央，應加強對波蘭共黨之領導。蘇共中央之此項計劃，已引起波蘭共黨之廣泛關注。波蘭共黨稱：蘇共中央之此項計劃，將有助於加強波蘭共黨之團結。

美特使哈比五訪貝魯特 斡旋以叙飛彈危機

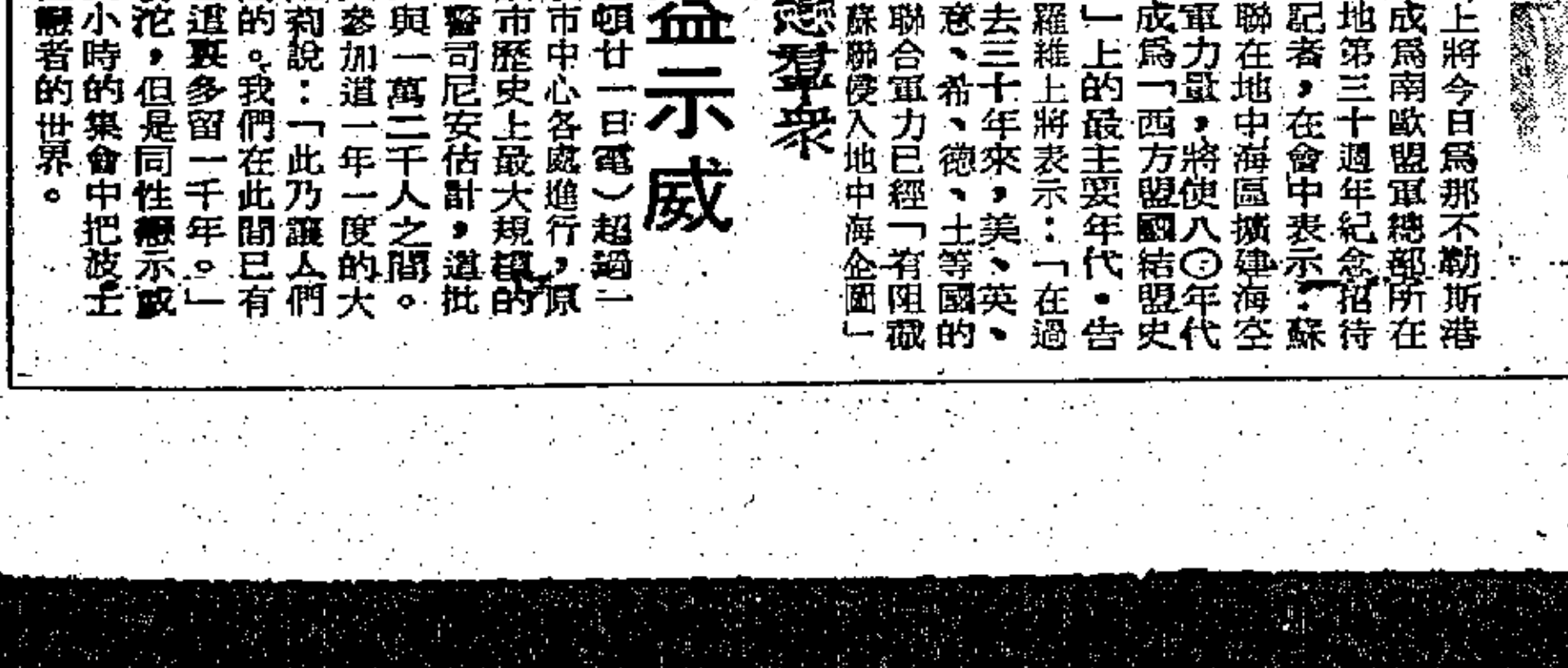
濃煙阻撓搶救 一死十五人傷

（中央社貝魯特廿二日電）美國特使哈比，於昨（廿一）日訪問貝魯特，斡旋以叙飛彈危機。哈比稱：美國政府，正努力解決以叙飛彈危機。哈比又稱：美國政府，將加強對以叙飛彈危機之控制。哈比之此項計劃，已引起以叙兩國之廣泛關注。以叙兩國稱：哈比之此項計劃，將有助於解決以叙飛彈危機。

蘇聯軍力 不斷增強

在波蘭境內 蘇聯軍力 不斷增強

（中央社莫斯科廿二日電）蘇聯軍力，不斷增強。據悉，蘇聯政府，正加強對蘇聯軍力之控制。蘇聯政府稱：蘇聯軍力，將不斷增強。蘇聯政府又稱：蘇聯軍力，將不斷加強。蘇聯政府之此項計劃，已引起西方國家之廣泛關注。西方國家稱：蘇聯軍力之不斷增強，將有助於加強蘇聯之國防。



美國撤出亞洲
政策已經改變

非共國家必須注視蘇聯威脅

包括強力策台監聽等
海關員說：這身裝
被裝載在一百五十個

上，與澳洲和紐西蘭兩國外長舉行歷時兩天的會談。美國一名高級官員說：「海格將告訴渥太華兩國，美國將改變越戰後撤出這一地區的策略。」海格在北京的三天訪問和馬尼拉與東協五國會談時，也提出了增加。

在星期一，由蘇聯民主黨，約重十噸，溫被稱為建築材料的設

一個和平主義團體和反對海格訪問的學生和教會組織說：「他們將於二日（廿一日）在漢口、紐西蘭兩國外長今天對美國國務卿海格有柯蘇聯的聯合外面舉行大規模的反美集會。」

實運再機連抵這裏。

關昌說，這些木箱裝的政綱包括格魯也

海格的看法是：非共世界必須對日益嚴重的來自蘇聯的軍事威脅，和電子濾波器和通獸的強力頻率分析器。

蘇聯大使使未有
據國際法的要求取得

示示威的人仍多達一百人左右。

紐約是爲了出席澳紐美安全會議及商討反蘇大計。
紐蘭外長塔爾波說，爲期兩天的美澳紐年會今天在此間
閉幕(廿日電)紐蘭外長塔爾波說，爲期兩天的美澳紐年會今天在此間

（美聯社聖蒲洛路
烏尼科西亞廿一日電）

伊朗星期日拒絕了聯合國使節哈爾姆的結束期與伊拉克九個月來

匯五百五十萬美元

假冒白金進口

近四億新台幣

泰秀公司負責人案發已潛逃美國

有關官員指出，泰文程式條例第十三條及處分書無從送達，按公財部表示，由於其外匯。泰秀公司涉嫌重監五百多萬美元，應處以適宜執行職務。但波宣伊和朗總統班尼沙時於該處投票表決。

機關查獲，移送財金當局處理。

案發時已潛逃美國，並令等規定，處分書公示期滿即發生送還效力。

按國籍法第九條，凡具有中華民國國籍者，在國外犯罪，經我國法院判決有罪，並經我國政府與該國政府訂立送還協議者，得由我國政府請求該國政府送還。我國政府與美國政府訂有送還協議，故我國政府得請求美國政府送還該犯。

至於該犯在國外犯罪，是否應由我國法院判決，則應視該犯在國外犯罪之性質而定。若該犯在國外犯罪之性質，屬我國刑法所不罰之罪，則我國法院不得對該犯判決。若該犯在國外犯罪之性質，屬我國刑法所罰之罪，則我國法院得對該犯判決。該犯在國外犯罪之性質，屬我國刑法所罰之罪，故我國法院得對該犯判決。

該犯在國外犯罪之性質，屬我國刑法所罰之罪，故我國法院得對該犯判決。該犯在國外犯罪之性質，屬我國刑法所罰之罪，故我國法院得對該犯判決。該犯在國外犯罪之性質，屬我國刑法所罰之罪，故我國法院得對該犯判決。

申璽，案經財金當局依據管理外匯條例第二十三款規定，予以處罰。但財政部指出，根據管理外匯條例第二十三條第三款規定，申請進口外匯規定，泰秀公司對所處元四角。

根據管理外匯條例已有「若干進展」。提出者較為現實，其拉沙里同時稱：奈

由於處分人行跡不明，時有浮報行為，分別就浮報金額處以二倍的罰鍰，並由中央銀行追繳執行。

波斯通社稱，

蘇聯大使館偷運

監聽器入孟加拉

遭海關截獲曾發生扭打事件

(路透社孟加拉達達率發電機及其他 密電) 在蘇聯大使館用的條板克軍象撤出在戰爭中提出的第三項計劃。伊閉堅持的是伊

卡廿二日電）在機場保安人士今天說：達卡機場的海關官員抄獲了蘇二飛抵達卡的一架貨運即墜落。但蘇聯大使表示阿爾及爾是定於一九七五

聯達卡大使館非法輸入的一批貨品，包括有十噸建築材料，裝專機運來的，同時運來蒂雷尼對本報記者說：「大使館企圖與達卡政府解決此事，他沒有約以調查水陸雙方的紛及解決之。」

說出其情況。據報導，蘇聯大使館官員曾對機場當局說，他們不知道何時特別飛機長途飛往國外。外交界人士（一電）

道這批設備怎樣運到塞卡的。機場保安人士說：「當蘇聯大使館人員未

照元帥絲綢
致北愛許多軍民喪生
獲機場寬宥有效許可，
而企圖把這批貨品強行
運出政場時，海關官員

因而成爲全球最大的恐怖份子軍火供應。
據此間今天發表的一份報告指出，由於
社會政治傾向的獨立研究機構於報告指出，美國
進行戒嚴，逼批人士說
：蘇聯官員會與機遇職
員扭打，但後者在警方
善幸結束爲期十二
廿一日傍晚晚自航
(時事社東京

經常被突發偷取槍枝，落在如北愛爾蘭、孟加拉一九七一至七四年間，失竊的武器是可供八千人裝（合泰國國際社孟加拉，達卡二十一日電）協助，把他們制服。臨時代理首相的行政房長官官尼庫雄等在機場迎接。

報說，「在美國槍械運往外國是十分容易的。其中一火軍火失竊事件中，共有一百廿枝自動槍械，其中一百枝被運往墨西哥，其餘二十枝被運往哥倫比亞和薩爾瓦多等地。美國槍械管制委員會主席說，「在墨西哥，槍械走私活動十分猖獗，其中一火軍火失竊事件中，共有一百廿枝自動槍械，其中一百枝被運往墨西哥，其餘二十枝被運往哥倫比亞和薩爾瓦多等地。美國槍械管制委員會主席說，「在墨西哥，槍械走私活動十分猖獗，其中一火軍火失竊事件中，共有一百廿枝自動槍械，其中一百枝被運往墨西哥，其餘二十枝被運往哥倫比亞和薩爾瓦多等地。」

很多軍醫與平民喪生，這是無可置疑的。」

使館的先遣通訊設備，

機場。

[illegible]

彩更熱 比正集

注12點半
意兩點半
時五點半
間七點半
九點半

預售三天
請訂訂座

百樂 紐約 凱聲 海運

今天 滿爆 五場

第二回 控制

法總

[illegible]

大新聞



SUPERMAN II

明珠·普慶

敬游人注意！明天盛大献映

冰士請

丹特斯姆阿丹特鹿

埠口轉品毒歐西成

動行毒緝緊加察警蘭荷

[illegible]

「正集」中有三個叛徒被驅逐離氣星，於「續集」中降落到地球，與罪惡智多星真赫曼聯合，因為非自氣星，這三個壞人同樣本領，能飛行，有神力，有法力，超人將與他們進行大決鬥！

大鬧紐約 真赫曼
 打到天上
 威遠國總統
大鬧月球 基度
 太空遠征巨劫
大鬧天空 李夫
 飛空中大戰

作合再馬人班原集正「人超」及

「大衛衛」主演
大衛衛
 「最迷人的女星」
瑪麗安娜希路
 「佳情演員」
尊薩遜 領銜主演

血腥大導演 **謝法利布爾** 最新傑作



BLOOD BEACH

SOUTHERN CO. LTD.

倫敦伊拉克大使館屋頂發生爆炸

拒絕警察調查

【路透社倫敦二十一日電】據此間外交界消息，伊拉克大使館屋頂於昨日下午發生爆炸，但警方拒絕進行調查。一名發言人說，有人打電話告訴警察，他看到一次爆炸，他說：「看到一次爆炸和格爾曼的外交小組，即被派到該處位於市中心海德公園附近。」

伊拉克大使館位於倫敦市中心海德公園附近，是伊拉克在英國的領事館。據此間外交界消息，伊拉克大使館屋頂於昨日下午發生爆炸，但警方拒絕進行調查。一名發言人說，有人打電話告訴警察，他看到一次爆炸，他說：「看到一次爆炸和格爾曼的外交小組，即被派到該處位於市中心海德公園附近。」

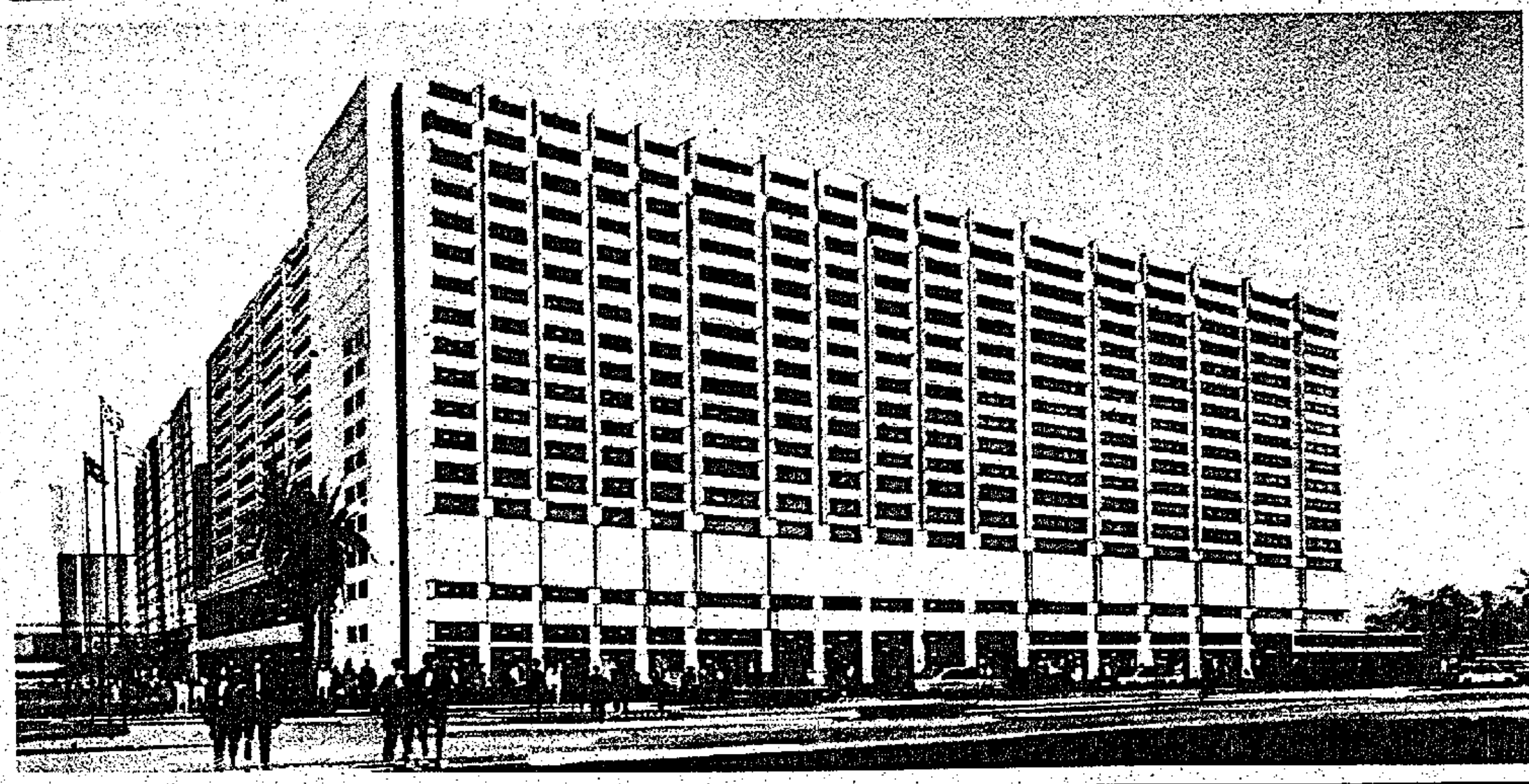
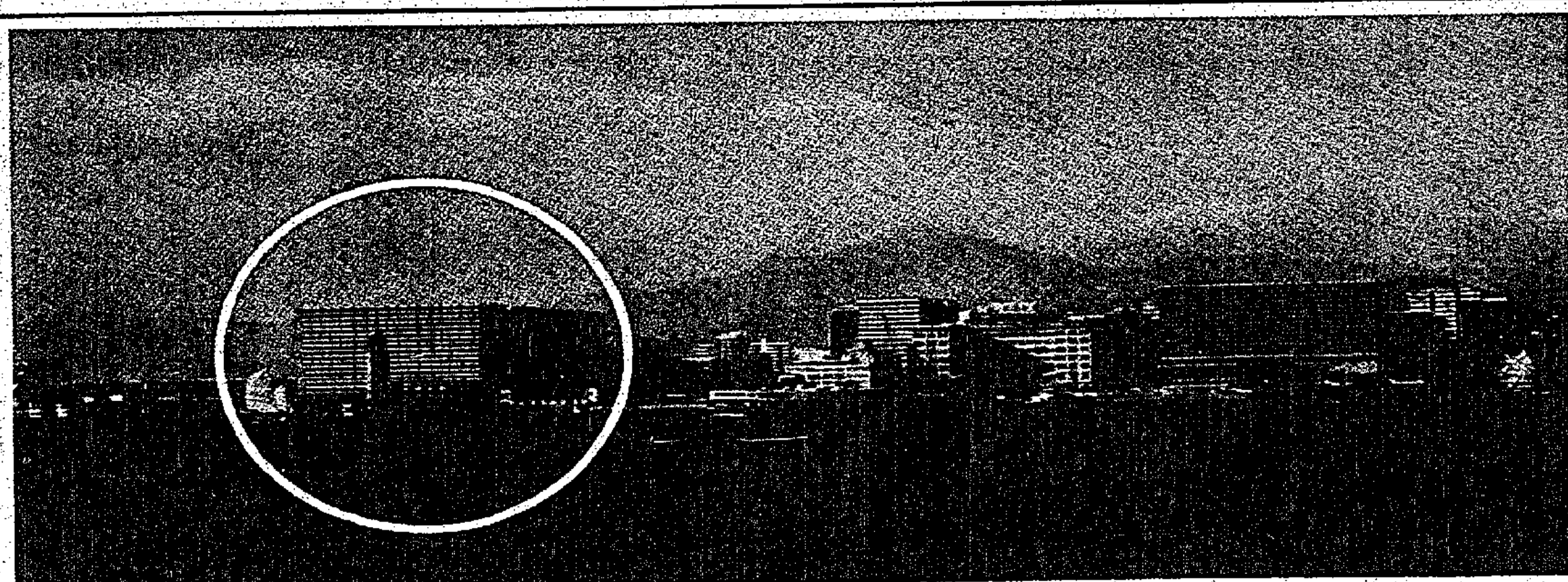
		。關莊一員有大頂出天一大不便	帶鋼和其他的真物各
--	--	----------------	-----------

星光行

九龍尖沙咀／梳利士巴利道／廣東道

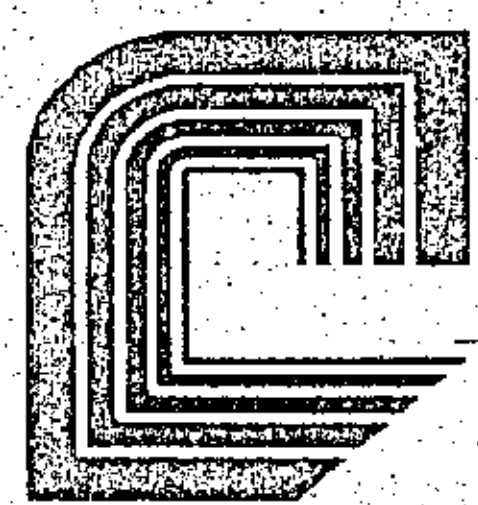
尖沙咀地王
現成高級商業大廈
即日公開發售

999
年期



單位面積由675呎起至
全層36,000餘呎大小任擇
每呎僅售2,200餘元起
部份單位連租約出售
租約由1981年起陸續期滿
首期先付一成，十年分期付款

精美說明書備索



吉熙有限公司

CAPSEY COMPANY LIMITED

洽購處：九龍尖沙咀梳利士巴利道3號星光行16樓1611-2室 電話：3-7213338-0
總公司：香港中環夏慤道美國銀行中心34樓3404-8室

本港新聞

利黨獲擡他人引致一死兩傷 少年誤殺傷人罪成 押候待感化報告判

【本報訊】一名利黨成員，因於去年九月間，在沙龍路邊，誤殺一名少年，並傷及另一名少年，被控以誤殺及傷人罪，昨日在法院判罪成，押候待感化報告判。

一面皆當年 沙龍風帆訓練班 公開招收新學員

【本報訊】沙龍風帆訓練班，為推廣風帆運動，並為有興趣人士提供風帆訓練，現正公開招收新學員。該班由沙龍風帆會主辦，並獲得沙龍風帆會及沙龍風帆會之贊助。

設計上的瑕疵 沙龍路邊 路邊設計上的瑕疵

【本報訊】沙龍路邊，由於設計上的瑕疵，導致發生多宗意外。據悉，沙龍路邊的設計，並未考慮到行人及車輛的安全，導致發生多宗意外。

上水臨時房屋區 三名鄰居打架 結果齊「掛采」

【本報訊】上水臨時房屋區，三名鄰居因小事發生爭執，結果演變成打架，三人均受傷送院。據悉，三名鄰居分別為黃某、李某及王某，因小事發生爭執，結果演變成打架。

中健會主辦 青年暑期訓練班 歡迎青少年參加

【本報訊】中健會主辦之青年暑期訓練班，現正接受報名。該班旨在為青少年提供暑期活動，並加強其體魄及團隊精神。歡迎青少年參加。

石門水庫湖光山色 華僑讀者七海台灣最舒適豪華遊覽點

【本報訊】石門水庫，位於新界石門，風景優美，湖光山色，是華僑讀者七海台灣最舒適豪華遊覽點。該水庫位於新界石門，風景優美，湖光山色。

遊艇環湖逍遙愜意 石門水庫湖光山色

【本報訊】石門水庫，風景優美，湖光山色，是遊艇環湖逍遙愜意之佳處。該水庫位於新界石門，風景優美，湖光山色。

灣仔山摩理 重修泳池完畢 重新開放

【本報訊】灣仔山摩理，重修泳池完畢，現已重新開放。該泳池位於灣仔山摩理，重修後環境更為優美。



沙龍風帆訓練班



環球商場

東南亞塑膠工業有限公司

大量供應注射成型塑膠椅子

如圖：備有紅、黃、藍、綠等
顏色，款式靚，價錢低。

現徵求本銷與外銷代理
有意者請電 5-436344
林先生洽

港島地鐵上蓋物業

環球商場

租 月租每呎 H.K\$30

5-708317 黃小姐洽

香港中國旅行社 主辦

一九八一年暑期師生員工特價旅行團

1. 北京專線九天 師生收費：\$1,175。家屬收費：\$1,265。 香港、深圳、廣州、北京、廣州、深圳、香港 出發日期：7月15-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22	12. 廣西專線八天 師生收費：\$1,350。家屬收費：\$1,585。 香港、深圳、廣州、桂林、柳州、南寧、廣州、深圳、香港 出發日期：7月16-23-30日 8月6-13-20-27日
2. 北京、承德十天 師生收費：\$1,265。家屬收費：\$1,365。 香港、深圳、廣州、北京、承德、北京、廣州、深圳、香港 出發日期：7月26-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22	13. 絲綢之路、新疆、北京線十八天 師生收費：\$3,195。家屬收費：\$3,615。 香港、深圳、廣州、鄭州、西安、吐魯番、烏魯木齊、北京、廣州、深圳、香港 出發日期：7月10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22
3. 北京東北線十九天 師生收費：\$2,365。家屬收費：\$2,535。 香港、深圳、廣州、北京、哈爾濱、長春、吉林、瀋陽、北京、廣州、深圳、香港 出發日期：7月10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22	14. 華東線十六天 師生收費：\$1,760。家屬收費：\$1,840。 香港、深圳、廣州、杭州、蘇州、無錫、嘉興、鎮江、南京、上海、廣州、深圳、香港 出發日期：7月2-10-14-16-17-18-19-20-21-22
4. 北京遼寧線十五天 師生收費：\$1,895。家屬收費：\$2,035。 香港、深圳、廣州、北京、瀋陽、鞍山、大連、旅順、北戴河、山海關、北京、廣州、深圳、香港 出發日期：7月10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22	15. 杭州、普陀山線十四天 師生收費：\$1,460。家屬收費：\$1,525。 香港、深圳、廣州、杭州、紹興、寧波、沈家門、上海、廣州、深圳、香港 出發日期：7月6-14-20-29日、8月5-22日
5. 內蒙、北京線十七天 師生收費：\$2,015。家屬收費：\$2,120。 香港、深圳、廣州、北京、張家口、大同、呼和浩特、北京、廣州、深圳、香港 出發日期：7月3-6-9-11-14-17-20-23-26-29-31日 8月3-6-9-11-14-17-20-23-26-29-31日	16. 河南、泰山、華東線十七天 師生收費：\$1,950。家屬收費：\$2,050。 香港、深圳、廣州、鄭州、開封、登封、嵩山、南京、無錫、蘇州、上海、廣州、深圳、香港 出發日期：7月8-15-22-29日、8月1-8-15-22-29日
6. 洛陽、西安(華山)、成都線十八天 師生收費：\$2,075。家屬收費：\$2,190。 香港、深圳、廣州、鄭州、洛陽、西安(華山)、成都、重慶、宜昌、長沙、廣州、深圳、香港 出發日期：7月5-10-14-18-22-26-30日、8月3-7-11-15-19-23-27-31日	17. 九華山、華東線十五天 師生收費：\$1,605。家屬收費：\$1,670。 香港、深圳、廣州、武漢、安慶、九華山、銅陵、南京、無錫、蘇州、上海、廣州、深圳、香港 出發日期：7月21-27日、8月1-6-13-20-27日
7. 江西、廬山線七天 師生收費：\$815。家屬收費：\$860。 香港、深圳、廣州、南昌、廬山、香港 出發日期：7月1-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31日	18. 五台山、北京線十六天 師生收費：\$1,960。家屬收費：\$2,100。 香港、深圳、廣州、北京、張家口、大同、太原、五台山、大同、北京、廣州、深圳、香港 出發日期：7月18-22-29日、8月4-8-15-22-29日
8. 杭州、黃山線十三天 師生收費：\$1,355。家屬收費：\$1,415。 香港、深圳、廣州、杭州、黃山、杭州、廣州、深圳、香港 出發日期：7月4-8-12-16-20-24-28-31日 8月1-5-9-13-17-21-25-29-31日	19. 九華山、黃山線十七天 師生收費：\$1,760。家屬收費：\$1,825。 香港、深圳、廣州、武漢、安慶、九華山、黃山、黑龍、南京、無錫、蘇州、上海、廣州、深圳、香港 出發日期：7月15-22-29日、8月2-6-9-14-17-24-31日
9. 南岳、洞庭湖專線六天 師生收費：\$745。家屬收費：\$785。 香港、深圳、廣州、岳陽、長沙、衡陽、南岳、衡陽、廣州、深圳、香港 出發日期：7月19-25-31日、8月2-5-10-13-17-24-31日	20. 廈門一地六天 師生收費：\$825。家屬收費：\$825。 香港、廈門、香港 出發日期：7月10日、8月7-21日
10. 黃果樹、昆明峨嵋山線十九天 師生收費：\$2,245。家屬收費：\$2,345。 香港、深圳、廣州、貴陽、昆明、峨嵋山、成都、重慶、宜昌、長沙、廣州、深圳、香港 出發日期：7月15-19-23-27-31日、8月1-5-9-13-17-21-25-29-31日	21. 漳州、泉州、廈門八天 師生收費：\$980。家屬收費：\$1,085。 香港、深圳、廣州、漳州、泉州、廈門、香港 出發日期：7月15日、8月1日
11. 桂林專線五天 師生收費：\$970。家屬收費：\$1,100。 香港、深圳、廣州、桂林、廣州、深圳、香港 出發日期：7月15-19-23-27-31日、8月1-5-9-13-17-21-25-29-31日	22. 廈門、武夷山、福州十二天 師生收費：\$1,345。家屬收費：\$1,425。 香港、廈門、福州、武夷山、南平、福州、廣州、深圳、香港 出發日期：7月24日、8月7-14日

(註：凡加○者表示已滿位)

尚有廣東省內各條路線的暑期特價旅行團，歡迎查詢報名

灣仔分社：軒尼詩道24-34號大生商業大廈地庫 電話：5-276263 (20線)
旺角分社：洗衣街62-72號寶豐大廈二樓 電話：3-964241
香港教育工作者聯會：灣仔莊士敦道152-158號4樓 電話：5-747180, 5-723659

周生生珠寶

荃灣眾安街分行

快將開幕

周生生珠寶金行有限公司荃灣眾安街分行於1960年開業，20年來，深受坊間愛戴，現為擴展業務並方便該區顧客，在眾安街沙咀道交界(周氏商業中心)地下增設新分行。分行負責人「郭東副理」於本公司服務19年，有豐富本業知識，將領導該分行人員竭誠為各界提供服務。開幕期內，本公司總行及各區分行同時舉辦特價酬賓一個月，並設80名非島七天專團遊大抽獎，開幕日期及抽獎辦法請留意電視、電台及各大報章廣告。

今日的荃灣

荃灣發展迅速，地下鐵路亦在明年底通車。該區人口在1978年底只45萬5千人，最近已增至84萬9千人，加幅鉅大。該新市鎮目前正建設成為一個平衡發展各業齊全的地區，擁有一切現代化之基本設施。荃灣工業發達，製造企業有1千5百多間。青衣島是新市鎮的一部份，島上有若干特別的工業，如機械製造廠，生產紡織業所需的輔助化學原料的工廠和造船廠等。

周生生集團

業務多元化

珠寶玉石	黃白金飾
金條買賣	期金商品
名廠鐘錶	存款存金
樓宇地產	按揭放款
證券買賣	委託代理

總行：九龍彌敦道229號周生生大廈 電話：3-7210111

本港新聞

紅樹香酒家凌晨有賊光顧

劫酒樓逃走遇路障 兩名疑匪人贓並獲

【本報訊】昨晚凌晨二時許，兩名疑匪闖入紅樹香酒家，劫走現金及金飾等物，價值約一千元。疑匪在逃離現場時，因遇路障而受阻，被巡邏警員發現，當場將兩名疑匪及贓物一併拘獲。

無法立足不如歸去

兩名蛇客邊境被捕

【本報訊】兩名蛇客因無法在邊境立足，決定返回內地。他們在邊境被巡邏警員發現，當場將兩名蛇客及蛇隻一併拘獲。

北角坊會理監事

祈德理監誓就職

【本報訊】北角坊會理監事祈德理，於昨晚舉行就職典禮。祈德理在致辭時表示，將竭盡全力為街坊服務，並加強與區內各團體的聯繫。

凱悅國際機構宣佈

委任副主席及總裁

【本報訊】凱悅國際機構宣佈，委任陳國治為副主席，並委任陳國治為總裁。陳國治在致辭時表示，將帶領凱悅國際機構，為香港及國際市場提供優質服務。

市局出資

建壁球場

【本報訊】市局出資，在多個地區興建壁球場。市局表示，興建壁球場的目的是為了提供市民一個健康的休閒場所，並促進市民的身心健康。

聯合國不負責食糧

以後到澳難民一律送出公海

【本報訊】聯合國不負責食糧，以後到澳難民一律送出公海。聯合國表示，難民應由有關國家負責，聯合國不負責食糧。

火場尋獲四具屍體

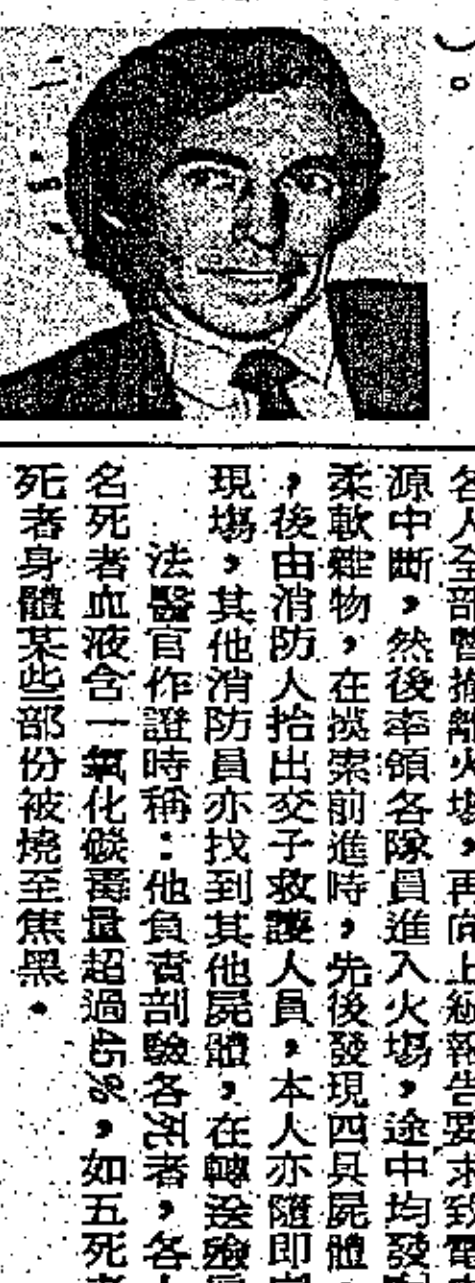
均為廠內紙盒所壓

【本報訊】昨晚發生的一宗火警，火場尋獲四具屍體，均為廠內紙盒所壓。消防部門表示，火警發生在凌晨二時許，火勢猛烈，造成多人傷亡。

金商搶劫案

行會強迫 搶劫案 仍頻發

【本報訊】金商搶劫案，行會強迫，搶劫案仍頻發。金商表示，搶劫案頻發，對金商的安全及利益造成威脅。



（本報訊）昨晚凌晨二時許，兩名疑匪闖入紅樹香酒家，劫走現金及金飾等物，價值約一千元。疑匪在逃離現場時，因遇路障而受阻，被巡邏警員發現，當場將兩名疑匪及贓物一併拘獲。

HITACHI

CCTV & OSCILLOSCOPE

日立牌

閉路電視系統及專業同步示波器

世界著名閉路電視及錄影機，專為工商管理資料紀錄、防盜及聲影語言教育而設。歡迎參觀查詢。

HV-16S \$2,175	HV-16A \$7,500	HV-62 \$985	HV-17L \$1,800	VM-910 \$935	VM-129 \$1,610	VM-173 \$1,850
V-550B 50MHz \$7,200	V-1050 100MHz \$11,000	V-152 15MHz \$2,400	V-202 20MHz \$2,700	V-302 30MHz \$3,500	V-352 35MHz \$4,000	V-151 15MHz \$1,880

總代理：天一電業有限公司
香港中環高宜大廈316室
電話：5-239724, 5-232758, 5-227261
陳列室：高宜大廈121-121A室

新佳麗露

護髮洗髮液

佳麗露之新護髮洗髮液，採用天然植物精華，能滋潤頭髮，防止脫髮，使頭髮光澤柔順。佳麗露護髮洗髮液有四種配方：中性、油性、乾性髮質以及曾染髮髮。

佳麗露護髮洗髮液有四種配方：中性、油性、乾性髮質以及曾染髮髮。

日本亞細亞航空 鼎力贊助

台北自由假期

美麗華大飯店或芝蔴大酒店

H.K. \$990起

包括：來回機票三晚酒店及接機服務

- 乘日亞航空豪華客機天天均可自由出發
- 早機去晚機返有充分時間公幹或觀光
- 美麗華大飯店或台北石門芝蔴大酒店任擇
- 專車接機由桃園中正機場至市區酒店
- 如帶同親友可延期六十天有效
- 三晚四晚期滿續住酒店可獲八折優待

參加辦法：

- (1) 選住芝蔴大酒店費用 H.K.\$990 (單人另加 H.K.\$150) 選住美麗華大飯店費用 H.K.\$1090 (單人另加 H.K.\$150)。
- (2) 憑訂房券到桃園中正機場，由飯店派車接機至市區酒店。
- (3) 如小酌內取消訂房或更改日期，須扣除手續費 H.K.\$50。

詳情請詢：七海旅遊有限公司
德輔道中環大馬路1702室 電話：5-413081

美國FISHER音響

向手提Hi-Fi進軍!

驕人成就 傲視寰宇

FISHER手提微型收錄組合機

美國FISHER頂級音響，積數十年經驗與先進科技，創造出動聽世界之PH-M88手提微型收錄組合機，為手提音響帶來最新趨向。

- AM/FM兩波段立體聲收音
- 2,400mW雙喇叭輸出功率
- 微型錄音部份可以自由取出或組合
- 微型金屬帶操作功能
- 兩種轉速與單按錄音
- 備有超級原音立體聲耳筒

FISHER
The first name in high fidelity
FISHER ELECTRIC (HONG KONG) LTD.
香港中環干諾道中34-37號宏記大廈五樓 電話：5-245114 (7線)

商住樓宇特平發售

首期5%，可供12年，利息特低

- ★ 新開闢高級住宅，青山道與樂業街交界裝修完善，購置單位連天台送交，單位有限。
- ★ 黃埔新地地下旺舖，大小單位特價平售。
- ★ 大同新地地下旺舖，大小單位特價平售。
- ★ 上環新地商業中心，旺舖及地庫，由數呎呎至二萬餘呎，可作貨倉或商業用途，出入方便，每呎由三百餘元起。
- ★ 康明大廈舖位西223號，雙旺舖1800呎。

洽購處：龍江投資有限公司
香港中環吉寧街29-35號恆豐大廈4樓
電話：409459或441401 譚先生接洽

慕愛

夏季大酬賓

新貨九折、八折

存貨一律特價

由本月十九日至卅日止
(芭蕾舞用品除外)
請早駕臨 勿失良機

地址：中環安瀾街15B地下
營業時間：上午九時至下午六時

本港新聞

廉署拘捕卅三人 調查中巴會計貪污事件

廉署動員一百人連日開展大搜捕 中巴二職員涉嫌中飽私囊被傳訊

【本報訊】廉署人員，在偵查中巴會計貪污事件，在廉署動員一百人連日開展大搜捕，中巴二職員涉嫌中飽私囊被傳訊。

廉署人員，在偵查中巴會計貪污事件，在廉署動員一百人連日開展大搜捕，中巴二職員涉嫌中飽私囊被傳訊。

有人組織集團 實行坐地分肥

懷疑巴士每日進帳被人克扣部份

【本報訊】據悉，有人組織集團，實行坐地分肥，懷疑巴士每日進帳被人克扣部份。

據悉，有人組織集團，實行坐地分肥，懷疑巴士每日進帳被人克扣部份。

黃大仙第六座走廊 斬傷一青年

羣兇突掩至 斬傷一青年

【本報訊】黃大仙第六座走廊，昨日下午，發生一宗斬傷案，一名青年被斬傷。

黃大仙第六座走廊，昨日下午，發生一宗斬傷案，一名青年被斬傷。

元朗恒香餅店一宗烏龍綁架案

歹徒誤認餅店少東 製餅師傅遭賊綁架

【本報訊】元朗恒香餅店，昨日下午，發生一宗烏龍綁架案，一名製餅師傅遭賊綁架。

元朗恒香餅店，昨日下午，發生一宗烏龍綁架案，一名製餅師傅遭賊綁架。

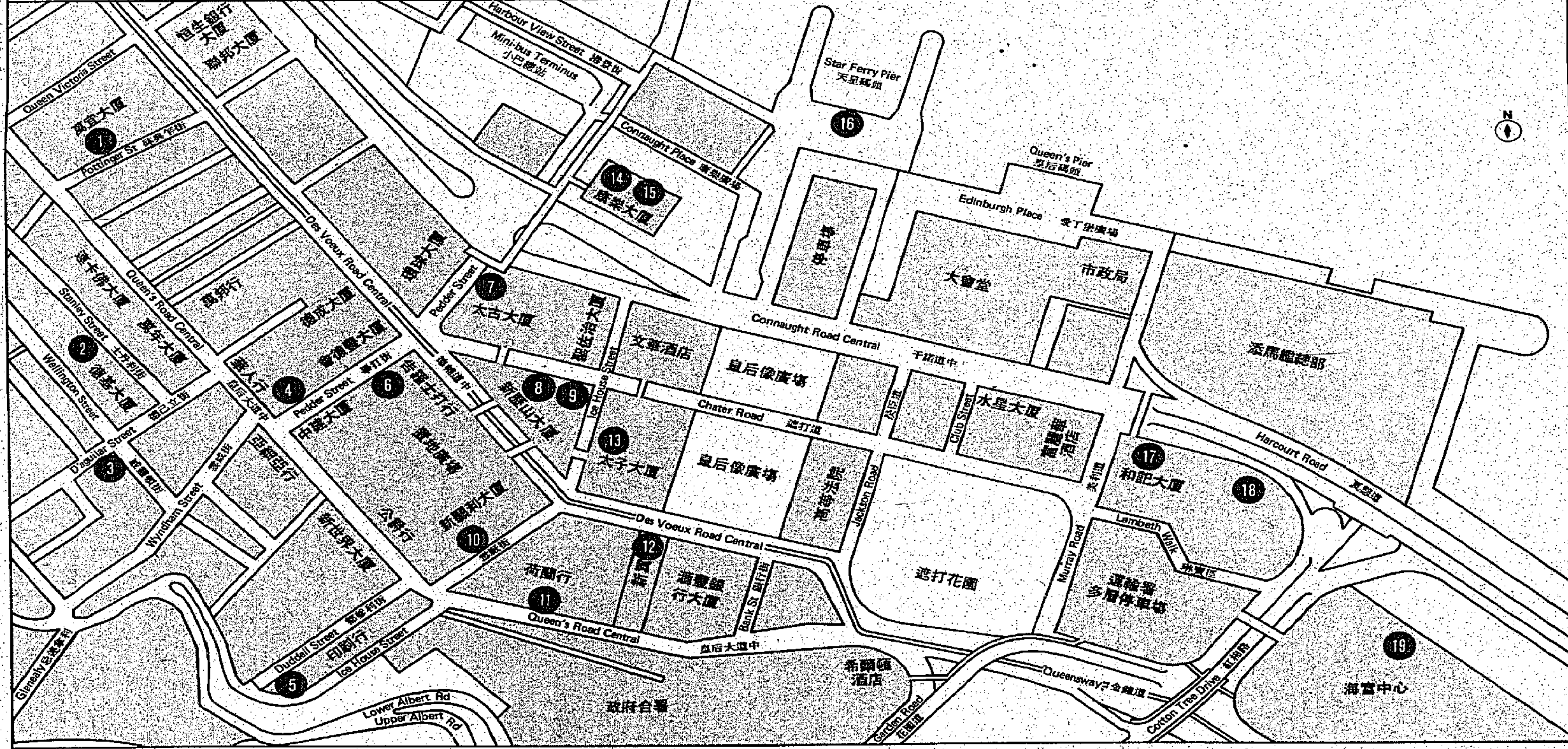
西營盤警署對面 賊劫時裝店

嚇暈女東主

【本報訊】西營盤警署對面，昨日下午，發生一宗賊劫案，一名女東主被嚇暈。

西營盤警署對面，昨日下午，發生一宗賊劫案，一名女東主被嚇暈。

匯豐分行遍中區 服務櫃檯總數超逾150個



- 閣下可到地圖所示之十七間匯豐分行存款及兌現私人支票。
- | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---------------------|-----------------------|----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|---|------------------------------|---|---|---|--|---------------------------|-------------------------------------|-----------------------|------------------------|--------------------------|-----------------------------------|
| ETC 1 萬宜大廈袖珍銀行
皇后大道中60-70號，
萬宜大廈地下商場 | 2 士丹利街分行
士丹利街20號 | 3 威靈頓街袖珍銀行
威靈頓街26號 | ETC 4 華人行分行(香港總行辦事處)
皇后大道中29號 | ETC 5 印刷行(只設「易通財」機)
都多利街6號 | 6 告羅士打大廈分行
告羅士打大廈一樓商場，
畢打街11號 | 7 太古行袖珍銀行
太古行地下，干諾道中8-11號
(將於一九八一年八月開業) | 8 歷山大廈袖珍銀行
1樓商場，遮打道16-20號 | 9 遮打道袖珍銀行
歷山大廈地庫(北京樓隔鄰)
遮打道16-20號 | 10 新順利大廈袖珍銀行
新順利大廈地庫，雪廠街10號
(將於一九八一年八月開業) | ETC 11 荷蘭行分行
皇后大道中7號
(大量現金存款/取款部) | ETC 12 皇后大道中壹號分行
皇后大道中壹號新翼
(六月廿九日開始辦公) | 13 太子行袖珍銀行
太子行閣樓，雪廠街5號 | 14 康樂大廈袖珍銀行
干諾道中1號康樂大廈地下
地庫商場 | ETC 15 天星碼頭(只設「易通財」機) | ETC 16 夏慤道分行
夏慤道10號 | ETC 17 夏慤道袖珍銀行
夏慤道12號 | ETC 18 海富中心分行
夏慤道18號，海富中心第一座1樓 |
|--|---------------------|-----------------------|----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|---|------------------------------|---|---|---|--|---------------------------|-------------------------------------|-----------------------|------------------------|--------------------------|-----------------------------------|

匯豐銀行最近於中區多個地點開設新的分行，以便於本行總行進行拆卸重建期間，能繼續為閣下提供方便快捷的銀行服務。

三間較大型的分行分別位於：
皇后大道中七號荷蘭行——設有「易通財」機兩部及服務櫃檯十六個，並可提供巨額款項收支服務。
皇后大道中一號新翼(六月廿九日開始辦公)——將設有「易通財」機八部及服務櫃檯三十四個。本行之總匯款部亦將設於此處。

華人行——設有「易通財」機十部及服務櫃檯四十個。
欲更清楚匯豐銀行中區各分行之詳細服務範圍、地址及「易通財」機地點，請到上列各分行索取有關小冊子。

請利用本行遍設中區之廿七部「易通財」機
提存現款，查詢結存及轉賬，方便快捷。

香港上海匯豐銀行

REVISION EXERCISE FOR JUNIOR FORMS

初中課程綜合練習
雄風社主編

中一數學 (三)

Form I

Exercise 3

1. Evaluate

$-7+3-4$

$3+(-2)+(-3)$

$2-(-3)+(-1)$

$(2+3-1)-(2-3+2)$

$2-(-1+2-3)-(-1+2-3)$

$1-(2+1)-4$

$2(5-3)-4(2+1)$

$(-2)(-3-1)+2(-1+(-4))$

2. Simplify:

$5(5-5C)=$

$4+55-(-2+56)=$

$(2x+3y)-(-x+4y)=$

$\frac{3x+2y-1}{x-3y+2}$

$\frac{6x-6y+6}{2x-2y-2}$

$\frac{2x^2+y^2-xy}{x^2+2y^2+xy}$

$\frac{3x^2+1}{2x^2+3x-1}$

$5. (-2) \times (5) =$

$(3AB) \times (2A) =$

$(-4A^2B) \times (-2AB) =$

$6. (-6) / (-2) =$

$(-6xy) / (-2x) =$

$(25AB^2) / 5B =$

$(27A^2B^3) / 9AB^4 =$

$7. 4x(3M+2N) =$

$3A(4A+AB) =$

8.

$\frac{7}{3}$

$\frac{A}{B}$

$\frac{C}{D}$

$\frac{E}{F}$

$\frac{G}{H}$

$\frac{I}{J}$

$\frac{K}{L}$

$\frac{M}{N}$

$\frac{O}{P}$

$\frac{Q}{R}$

$\frac{S}{T}$

$\frac{U}{V}$

$\frac{W}{X}$

$\frac{Y}{Z}$

$\frac{A}{B}$

$\frac{C}{D}$

$\frac{E}{F}$

$\frac{G}{H}$

$\frac{I}{J}$

$\frac{K}{L}$

$\frac{M}{N}$

$\frac{O}{P}$

$\frac{Q}{R}$

$\frac{S}{T}$

$\frac{U}{V}$

$\frac{W}{X}$

$\frac{Y}{Z}$

$\frac{A}{B}$

$\frac{C}{D}$

$\frac{E}{F}$

$\frac{G}{H}$

$\frac{I}{J}$

$\frac{K}{L}$

$\frac{M}{N}$

$\frac{O}{P}$

$\frac{Q}{R}$

$\frac{S}{T}$

$\frac{U}{V}$

$\frac{W}{X}$

$\frac{Y}{Z}$

$\frac{A}{B}$

$\frac{C}{D}$

$\frac{E}{F}$

$\frac{G}{H}$

$\frac{I}{J}$

$\frac{K}{L}$

$\frac{M}{N}$

$\frac{O}{P}$

$\frac{Q}{R}$

$\frac{S}{T}$

$\frac{U}{V}$

$\frac{W}{X}$

$\frac{Y}{Z}$

$\frac{A}{B}$

$\frac{C}{D}$

$\frac{E}{F}$

$\frac{G}{H}$

$\frac{I}{J}$

$\frac{K}{L}$

$\frac{M}{N}$

$\frac{O}{P}$

$\frac{Q}{R}$

$\frac{S}{T}$

$\frac{U}{V}$

$\frac{W}{X}$

$\frac{Y}{Z}$

$\frac{A}{B}$

$\frac{C}{D}$

$\frac{E}{F}$

$\frac{G}{H}$

$\frac{I}{J}$

$\frac{K}{L}$

$\frac{M}{N}$

$\frac{O}{P}$

$\frac{Q}{R}$

$\frac{S}{T}$

$\frac{U}{V}$

$\frac{W}{X}$

$\frac{Y}{Z}$

$\frac{A}{B}$

$\frac{C}{D}$

B =

C =

D =

E =

F =

G =

H =

I =

J =

K =

L =

M =

N =

O =

P =

Q =

R =

S =

T =

U =

V =

W =

X =

Y =

Z =

A =

B =

C =

D =

E =

F =

G =

H =

I =

J =

K =

L =

M =

N =

O =

P =

Q =

R =

S =

T =

U =

V =

W =

X =

Y =

Z =

A =

B =

C =

D =

E =

F =

G =

H =

I =

J =

K =

L =

M =

N =

O =

P =

Q =

R =

S =

T =

U =

V =

W =

X =

Y =

Z =

A =

B =

C =

D =

E =

F =

G =

H =

I =

J =

K =

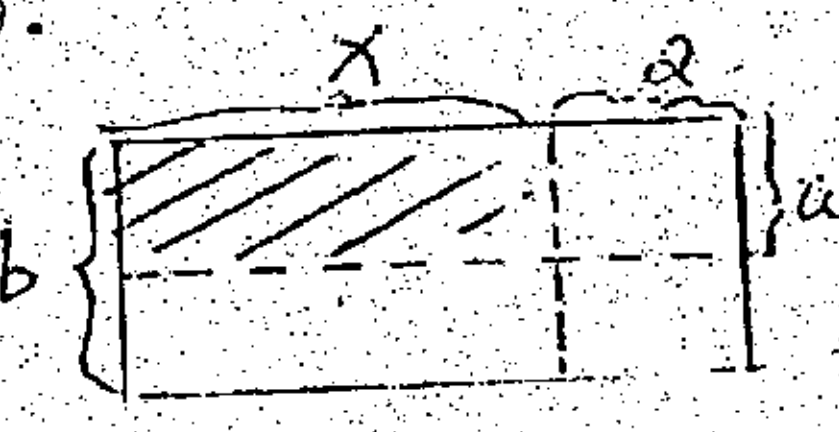
L =

10. What is the total area:

- A. bx
B. $a(x+2)$
C. $(b+a)(x+2)$
D. $b(x+2)$
E. $2xab$

Answers

1. -2
2. -2
3. 4
4. 3
5. 8
6. -8
7. -2
8. -2
9. -2
10. D



What is the area shaded

- A. $(a+b)x$
B. $(a-b)x$
C. $(b-a)x$
D. abx
E. none of the above

4. $4x-y+1$
 $8x-8y+4$
 $2-y^2-2xy$
 x^2-3x+2
5. -10
 $6A^2B^2$
 $8A^3B^2$
6. 3
 $3y$
 $5AB$
 $3A/B$
7. $12m^2+8n$
 $12A^2+3A^2B$
8. x^2
 $3x$
9. 9
 $3x$
10. D

本港新聞

遭受中國教會抨擊並禁進入大陸

鄧以明主教抵港

奉召會見記者 行程被迫改變

今晨會見記者 行程被迫改變

柴灣第一段平房區

治安衛生環境惡劣

住宅單位日久失修屋頂現裂縫

居民要求房署儘速改善或徙置

配合電子鐘錶業發展

供應日本高級電子零件

NIC OF LTD 青木實業

天台傢俬公司

燬於三級大火

疑是道友在大廈追龍遭下火種

澳門東亞大學

被玻璃片割傷手部

劫匪負傷挾藏逃去

大南街製衣廠

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

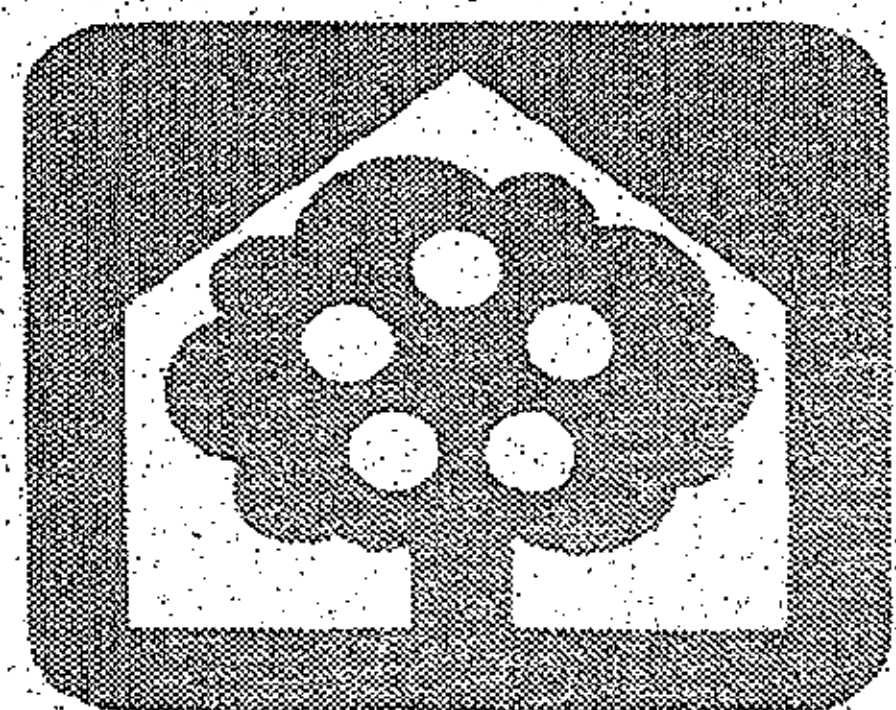
附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

附圖: NIC OF LTD 董事長青木實 (MR. M. AOKI)

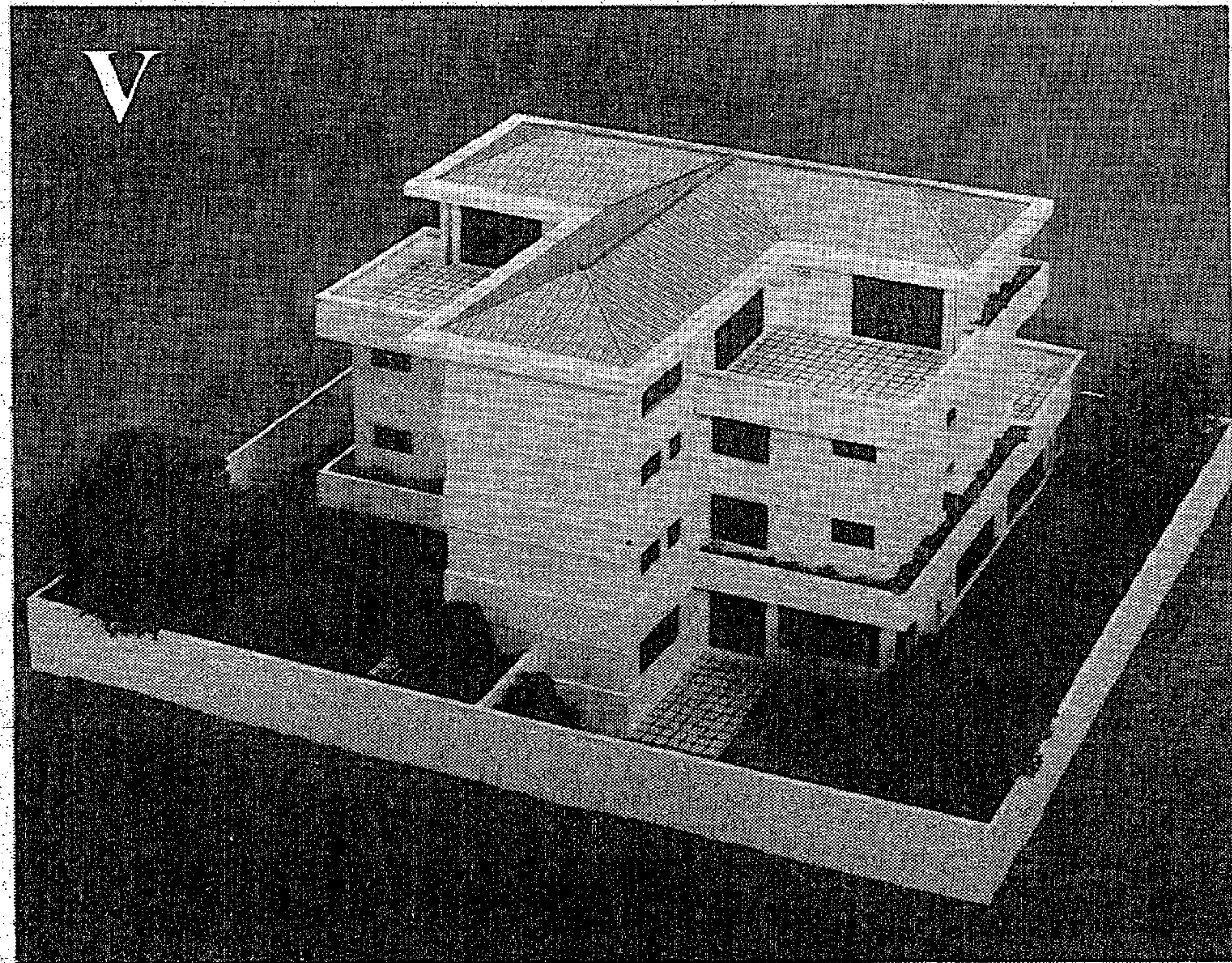
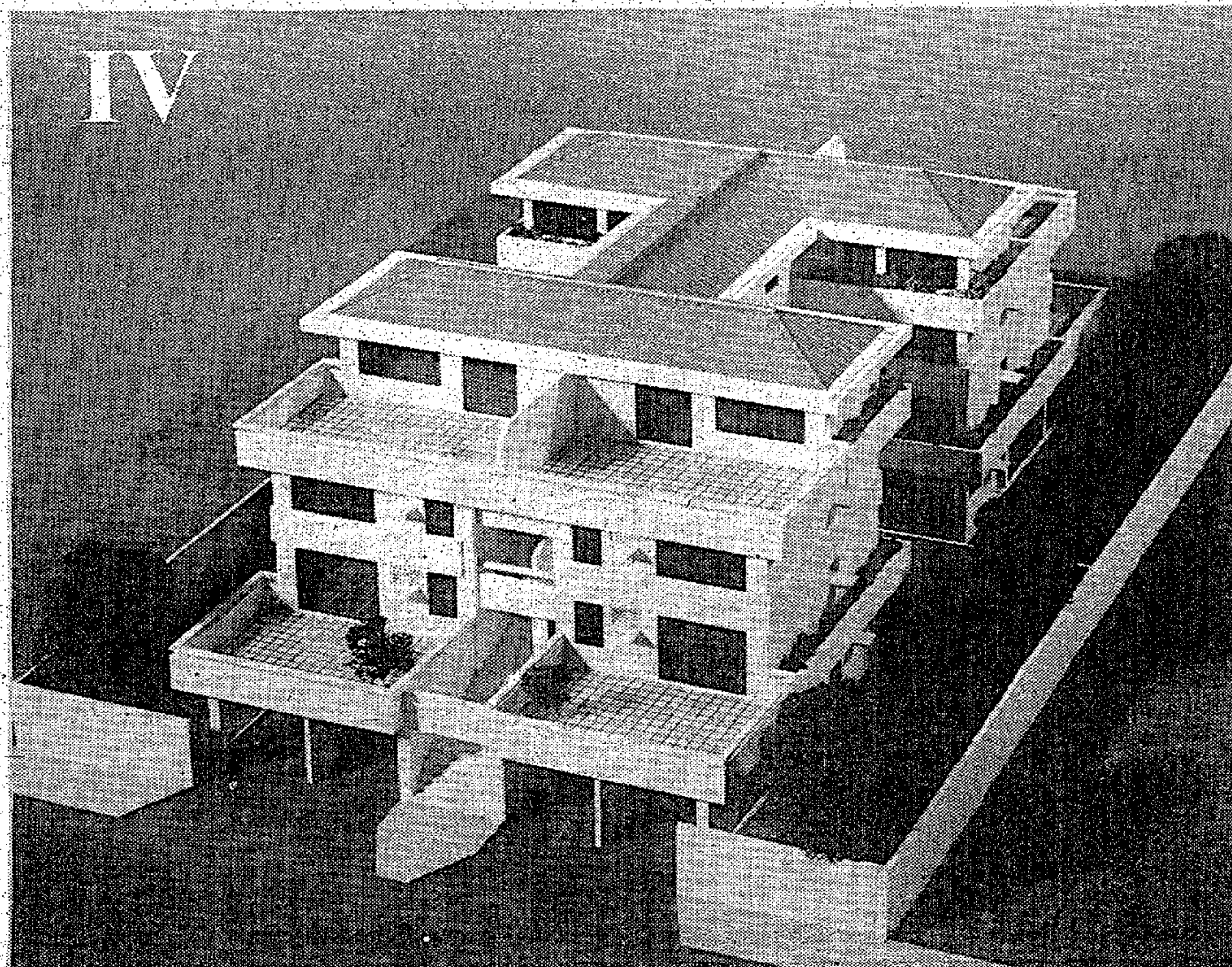


康樂園

康樂園豪華花園洋房

最有價值的投資 單位由一百一十萬元起
並得特別優待加入豪華鄉村俱樂部

隆重推出最新「複式花園洋房」IV及V型



本月廿六日(星期五)

上午十時起接受預訂

付款辦法：

臨時訂金 \$ 30,000
七天內付樓價一成 (扣除已付之臨時訂金)
完成地基時付樓價一成
完成天面時付樓價一成
餘款待有入伙紙時一次繳清
明年秋天入伙
圖則有待政府最後批准

複式花園洋房

第IV型每幢八個複式單位
地下連一樓複式單位：
1,470 平方呎 三房兩廳
私家花園 特大花園露台
(位於主人房之外) 車房
二樓連三樓複式單位：
1,420 平方呎 三房兩廳
特大花園露台 (位於客廳
之外) 車房
第V型每幢四個複式單位
地下連一樓複式單位：
1,470 平方呎 三房兩廳
私家花園 特大花園露台
(位於主人房之外) 車房
二樓連三樓複式單位：
1,420 平方呎 三房兩廳
特大花園露台 (位於客廳
之外) 車房

鄉村俱樂部

康樂園業主及住戶均獲特別優待入會設施：
● 游泳池 (包括跳水池及兒童池)
● 桑拿浴室 ● 健身室
● 電子遊戲 ● 網球場五個
● 壁球場兩個 ● 兒童遊樂場
● 憩息花園及日光浴台
● 停車場 ● 中菜酒樓
● 西式餐廳/咖啡室
鄉村俱樂部及鄰近之購物商場於明年落成啓用

交通設施

- 1982年初火車電氣化，經九龍塘火車／地車接駁站，接連地車中區至官塘線或荃灣支線
- 1984年雙邊三線行車之沙田至大埔海旁高速公路落成
- 當局考慮於康樂園入口處加建火車站
- 本園現設有專車接送居民來往康樂園與大埔墟火車站

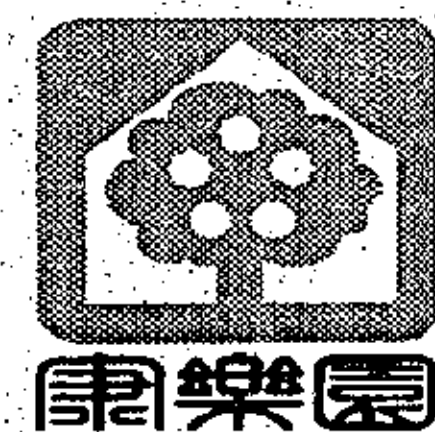
說明書備索：

- 中環畢打街畢打行301室
- 銅鑼灣禮頓中心1707室

請欣賞特備節目「漫遊康樂園」：



麗的中文台6月23日星期二晚上8時15分



康樂園

康樂園地產有限公司
香港禮頓道禮頓中心一七〇七室
電話：5-7953443

元餘百九供月期分息免年六

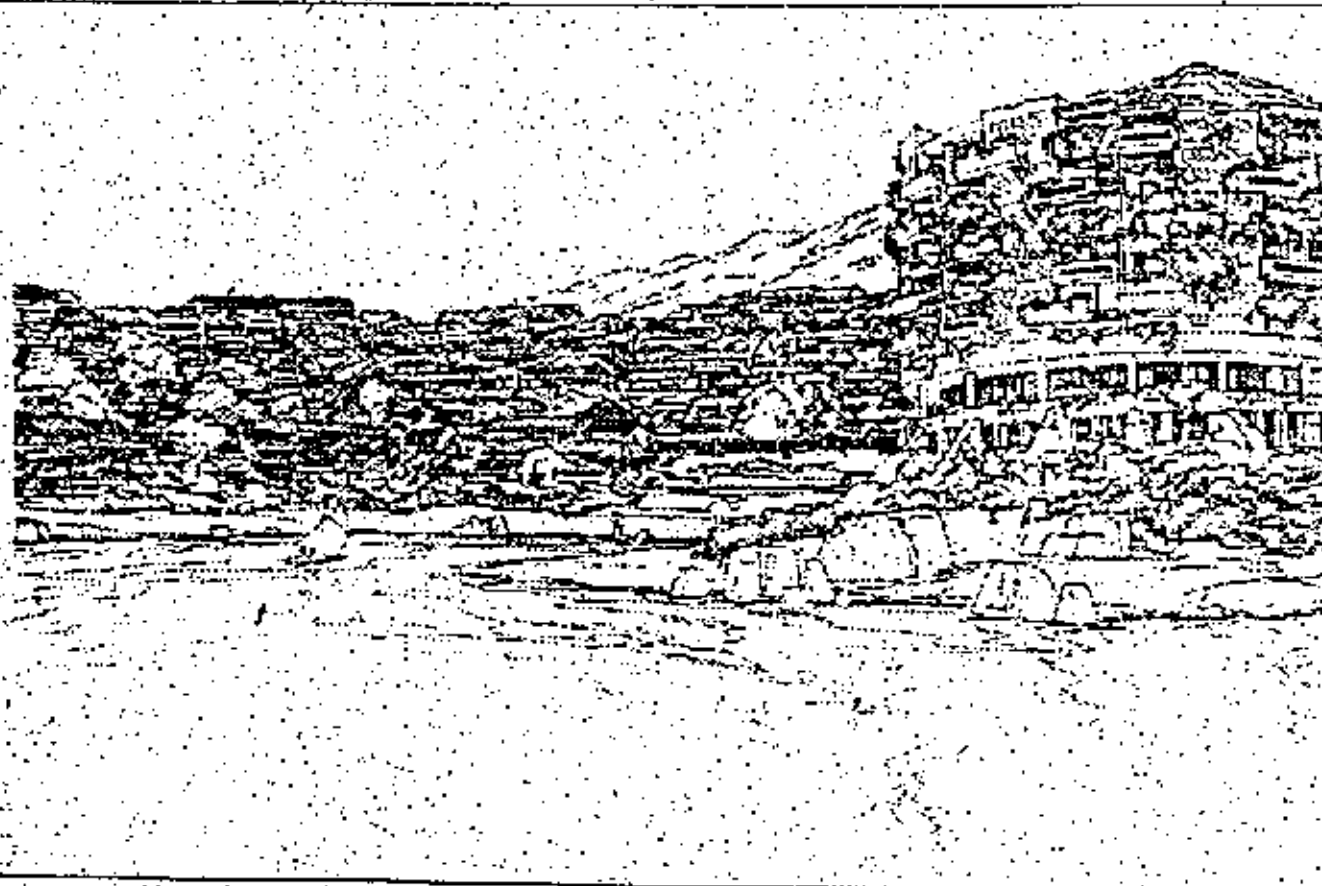
An aerial, black-and-white photograph of a large, modern residential development. The complex features several tall, rectangular high-rise towers with repetitive window patterns, suggesting a modular or prefabricated construction. These towers are arranged in a cluster, with some having slightly different heights or setbacks. The base of the towers is integrated with lower-level commercial or public spaces, including what appears to be a parking lot with several cars and a small plaza area. The surrounding area includes roads, sidewalks, and landscaped green spaces with trees. The overall impression is one of a dense, planned urban environment.

健康中心等。同時，一個設計特別的游泳池，面積宏大，更利於管理。

[illegible]

國際名師設計

香港興業有限公司，經營酒樓、餐館、旅館，資本額一百五十萬元，在牛車水、山頂、上環、中環、灣仔、九龍、新界、各區均設有分店。該公司於一九八三年成立，現已發展至一百五十間，分佈於六層樓內，而每個房間之全有海景，極其幽雅。該公司之「愉景灣度假酒店」完成時之風貌。



塑膠廠 3-818276
測計師行 12-4082
12-8262
3-6761

生 情

... ..

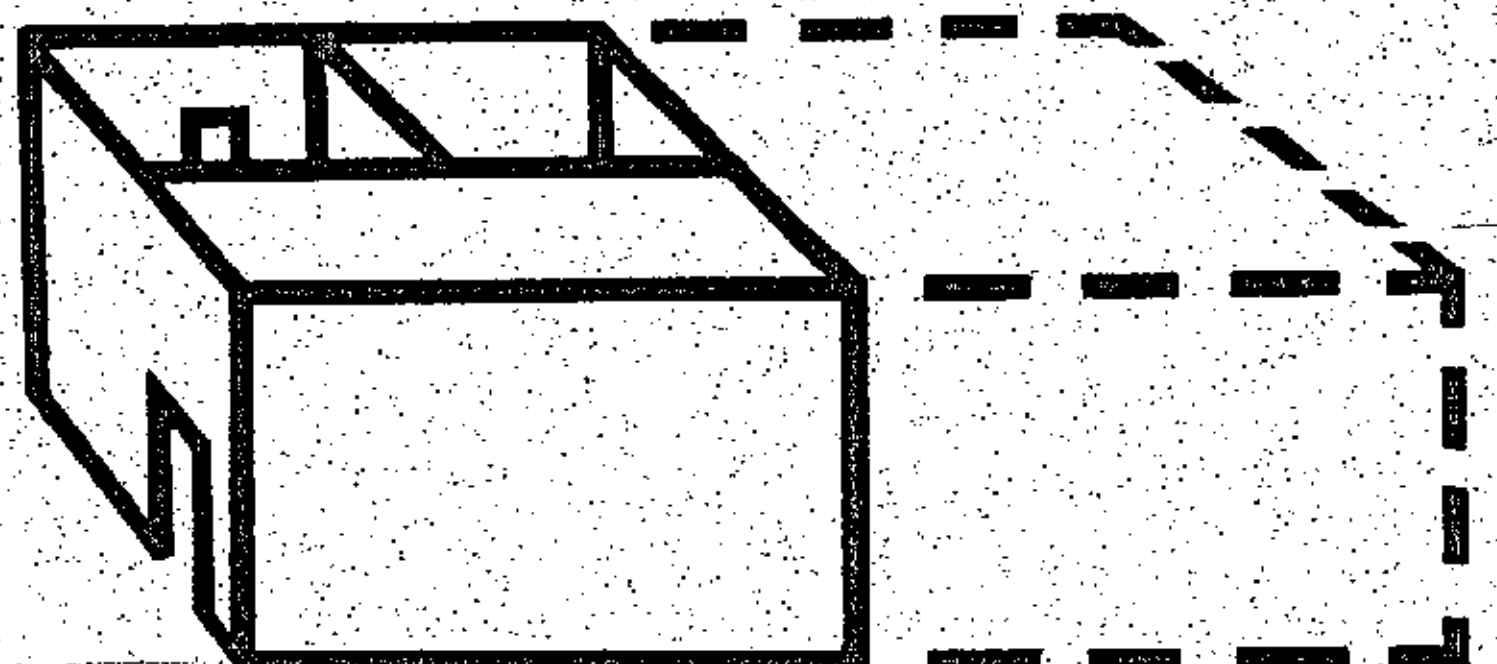
具像輕生歡
 有地易十迎
 天毯長分快免
 然一出速費
 生般茂成試
 機鋪盛本種
 的在的低及
 地地青保示
 毯上草藝範


洽購處： 金時(香港)貿易公司
GREENS (H.K.) TRADING CO.
九龍彌敦道494—496號晉利商業大廈18樓
電話：3—856191—2, 3—317077, 3—317071

以香港半層樓價錢， 可買美國整間大屋？

● 本港樓宇價格昂貴，實非一般市民所能負擔，其實投資物業保值，不一定要在香港。因為在美國投資房地，利息低，年期長，遠比在香港實際，而且加倍穩定。閣下可能不知道，以香港半層樓宇之價，已足夠在美國購置整間洋屋大屋。

● 泰來國際有限公司就是投資美國房地可靠橋樑，我們以豐富的專業知識和經驗，為閣下辦一切房地買賣，租售與發展計劃。閣下安在香港，即可享用我們的全面性服務。




 詳細資料請電：
泰萊國際有限公司
 香港銅鑼灣恒隆中心1414-5室
 電話：5-762323-4, 5-778944
 泰萊地產，經驗豐富，信心十足

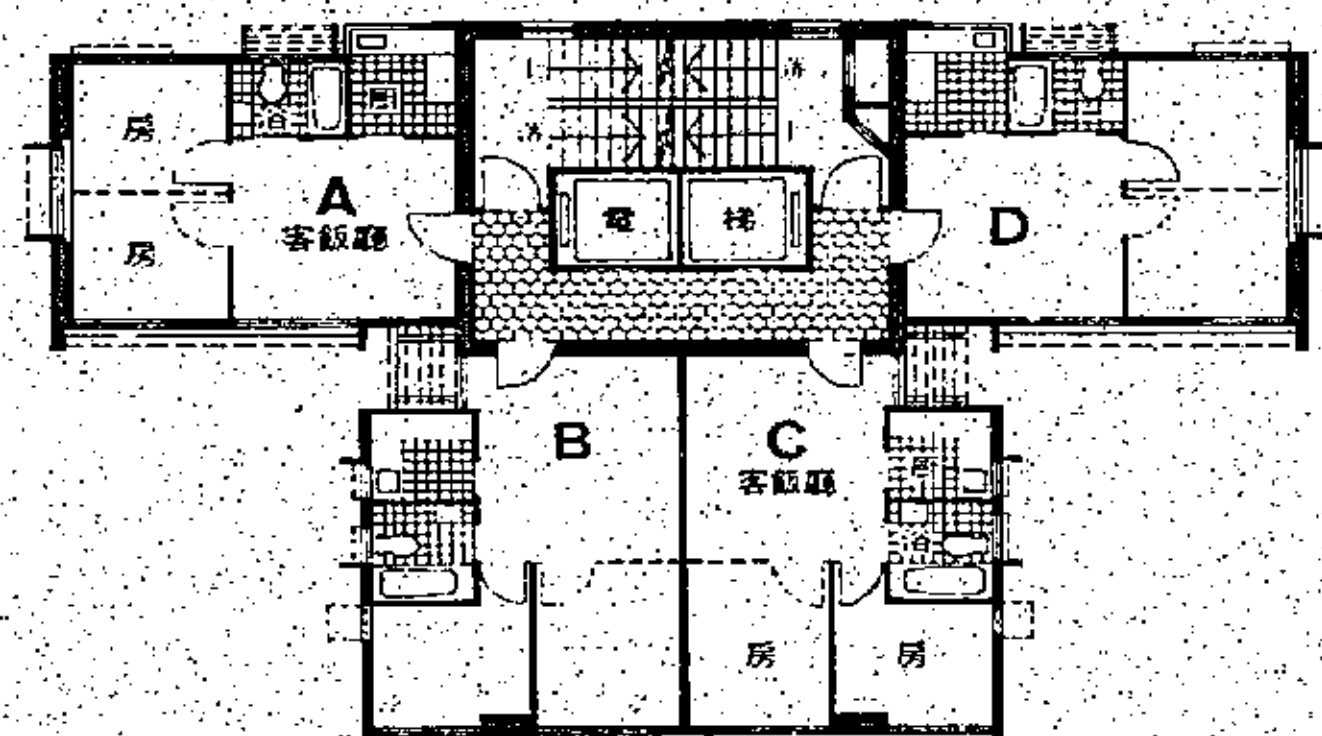


甘芳大厦

九龍旺角甘芳街10-20號
(近登打士街海傍)

花園洋樓

高尚洋樓 三面單邊 傍鄰公園
旺中帶靜 廳房寬敞 設備齊全



建築面積約425呎

接洽處：

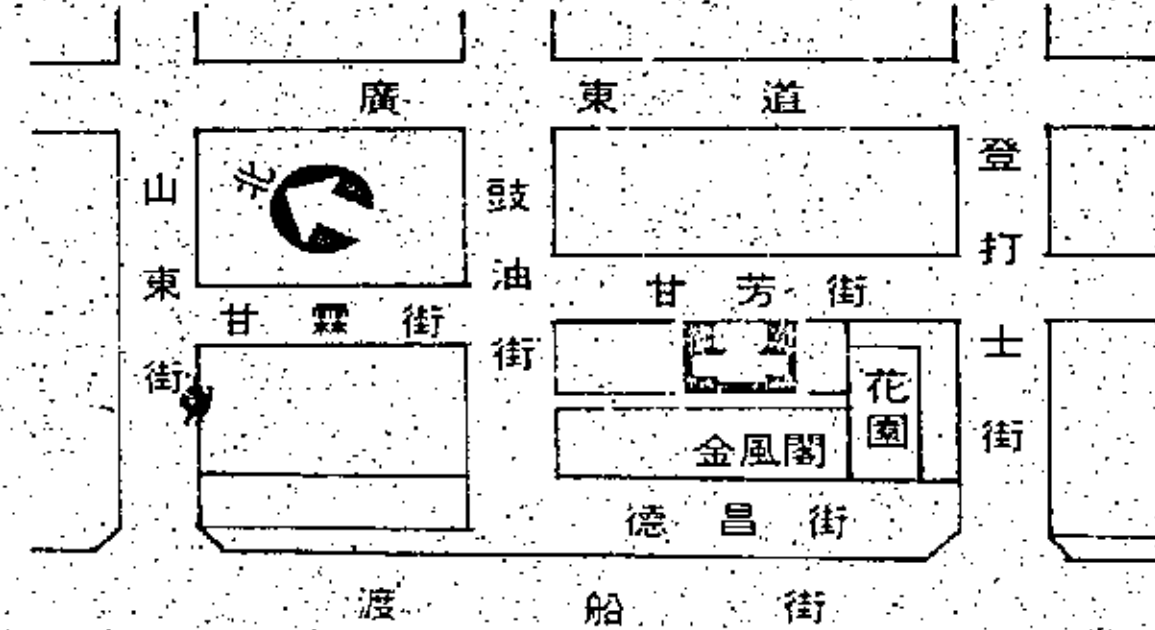
有限公司
中
建
企
業



CENTRAL DEVELOPMENT LIMITED

中環 畢打街 中建大廈 頂樓

5-226154



聯邦工業大廈

沙田火炭17號地段，禾寮坑道(單邊禾盛街、禾穗街)

近火車站，巴士總站

交通便利，工源充足

- ★地下停車場設有兩邊出入口處寬達24呎。
- ★貨櫃車輛可泊廠內起卸。
- ★大型貨梯兩部(載重4500磅)，另客梯一部。
- ★每單位均設有獨立男女廁。



單位面積由1,175呎至全層14,071呎
每呎只售三百五十餘元起

首期成半,十年分期 如按指定期付款,建築期內免息

本地盤售樓處電話：12-6041630(假日照常)

新邦發展有限公司

中環德輔道中34-38號·億豐大廈11樓電話：5-256331

聯泰紗廠有限公司

九龍尖沙咀星光行512-516室,電話:3-673144

股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價
-----	-----	-----	-----	-----------	-----------	-----------

股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	滬市 收市價	金銀 收市價
美國電氣	40.50	40.50	40.00	40.00	40.00	40.00
自來電	3.80	3.80	3.50	—	3.50	3.70
富豐酒店(除各項)	2.50	2.55	2.425	2.475	2.425	2.45
富豐酒店	1.85	1.86	1.78	1.81	1.78	1.79
(七) 紡織製衣類						
南興紗廠	—	—	—	—	—	—
南興製衣	—	—	—	—	—	—
明海紗廠	—	—	—	—	—	—
依時製衣	—	—	—	—	—	—
裕泰製衣	9.20	9.20	9.20	9.20	—	—
南勝寶染	4.70	4.70	4.45	4.45	4.45	4.50
長江製衣	11.90	11.90	11.90	11.90	—	—
(八) 航業類						
會德豐(A)	—	—	—	—	—	—
藍升航業	—	—	—	—	—	—
維達航業	—	—	—	—	—	—
東方貨載	3.175	3.20	3.15	3.15	3.175	3.17
藍光航業	3.75	3.80	3.75	3.75	3.80	—
麗豐國際	4.35	4.40	4.15	4.30	4.25	4.20
(九) 投資類						
聯合企業	8.60	8.75	8.50	8.60	8.50	8.60
怡和證券	19.40	19.90	18.70	19.00	19.00	19.00
森那美	11.80	11.80	11.80	11.80	—	—
新鴻基證券	5.35	5.45	5.15	5.30	5.40	5.40
(十) 其他						
菲立斯頓	0.1075	0.1075	0.1075	—	—	0.11
邵氏	8.40	8.40	8.30	8.30	8.40	8.40
星島報業	8.30	8.40	8.30	8.30	8.40	8.40
南華早報	—	—	—	—	—	—
永安集團(除各項)	—	—	—	—	—	—
紅寶石	2.60	2.60	2.60	—	2.60	2.60
港機工程	9.60	9.50	9.10	—	9.10	9.10
新鴻基財務	7.90	7.05	6.85	7.00	6.85	7.00
茂昌銀號	—	—	—	—	—	—
九龍交易所上市股						
股 名	開市價	最高價	最低價	收市價		
國際實業	—	—	—	—	—	—
金佑	1.86	1.86	1.85	1.85	1.85	1.85
新安	1.85	1.85	1.85	1.85	1.85	1.85
永達利	1.21	1.21	1.18	1.18	1.18	1.18
隆盛	1.40	1.40	1.40	1.40	1.40	1.40
永鴻基	—	—	—	—	—	—

[illegible][illegible]



永亨銀行

全資附屬機構

永亨財務有限公司

港幣存款利率行情

期 限	利 率
一個月	16.875%
二個月	16.875%
三個月	16.875%
六個月	16.500%
一 年	15.250%

(最低存款額五萬元起)

歡迎詢問請電：總行 5-4345725, 5-4345716
或向下列分行接洽

中區分行 5-260331

中西區分行 5-488118

灣仔分行 5-739331

哥里門分行 5-696223

油蔴地分行 3-841550

大角咀分行 3-910673

深水埗分行 3-802248

新蒲崗分行 3-270111

觀塘分行 3-424111

葵青分行 12-294411

金鐘貿易中心分行 5-444442

葵青分行 5-523131

歷史悠久
 新聞翔實
 專刊豐富
 包羅萬有
 經濟報導
 全僑稱許

請長訂閱

華僑日報

遠道閱戶
 請就近向
 報販訂閱
 無任歡迎
 彩色華僑
 新穎雜誌
 多采多姿
 柯式印刷
 禮拜出版
 隨報附送
 不另收費

訂閱電話：5-229081內線3號

韓國 日本 美加日 縱橫遊

Package Tours

韓國四天豪華團 \$1,990

逢星期六乘大韓航空豪華客機出發。持有台灣護照，回程可順道停台北。

- 1 香港—漢城—太平洋夜總會—華克山莊
- 2 漢城市內觀光—民俗村
- 3 臨津閣—自然樂園
- 4 漢城—香港

住宿：喜來登、凱悅等大酒店。

大韓航空公司鼎力贊助
3-699411

機票+酒店 四天三晚

日本 天天出發 \$1,990

韓國 逢星期六 \$1,990 出發

代訂廉價豪華客機

代訂豪華客房 七十二小時前預定

住宿酒店：

東京 太陽城太子酒店

新宿 太子酒店

大阪 新阪急酒店

韓國 凱悅大酒店

西北本州八天遊 \$3,190

逢星期五乘西北航空豪華客機出發。早機去，晚機返，十足行程。

- 1 香港—東京—美加多夜總會
- 2 東京市內觀光—富士急遊樂場—山中湖
- 3 富士山—冰穴—白絲瀑布—大石寺—大阪
- 4 大阪—奈良—京都—名古屋
- 5 名古屋—箱根—東京
- 6 東京—日光—東京
- 7 田崎珍珠—銀座—太陽城
- 8 東京—香港

住宿：太陽城太子，名鐵格蘭，新阪急，山中湖等大酒店

西北航空公司
鼎力贊助
3-692288

日本韓國八天遊 \$3,480

逢星期六乘大韓航空豪華客機出發。持有台灣護照，回程可順道停台北。

- 1 香港—大阪—萬國博覽會
- 2 大阪—奈良—京都—名古屋
- 3 名古屋—白絲瀑布—冰穴—山中湖
- 4 富士山—箱根—東京市內觀光
- 5 東京—日光—東京
- 6 東京—漢城
- 7 漢城市內觀光—自然樂園
- 8 漢城—香港

住宿：大阪新阪急，名古屋名鐵格蘭，山中湖，東京太陽城太子酒店，喜來登，漢城凱悅等大酒店。

大韓航空公司
鼎力贊助
3-699411

華航日本高級遊 \$3,290

逢星期六乘華航豪華客機出發。早機去，晚機返，持有台灣護照，回程可順道停台北。

- 1 香港—東京—美加多夜總會
- 2 東京—日光—東京
- 3 東京—箱根—名古屋
- 4 名古屋—奈良—京都—大阪
- 5 大阪—白絲瀑布—冰穴—山中湖
- 6 富士山—箱根—東京市內觀光
- 7 田崎珍珠—銀座—太陽城
- 8 東京—香港

住宿：太陽城太子，名鐵格蘭，新阪急，山中湖等大酒店

中華航空公司
鼎力贊助
5-243011

美/加/日縱橫遊

\$8,990 美加日十四天

\$8,390 美日十二天

\$6,990 美日九天

全線直航西北豪華客機。

首創最新行程：遍遊美國西岸、檀香山、洛杉磯、迪士尼樂園、賭城拉斯維加斯、荷里活環球片場、聖地牙哥、三藩市、加拿大溫哥華、日本東京各大城市及名勝風光。

出發日期：

81年：2/7, 3/8, 10/8, 17/8

24/8, 7/9, 21/9, 13/10

16/11, 14/12, 25/12

82年：2/4, 26/1, 28/1, 2/2, 16/2

西北航空公司贊助
3-692288



中大旅遊
H-431331-3

中山石岐山兩天 \$350
水翼船往返、冷氣旅遊車
住宿新建築館雙冷氣套房
品嘗石岐乳豬、蟹肉鮑魚

桂林陽朔五天 \$1490
6月1, 5, 9, 13, 17, 21, 25, 29日
7月3, 7, 11, 15, 19, 23, 27, 31日
直航機往返桂林
住宿丹桂豪華冷氣雙大套房
採用日本冷氣旅遊車
過遊桂林名勝及乘船遊漓江

永中旅社委託代辦各團
德輔道中105-115號永隆銀行大廈10字樓

寶通旅遊 3-910377 3-969861

星馬豪華團 八天 \$2288
逢星期三出發

台灣豪華團 八天 \$1650
逢週三、六出發

曼谷芭堤雅 七天 \$1590
逢二、四、六出發

韓國豪華團 四天 \$1990
逢星期六出發

台灣急遊160豪華100美加廉價機票
台北機票十酒店十接送 \$950天天出發

旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

環通 5-765017 兩總 5-765035 5-765685
社 假日 2P, M-6P, M

特快台証 \$140

台北四天 \$805

台北一樂園飯店 \$65起

台灣七天 \$1688 泰國七天 \$1688
馬尼拉八天 \$2288 新航歐洲 \$6688
日韓八天 \$3688 夏威夷 \$3988
韓國四天 \$1888 菲律賓 \$1588

銅鑼灣怡和街9號寶通旅遊大廈1407室(華豐樓對面)

安恒旅遊 3-938220 3-938229

北京 六天 \$3188 逢星期二出發

桂林 八天 \$2290 逢星期三出發

上海、杭州、蘇州、南京、無錫 \$2990

廣州、從化三天 \$395

廣州、星洲、從化五天 \$680

廣州、湯泉二天 \$260

九龍彌敦道655號胡社生行1010A

利華 3-306331-4

台灣環島 \$1599

全港首創 九天行程 五天收費
飛往台北 飛往台北 飛往台北
住宿山海關豪華冷氣套房
逢星期一出發 逢星期日加航

台北機票十酒店 \$799

永年 華豐 華豐 華豐 華豐 華豐 華豐 華豐 華豐 華豐

馬尼拉 \$2299 曼谷 \$1499

旺角彌敦道636號銀行中心905室

百福旅遊有限公司
5-259241 (10線)
3-670091 (3線)

美加豪華團

\$7190起

多款行程任君選擇

香港德輔道中45號永隆銀行大廈8字樓

遨遊萬里

北京暑期特價團 9天 \$1250 7月18, 21, 25, 29
8月1, 6, 13, 18, 22

北京一地 10天 \$1598 7月20, 27 8月1, 11

北京、青島、濟南 12天 \$3750 7月18, 27 8月4, 10

泰山、曲阜、南京 4天 \$1380 5月29日起每
四日均有團出發

桂林直飛豪華團 4天 \$140 逢星期六出發

深圳小梅沙渡假團 4天 \$140 逢星期六出發

代訂中國航空公司機票，直接出票，快捷妥當

天地旅遊 香港干諾道中126號 5-421822
富源旅遊公司 九龍彌敦道760號 3-622745

多來美旅遊 假日 3-673107-0 5-216131 照常

菲律賓寶島 7天遊 1388

曼谷芭堤雅 6天遊 1488

台灣環島 8天遊 1688

日本本州 8天遊 2988

馬尼拉 7天遊 2288

夏威夷檀香山 7天遊 3488

新航美洲西岸 8天遊 5388

新航歐洲 14天遊 7388

代訂酒店廉價機票及各國特價簽證
代理中國旅遊團及代訂國內機票

九龍尖沙咀金巴利道68號地庫
香港中環環球商場 303室

領先 旅運有限公司 5-276455 5-283059

開封、鄭州、少林寺、洛陽、龍門石窟、西安11天
\$2450

北京七天飛機豪華團 \$2950

北京、上海、杭州十二天飛機團 \$3550

桂林、陽朔直航四天團 \$1290起

石馬山2天精選 \$415

% 水翼船往返，上午出發

西、從、廣四天 \$525

香港灣仔軒尼詩道24號大生商業大廈1804-5室

富諾 H-433384 H-442777 K-301988

西星肇廣

四天豪華遊 \$550

逢星期五出發

(港滬冷氣直通車來回)

中環德輔道中130號大生銀行大廈501室
旺角彌敦道455號永隆銀行大廈8字樓

多明尼加 3-309259 5-407741

富麗碧桃源

菲島七天豪華遊 \$1533

每週十團出發

軒尼詩道458-468號金聯商業中心大廈1903

中國精華遊 3-309259 5-407741

韶關專線

韶關、丹霞山、錦江、南華寺、廣州四天

住宿：花園別墅、韓家山、浴室套房

逢星期四出發 \$499

(凡參加者，增送南北山甲大補酒乙支)

旺角彌敦道636號銀行中心711室

安全 5-222822 5-222851 5-222300

日航天地美加遊

瀨戶內海七天遊

台北酒店十機票 \$949

天天出發，早午晚班機任選，四天三晚

來來香格里拉、財神、嘉年華

特平英、美、加包機，各地機票

美妙假期特約

中環域多利皇后街利隆大廈203室

達明 旅運有限公司 3-721527 (4線)

十國慶回國觀禮祝賀團十四天

出發日期：十月三日、四日 \$1990

參觀70週年海陸空三軍閱兵典禮過海過全島風光

台證十機票十酒店三晚 \$890

台北 600 英國 998 溫哥華 1590

東京 980 美國 980 多倫多 1850

星馬 1350 澳洲 1580 紐約 1850

泰國 870 日本 1550 法國 1750

尖沙咀金馬倫道29號A四樓(三字)

康泉 5-257148-9-0 5-224765

台北四天三宿自由團

著名台証 由 \$760至 \$1280

機票十酒店十機場接送

特平機票台北

高雄 紐約 羅馬 三藩市 溫哥華

東京 倫敦 歐洲 多倫多 馬尼拉

大坂 曼谷 雪梨 夏威夷 星加坡

香港皇后大道中十四號大夏行一〇〇一室

漢誠 3-883071 3-889734 5-438221 5-438231

全台灣環島觀光團(阿里山)

\$1390 美 \$1610 美 \$1790

住圓山、芝麻坡、希爾頓、內陸機

出發：逢星期日(新增：小琉球、六福村)

曼谷芭堤雅 星馬雲頂高原

六天 \$1690 七天 \$2280

出發：逢星期二、六 出發：逢星期六

九龍旺角彌敦道415號 按3
香港中環李寶椿大廈512室

中國特選

江南假期九天 \$2990

% 過遊上海、杭州、蘇州、南京、無錫

(逢星期三、六出發)

一四天直航團 \$1390

廣西假期一五天直航團 \$1490

一八地團 \$2190

過遊桂林、陽朔、柳州、南寧

(逢星期三、六出發)

全程飛機、住宿一級豪華賓館、空調調節

查詢電話5-232055

請向各大旅行社接洽

星馬 旅行社有限公司 5-434681-5 5-430044
德輔道中141號國際大廈1601室

星馬(檳城)七天 \$2290

逢星期三、六出發(星航早機)

吉隆坡—星加坡—檳城全陸機

乘搭直昇機遊覽雲頂高原

新加坡、聖淘沙島、花龍山、太平湖、怡保

吉隆坡、黑風洞、霹靂洞、清溪寺、雲頂高原

檳城、馬六甲、蛇籠、馬六甲、檳城等。

一流大酒店、豪華夜總會

星馬泰特快簽證、平價機票

大埔海域 旅遊公司 TEL: 12-678212 12-673330

世界各地旅行團精選

各國廉價機票

代辦出國手續

歡迎社團工廠委託安排行程

新界大埔廣福里五號地下(寶華戲院側)

CIC 吉時吉中國遊覽團

一：廣東特選團：\$195

廣州、從化三天遊 (逢星期五) \$420 惠州西湖 二天

廣、佛、西樵、星五天 (逢星期六) \$595 逢星期六出發

廣、從、佛、西、星、佛六天(逢星期日) \$720

江南八天豪華團直航 桂林五天豪華團

\$2888 \$1488

九龍尖沙咀彌敦道21號A德立大廈四層
K-694971-4, K-695545-8

中外 旅行社 3-699327

歐亞最佳選擇

蘇聯·奧國

埃及·希臘

各地旅遊 特約經銷

依期出發 特價機票

九龍尖沙咀彌敦道415號 207室

WTS 獲加 旅遊有限公司 3-948142

台北華麗大飯店(三晚四日)單人房330

台北世紀大飯店(三晚四日)單人房380

韓國四天 星期五、六、一出發 1790

台灣四天 天天出發 1090

馬尼拉七天 星期五、六出發 2290

美洲東西岸每月有團出發 6240

法航歐洲 每月有團出發 7790

代售各地廉價機票十代辦各地旅遊簽證

彌敦道748號A 始創行803室

旅運佳 旅遊公司 H-739228-9 H-8911325

美國夏威夷八天團 \$5699

日本本州十一天團 \$7099

美加十三天團 \$8699

台灣九天團 \$1860

曼谷七天團 \$1590

(特快台證9天出) \$150

代理各國廉價機票

歡迎電索行程參閱

香港軒尼詩道253號德時商業大廈1702室

佳寧旅業 5-255388 3-662668

健的旅行團 富麗旅行團

日本本州八天 \$2988 日本神戶六天 \$2533

泰國八天 \$1588 九天 \$1688 清邁(內陸機)八天 \$2233

清邁全島八天 \$2088 菲律賓寶島七天 \$1533

菲律賓寶島七天 \$1388 泰國西岸九天 \$6833

韓國日本九天 \$3488 夏威夷西岸十四天 \$5633

台灣環島九天 \$1688/1788 假日及公眾假期照常辦公

★ 申領皇后大道中平佛大廈16及18字樓
5-262280 5-212215 中國旅遊總代理
★ 中環下環街5-2321 7 從沙咀先行1122室
3-7216181 尖沙咀加拿大銀行大廈地下
3-7215461 尖沙咀新華安公司三樓 7442282

長城中國旅遊服務社 電話：3-930256 3-953429 3-910852

北京

七天航空團 \$2290 逢星期二出發

六天直航團 \$3188 % % % % % %

十天北京華東 \$3890 % % % % % %

九龍旺角亞答街33號寶生銀行大廈1102室

康泰 大道中70號中佛大廈10字樓 彌敦道23號瑞興大廈1103室 5-211411 5-240061 3-676111

華航贊助·全港最平

曼谷芭堤雅

足七天 \$1490

天天出發

全泰國清邁四天 \$1490 八天 \$2090

曼谷—清邁飛內陸機

旺角彌敦道636號銀行中心2011室

雅信旅遊 3-817220 3-819826

桂林五天直航團 \$1499

出發日期：6月17, 21, 25, 29日
7月7, 11, 15, 19, 23, 27, 31日
8月4, 8, 12, 16, 20, 24, 28日

桂林四天精華遊 \$1180

出發日期：6月18, 24日
7月2, 6, 8, 12, 16, 20, 22, 26日
8月2, 6, 10, 12, 16, 20, 24, 28日

九龍旺角彌敦道760號東海大廈七樓26室(即大大公司樓上)

司諾 3-677450 3-678734 3-696729
機票部專線 3-7216171

逢星期三、六、日 1600起逢星期三、六、日

逢星期四、五 1599起逢星期三、六、日

逢星期五、六 1799起逢星期三、六、日

逢星期六、日 2288起逢星期三、六、日

逢星期日、一 3408起逢星期三、六、日

逢星期一、二 2899起逢星期三、六、日

逢星期二、三 3380起逢星期三、六、日

逢星期三、四 1890起逢星期三、六、日

逢星期四、五 4500起逢星期三、六、日

逢星期五、六 7995起逢星期三、六、日

逢星期六、日 5699起逢星期三、六、日

逢星期日、一 3988起逢星期三、六、日

逢星期二、三 3988起逢星期三、六、日

※ 備有本報廣告，凡持本廣告報名
逢星期三、六、日 逢星期三、六、日

尖沙咀彌敦道100號英商大廈1108室

哥頓 旅運有限公司 5-412988 5-446955

桂林、瀘江、陽朔五天 \$1490

廬山、九江、南昌七天 \$1680

北京、頤和園、天壇八天 \$2690

專售英美加學生移民機票

韶關、南華寺、丹霞山五天 \$660

星洲、鼎湖、佛山四天 \$540

東莞、太平、虎門二天 \$200

德輔道中185-195號李寶椿大廈1215-6室

nts 海外旅遊機構 5-246196 5-233847

※ 暑期團費，各級減價 \$100-\$300

美國夏威夷七天 \$3590 逢星期三、六、日出發

美國加州七天 \$6299 逢星期三、六、日出發

歐洲九國七天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國九天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國十一天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國十二天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國十四天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國十六天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國十八天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二十天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二十二天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二十四天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二十六天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二十八天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國三十天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國三十二天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國三十四天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國三十六天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國三十八天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國四十天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國四十二天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國四十四天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國四十六天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國四十八天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國五十天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國五十二天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國五十四天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國五十六天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國五十八天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國六十天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國六十二天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國六十四天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國六十六天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國六十八天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國七十天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國七十二天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國七十四天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國七十六天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國七十八天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國八十天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國八十二天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國八十四天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國八十六天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國八十八天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國九十天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國九十二天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國九十四天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國九十六天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國九十八天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百零二天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百零四天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百零六天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百零八天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百一十天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百一十二天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百一十四天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百一十六天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百一十八天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百二十天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百二十二天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百二十四天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百二十六天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百二十八天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百三十天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百三十二天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百三十四天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百三十六天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百三十八天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百四十天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百四十二天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百四十四天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百四十六天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百四十八天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百五十天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百五十二天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百五十四天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百五十六天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百五十八天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百六十天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百六十二天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百六十四天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百六十六天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百六十八天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百七十天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百七十二天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百七十四天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百七十六天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百七十八天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百八十天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百八十二天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百八十四天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百八十六天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百八十八天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百九十天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百九十二天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百九十四天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百九十六天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國一百九十八天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百零二天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百零四天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百零六天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百零八天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百一十天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百一十二天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百一十四天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百一十六天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百一十八天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百二十天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百二十二天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百二十四天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百二十六天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百二十八天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百三十天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百三十二天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百三十四天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百三十六天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百三十八天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百四十天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百四十二天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百四十四天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百四十六天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百四十八天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百五十天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百五十二天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百五十四天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百五十六天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百五十八天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百六十天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百六十二天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百六十四天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百六十六天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百六十八天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百七十天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百七十二天 \$6990 逢星期三、六、日出發

歐洲九國二百七

[illegible]

基督教服務處臨床心理學家黎淑卿

基督教服務處臨床心理學家黎淑卿

一位朋友讀了六月十三日拙文——也不一定需要積極考慮。

一位朋友讀了六月十三日拙文——也不一定需要積極考慮。

諸聖夜中畢業金哲暉校長贈「夜讀聖

諸聖夜中畢業金哲暉校長贈「夜讀聖

阿濃

阿濃

掛上領
呆坐在太陽底下，不時露

掛上領
呆坐在太陽底下，不時露

難怪有一所學校
分設正副班主任，正

難怪有一所學校
分設正副班主任，正

外，便是忙於奔走，

外，便是忙於奔走，

概擲。評核以後，各科教學才巨。就算一般學校能正常分配各科課程時間，給予學生很多時候試驗練習，國家學束試以後，覺得自己再努力已來不及了。另

概擲。評核以後，各科教學才巨。就算一般學校能正常分配各科課程時間，給予學生很多時候試驗練習，國家學束試以後，覺得自己再努力已來不及了。另

延長篇十一

在這種種外力因

延長篇十一

在這種種外力因

100

100

100

100

1

1

100

100

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

[illegible]

供中學教師參加

教育部英語教學研習班，定於七月二十三日至二十五日舉行，在上午十時至下午二時，歡迎中學英語教師參加。

第二課課內容包括書寫、聽、說、讀、譯、如何使學生提高學習動機、如何使學生提高學習興趣、如何使學生提高學習效率、如何使學生提高學習質量、如何使學生提高學習能力、如何使學生提高學習態度、如何使學生提高學習習慣、如何使學生提高學習方法、如何使學生提高學習效果、如何使學生提高學習成果、如何使學生提高學習水平、如何使學生提高學習境界、如何使學生提高學習境界。

報名表可索取於本月二十六日前交香港教育委員會九號A英語教學研習中心高級督學收。

該班可選擇修讀任何一項或全部課程，凡完成全部課程者，將可獲發給畢業證書。

報名表可索取於本月二十六日前交香港教育委員會九號A英語教學研習中心高級督學收。

1981
中學會考試題預習專欄

歷史科建議答案

明德社提供

2. The Versailles Treaty was part of the Versailles Settlement (which as a whole put an end to the First World War). So the treaties that the Allies signed with other defeated powers (like Austria, Hungary etc) were irrelevant as far as this question is concerned.

You can include these materials in your essay:

1. The objectives of Clemenceau - France was deliberately invaded by Germany when the First World War started, and much fighting was done on French soil when the war went on. So France wanted to cripple Germany for ever, so that in future Germany would be powerless to attack her again. Security was the most important objective for Clemenceau. Also, since France thought that the war was started by the aggressiveness of Germany, Germany should be made to pay for the harm done.

2. The objectives of Lloyd George - Britain had not suffered as greatly as France had, although the British efforts in defeating the Central Powers must not be underestimated. So the demands that Britain had on Germany were not as harsh as France's. Basically, the interests of Britain were commercial and colonial, not territorial. So the most important objective was to ensure that peace was arrived at quickly and normal commerce would resume quickly. The British people wanted Germany to pay for the war, to be sure, but Lloyd George might not listen to them without change.

3. The objectives of Wilson - His objectives were the most easily known because of the 14 Points which he professed. In essence, the 14 Points called for future treaties and alliances to be openly arrived at by people, fulfillment of national determination (that is, people could rule their own countries), and creation of a League of Nations. Through the League of Nations, differences and misunderstanding between countries could be

overcome. Wilson believed that it was the Alliance System (its secret nature, its defence against one another) that caused the First World War. To avoid a similar war, therefore, European powers must cooperate wholeheartedly. The USA did not enter war till 1917 and had suffered practically nothing great. No wonder Wilson had idealistic objectives in mind, contrary to Clemenceau and perhaps Lloyd George who wished to punish Germany.

4. How far the objectives realised and met:
(a) Wilson's idea of a League of Nations was fulfilled. This was partly because other powers (Britain and France) wished to give ground on this matter in exchange for American approval of other things, as follows:
(b) Germany had to pay a large indemnity, to be determined by a commission. The indemnity was called reparations. Clemenceau and Lloyd George were satisfied.

(c) Germany gave France back Alsace-Lorraine. Wilson was satisfied. He had wanted this because the problem of Alsace-Lorraine caused the First World War.
(d) Germany was to be disarmed, deprived of colonies etc.
(e) Others

5. Conclusions:
Although Germany was punished, this did not prove to give France enough sense of security. The USA did not approve of entry into the League of Nations, the very body that Wilson advocated. Britain was busy with internal re-construction after the war. As a result, the peace treaty satisfied hardly any one.

7. Factors that enabled Hitler and Mussolini to come to power. Compare and contrast.

There are these points to remember when answering this question:

1. "Compare and contrast" questions are more difficult to answer. It is advisable to write down the factors that explained Hitler's success and the factors that explained Mussolini's success. Then you can pick out the common ones and point out the incomparable ones.

2. Nazism itself was sometimes called a kind of Fascism. This means that there were common

conditions in which Nazism and Fascism became popular.

You can include these materials in your essay:

Comparable factors

1. Condemnation of the Versailles Settlement - Both Mussolini and Hitler condemned the Versailles Settlement and obtained much support from the Italians and Germans respectively. In both countries, the people thought that Mussolini or Hitler would be the strong leader to free their nation from the humiliations of the Versailles Settlement.
(A) In Italy after 1919, many nationalists felt that the Allies had not justly rewarded Italy at the peace conference of Paris.
(B) In Germany after 1919, many nationalists felt that the Versailles Treaty was imposed on Germany as a dictated peace, with many humiliating terms like the war-guilt clause, huge reparations and loss of territories.

2. Making use of the fear of communism - Both Mussolini and Hitler made use of this fear and presented themselves as the defender of their country's culture against communist threat. At that time in Europe, such a communist threat was increasingly felt because Russia became a communist country successfully since 1917.

3. Backed by wealthy people and ultra-rightist power - Both Mussolini and Hitler were supported by industrialists, financiers or landowners who feared communism more than any other thing. When fighting against the communists, the two men and their parties received much money from these wealthy people. In the case of Mussolini, he was invited to join the rightist government in 1920 and enjoyed respectability because of that.

In the case of Hitler, rightists invited him to form a government because the rightists did not enjoy enough popularity themselves. In both cases, the rightists thought that they could use the two men to acquire enough votes in elections. In both cases, the two men proved to make use of the rightists and then seized dictatorial power in the end instead.

5. Supported by the lower-middle classes - In Italy, this class of people were hard hit by economic difficulties

during the First World War. In Germany, this class of people were nearly ruined by the harmful effects of the Great Depression (1929-30). Both Mussolini and Hitler received support from them.

4. Using militaristic elements in society - After the First World War, many soldiers found it unable to return to normal civilian life, after four years of bloody combat. Both Mussolini and Hitler recruited many of their party members from these people. Mussolini's Fascists and Hitler's Nazis (the S.A., for example) had been soldiers in the First World War in many cases.

5. Dynamic oratory power - The 1920s and 1930s were decades of change and confusion in Europe. The First World War had shown that an advanced civilization could become mad with countries fighting each other till death. People were despaired. Both Mussolini and Hitler had very good and powerful oratory power. They could persuade people to support them. Despaired people would easily be persuaded by them.

Incomparable Factors

1. Italy was a monarchy but Germany was a Republic (the Weimar Republic). In Italy, it was the king who invited Mussolini to form a government. In Germany, it was the President (Hindenburg) who did so.
2. In 1921, Mussolini threatened to "march on Rome" to seize power by military methods. Hitler, however, used legal ways to become Chancellor in 1933, though both men used violence to build up power before 1921 or 1933.

3. Hitler rose to power very much because the Great Depression hit Germany seriously. In the case of Mussolini, however, there was not yet a Great Depression when he seized power.
4. Hitler obtained power more than 10 years after Mussolini. In some ways, Hitler had Mussolini as an example.

8. The Berlin Blockade and the formation of the North Atlantic Treaty Organization. How did these two events affect the development of the Cold War in post-1945 Europe?

There are these points to remember when answering this question:

1. You must describe the two events briefly.

Otherwise you cannot hope to discuss the significance that they had in the development of the Cold War.

2. You are not asked to describe the course of the Cold War in detail. The Berlin Blockade and the North Atlantic Treaty Organization were only two of the Cold War's major events.

You can include these materials in your essay:
The Berlin Blockade June 1948 to May 1949

1. At the end of the Second World War, when the Allies successfully marched into Germany, Berlin was divided into four zones, one of which was occupied by Soviet Russia. In 1948, the Western powers (who occupied the other zones) discussed with Soviet Russia for a re-unification of Germany.

2. But Soviet Russia had no intention to give up control over its German zone. The relations between the East led by Soviet Russia and the West led by the USA had not been good.

3. Berlin was within the zone occupied by Soviet Russia. The city was divided into zones between the Western powers and Soviet Russia in the same manner. Therefore the Western powers had to go through territories occupied by Soviet troops before reaching their zones in Berlin.

4. Soviet Russia forbade any contact that the Western powers wanted to have with their zones in Berlin:
(a) The land corridors to Berlin were closed.
(b) The new currency that the Western powers introduced in Germany was banned.

5. The Western powers supplied the needs of their zones in Berlin entirely by air. The whole event was known as the Berlin Blockade.

6. Soviet Russia lifted the blockade a year later.

7. Effects:
(a) The dispute hastened the division of Germany into two hostile states: one under Western protection called West Germany, and the other controlled by Soviet Russia called East Germany. This deepened the Cold War between the East and the West.
(b) The Western powers were further alarmed

by Soviet Russia's aggressive policies. Distrust between the two sides was more serious.

The North Atlantic Treaty Organization

1. In view of the spread of communism in Eastern Europe, and the active role played by Soviet Russia in controlling the communist states there, the Western powers intended to strengthen their defence against the Eastern Bloc by a network of alliances. France proposed an alliance among European powers only, excluding the USA.

2. However, the USA had since 1945 abandoned her traditional isolationist policy. Besides, given the power of the USA and in view of the decline of Europe in world affairs, it became clear soon that the USA must be invited to join the alliance.

3. In 1949 the North Atlantic Treaty Organization was formed. It was a treaty of collective defence against communism. If any NATO member was attacked by the Eastern Bloc, the other NATO members would come to its help. Within a few years, the USA, Britain, Canada, Belgium, Holland, Luxembourg, Norway, Iceland, Denmark, Greece, Turkey, Italy, West Germany, France and Portugal were all members.

4. Effects:
(a) The NATO was largely a creation by the Americans. It was heavily armed with American military forces too. To Soviet Russia, therefore, the NATO was exclusively anti-Soviet in nature.
(b) This led the East Bloc to form a similar mutual-defence organization to counter the NATO. Thus there was the Warsaw Pact.

(c) Before the Berlin Blockade and the NATO, confrontation between the East Bloc and the West Bloc did not come to the open. After this, military factors were taken into consideration. The Cold War became more serious.

- THE END -

今樂府

香港第一台 (波) 七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百、一百零一、一百零二、一百零三、一百零四、一百零五、一百零六、一百零七、一百零八、一百零九、一百一十、一百一十一、一百一十二、一百一十三、一百一十四、一百一十五、一百一十六、一百一十七、一百一十八、一百一十九、一百二十、一百二十一、一百二十二、一百二十三、一百二十四、一百二十五、一百二十六、一百二十七、一百二十八、一百二十九、一百三十、一百三十一、一百三十二、一百三十三、一百三十四、一百三十五、一百三十六、一百三十七、一百三十八、一百三十九、一百四十、一百四十一、一百四十二、一百四十三、一百四十四、一百四十五、一百四十六、一百四十七、一百四十八、一百四十九、一百五十、一百五十一、一百五十二、一百五十三、一百五十四、一百五十五、一百五十六、一百五十七、一百五十八、一百五十九、一百六十、一百六十一、一百六十二、一百六十三、一百六十四、一百六十五、一百六十六、一百六十七、一百六十八、一百六十九、一百七十、一百七十一、一百七十二、一百七十三、一百七十四、一百七十五、一百七十六、一百七十七、一百七十八、一百七十九、一百八十、一百八十一、一百八十二、一百八十三、一百八十四、一百八十五、一百八十六、一百八十七、一百八十八、一百八十九、一百九十、一百九十一、一百九十二、一百九十三、一百九十四、一百九十五、一百九十六、一百九十七、一百九十八、一百九十九、二百、二百零一、二百零二、二百零三、二百零四、二百零五、二百零六、二百零七、二百零八、二百零九、二百一十、二百一十一、二百一十二、二百一十三、二百一十四、二百一十五、二百一十六、二百一十七、二百一十八、二百一十九、二百二十、二百二十一、二百二十二、二百二十三、二百二十四、二百二十五、二百二十六、二百二十七、二百二十八、二百二十九、二百三十、二百三十一、二百三十二、二百三十三、二百三十四、二百三十五、二百三十六、二百三十七、二百三十八、二百三十九、二百四十、二百四十一、二百四十二、二百四十三、二百四十四、二百四十五、二百四十六、二百四十七、二百四十八、二百四十九、二百五十、二百五十一、二百五十二、二百五十三、二百五十四、二百五十五、二百五十六、二百五十七、二百五十八、二百五十九、二百六十、二百六十一、二百六十二、二百六十三、二百六十四、二百六十五、二百六十六、二百六十七、二百六十八、二百六十九、二百七十、二百七十一、二百七十二、二百七十三、二百七十四、二百七十五、二百七十六、二百七十七、二百七十八、二百七十九、二百八十、二百八十一、二百八十二、二百八十三、二百八十四、二百八十五、二百八十六、二百八十七、二百八十八、二百八十九、二百九十、二百九十一、二百九十二、二百九十三、二百九十四、二百九十五、二百九十六、二百九十七、二百九十八、二百九十九、三百、三百零一、三百零二、三百零三、三百零四、三百零五、三百零六、三百零七、三百零八、三百零九、三百一十、三百一十一、三百一十二、三百一十三、三百一十四、三百一十五、三百一十六、三百一十七、三百一十八、三百一十九、三百二十、三百二十一、三百二十二、三百二十三、三百二十四、三百二十五、三百二十六、三百二十七、三百二十八、三百二十九、三百三十、三百三十一、三百三十二、三百三十三、三百三十四、三百三十五、三百三十六、三百三十七、三百三十八、三百三十九、三百四十、三百四十一、三百四十二、三百四十三、三百四十四、三百四十五、三百四十六、三百四十七、三百四十八、三百四十九、三百五十、三百五十一、三百五十二、三百五十三、三百五十四、三百五十五、三百五十六、三百五十七、三百五十八、三百五十九、三百六十、三百六十一、三百六十二、三百六十三、三百六十四、三百六十五、三百六十六、三百六十七、三百六十八、三百六十九、三百七十、三百七十一、三百七十二、三百七十三、三百七十四、三百七十五、三百七十六、三百七十七、三百七十八、三百七十九、三百八十、三百八十一、三百八十二、三百八十三、三百八十四、三百八十五、三百八十六、三百八十七、三百八十八、三百八十九、三百九十、三百九十一、三百九十二、三百九十三、三百九十四、三百九十五、三百九十六、三百九十七、三百九十八、三百九十九、四百、四百零一、四百零二、四百零三、四百零四、四百零五、四百零六、四百零七、四百零八、四百零九、四百一十、四百一十一、四百一十二、四百一十三、四百一十四、四百一十五、四百一十六、四百一十七、四百一十八、四百一十九、四百二十、四百二十一、四百二十二、四百二十三、四百二十四、四百二十五、四百二十六、四百二十七、四百二十八、四百二十九、四百三十、四百三十一、四百三十二、四百三十三、四百三十四、四百三十五、四百三十六、四百三十七、四百三十八、四百三十九、四百四十、四百四十一、四百四十二、四百四十三、四百四十四、四百四十五、四百四十六、四百四十七、四百四十八、四百四十九、四百五十、四百五十一、四百五十二、四百五十三、四百五十四、四百五十五、四百五十六、四百五十七、四百五十八、四百五十九、四百六十、四百六十一、四百六十二、四百六十三、四百六十四、四百六十五、四百六十六、四百六十七、四百六十八、四百六十九、四百七十、四百七十一、四百七十二、四百七十三、四百七十四、四百七十五、四百七十六、四百七十七、四百七十八、四百七十九、四百八十、四百八十一、四百八十二、四百八十三、四百八十四、四百八十五、四百八十六、四百八十七、四百八十八、四百八十九、四百九十、四百九十一、四百九十二、四百九十三、四百九十四、四百九十五、四百九十六、四百九十七、四百九十八、四百九十九、五百、五百零一、五百零二、五百零三、五百零四、五百零五、五百零六、五百零七、五百零八、五百零九、五百一十、五百一十一、五百一十二、五百一十三、五百一十四、五百一十五、五百一十六、五百一十七、五百一十八、五百一十九、五百二十、五百二十一、五百二十二、五百二十三、五百二十四、五百二十五、五百二十六、五百二十七、五百二十八、五百二十九、五百三十、五百三十一、五百三十二、五百三十三、五百三十四、五百三十五、五百三十六、五百三十七、五百三十八、五百三十九、五百四十、五百四十一、五百四十二、五百四十三、五百四十四、五百四十五、五百四十六、五百四十七、五百四十八、五百四十九、五百五十、五百五十一、五百五十二、五百五十三、五百五十四、五百五十五、五百五十六、五百五十七、五百五十八、五百五十九、五百六十、五百六十一、五百六十二、五百六十三、五百六十四、五百六十五、五百六十六、五百六十七、五百六十八、五百六十九、五百七十、五百七十一、五百七十二、五百七十三、五百七十四、五百七十五、五百七十六、五百七十七、五百七十八、五百七十九、五百八十、五百八十一、五百八十二、五百八十三、五百八十四、五百八十五、五百八十六、五百八十七、五百八十八、五百八十九、五百九十、五百九十一、五百九十二、五百九十三、五百九十四、五百九十五、五百九十六、五百九十七、五百九十八、五百九十九、六百、六百零一、六百零二、六百零三、六百零四、六百零五、六百零六、六百零七、六百零八、六百零九、六百一十、六百一十一、六百一十二、六百一十三、六百一十四、六百一十五、六百一十六、六百一十七、六百一十八、六百一十九、六百二十、六百二十一、六百二十二、六百二十三、六百二十四、六百二十五、六百二十六、六百二十七、六百二十八、六百二十九、六百三十、六百三十一、六百三十二、六百三十三、六百三十四、六百三十五、六百三十六、六百三十七、六百三十八、六百三十九、六百四十、六百四十一、六百四十二、六百四十三、六百四十四、六百四十五、六百四十六、六百四十七、六百四十八、六百四十九、六百五十、六百五十一、六百五十二、六百五十三、六百五十四、六百五十五、六百五十六、六百五十七、六百五十八、六百五十九、六百六十、六百六十一、六百六十二、六百六十三、六百六十四、六百六十五、六百六十六、六百六十七、六百六十八、六百六十九、六百七十、六百七十一、六百七十二、六百七十三、六百七十四、六百七十五、六百七十六、六百七十七、六百七十八、六百七十九、六百八十、六百八十一、六百八十二、六百八十三、六百八十四、六百八十五、六百八十六、六百八十七、六百八十八、六百八十九、六百九十、六百九十一、六百九十二、六百九十三、六百九十四、六百九十五、六百九十六、六百九十七、六百九十八、六百九十九、七百、七百零一、七百零二、七百零三、七百零四、七百零五、七百零六、七百零七、七百零八、七百零九、七百一十、七百一十一、七百一十二、七百一十三、七百一十四、七百一十五、七百一十六、七百一十七、七百一十八、七百一十九、七百二十、七百二十一、七百二十二、七百二十三、七百二十四、七百二十五、七百二十六、七百二十七、七百二十八、七百二十九、七百三十、七百三十一、七百三十二、七百三十三、七百三十四、七百三十五、七百三十六、七百三十七、七百三十八、七百三十九、七百四十、七百四十一、七百四十二、七百四十三、七百四十四、七百四十五、七百四十六、七百四十七、七百四十八、七百四十九、七百五十、七百五十一、七百五十二、七百五十三、七百五十四、七百五十五、七百五十六、七百五十七、七百五十八、七百五十九、七百六十、七百六十一、七百六十二、七百六十三、七百六十四、七百六十五、七百六十六、七百六十七、七百六十八、七百六十九、七百七十、七百七十一、七百七十二、七百七十三、七百七十四、七百七十五、七百七十六、七百七十七、七百七十八、七百七十九、七百八十、七百八十一、七百八十二、七百八十三、七百八十四、七百八十五、七百八十六、七百八十七、七百八十八、七百八十九、七百九十、七百九十一、七百九十二、七百九十三、七百九十四、七百九十五、七百九十六、七百九十七、七百九十八、七百九十九、八百、八百零一、八百零二、八百零三、八百零四、八百零五、八百零六、八百零七、八百零八、八百零九、八百一十、八百一十一、八百一十二、八百一十三、八百一十四、八百一十五、八百一十六、八百一十七、八百一十八、八百一十九、八百二十、八百二十一、八百二十二、八百二十三、八百二十四、八百二十五、八百二十六、八百二十七、八百二十八、八百二十九、八百三十、八百三十一、八百三十二、八百三十三、八百三十四、八百三十五、八百三十六、八百三十七、八百三十八、八百三十九、八百四十、八百四十一、八百四十二、八百四十三、八百四十四、八百四十五、八百四十六、八百四十七、八百四十八、八百四十九、八百五十、八百五十一、八百五十二、八百五十三、八百五十四、八百五十五、八百五十六、八百五十七、八百五十八、八百五十九、八百六十、八百六十一、八百六十二、八百六十三、八百六十四、八百六十五、八百六十六、八百六十七、八百六十八、八百六十九、八百七十、八百七十一、八百七十二、八百七十三、八百七十四、八百七十五、八百七十六、八百七十七、八百七十八、八百七十九、八百八十、八百八十一、八百八十二、八百八十三、八百八十四、八百八十五、八百八十六、八百八十七、八百八十八、八百八十九、八百九十、八百九十一、八百九十二、八百九十三、八百九十四、八百九十五、八百九十六、八百九十七、八百九十八、八百九十九、九百、九百零一、九百零二、九百零三、九百零四、九百零五、九百零六、九百零七、九百零八、九百零九、九百一十、九百一十一、九百一十二、九百一十三、九百一十四、九百一十五、九百一十六、九百一十七、九百一十八、九百一十九、九百二十、九百二十一、九百二十二、九百二十三、九百二十四、九百二十五、九百二十六、九百二十七、九百二十八、九百二十九、九百三十、九百三十一、九百三十二、九百三十三、九百三十四、九百三十五、九百三十六、九百三十七、九百三十八、九百三十九、九百四十、九百四十一、九百四十二、九百四十三、九百四十四、九百四十五、九百四十六、九百四十七、九百四十八、九百四十九、九百五十、九百五十一、九百五十二、九百五十三、九百五十四、九百五十五、九百五十六、九百五十七、九百五十八、九百五十九、九百六十、九百六十一、九百六十二、九百六十三、九百六十四、九百六十五、九百六十六、九百六十七、九百六十八、九百六十九、九百七十、九百七十一、九百七十二、九百七十三、九百七十四、九百七十五、九百七十六、九百七十七、九百七十八、九百七十九、九百八十、九百八十一、九百八十二、九百八十三、九百八十四、九百八十五、九百八十六、九百八十七、九百八十八、九百八十九、九百九十、九百九十一、九百九十二、九百九十三、九百九十四、九百九十五、九百九十六、九百九十七、九百九十八、九百九十九、一千、一千零一、一千零二、一千零三、一千零四、一千零五、一千零六、一千零七、一千零八、一千零九、一千一十、一千一十一、一千一十二、一千一十三、一千一十四、一千一十五、一千一十六、一千一十七、一千一十八、一千一十九、一千二十、一千二十一、一千二十二、一千二十三、一千二十四、一千二十五、一千二十六、一千二十七、一千二十八、一千二十九、一千三十、一千三十一、一千三十二、一千三十三、一千三十四、一千三十五、一千三十六、一千三十七、一千三十八、一千三十九、一千四十、一千四十一、一千四十二、一千四十三、一千四十四、一千四十五、一千四十六、一千四十七、一千四十八、一千四十九、一千五十、一千五十一、一千五十二、一千五十三、一千五十四、一千五十五、一千五十六、一千五十七、一千五十八、一千五十九、一千六十、一千六十一、一千六十二、一千六十三、一千六十四、一千六十五、一千六十六、一千六十七、一千六十八、一千六十九、一千七十、一千七十一、一千七十二、一千七十三、一千七十四、一千七十五、一千七十六、一千七十七、一千七十八、一千七十九、一千八十、一千八十一、一千八十二、一千八十三、一千八十四、一千八十五、一千八十六、一千八十七、一千八十八、一千八十九、一千九十、一千九十一、一千九十二、一千九十三、一千九十四、一千九十五、一千九十六、一千九十七、一千九十八、一千九十九、二千、二千零一、二千零二、二千零三、二千零四、二千零五、二千零六、二千零七、二千零八、二千零九、二千一十、二千一十一、二千一十二、二千一十三、二千一十四、二千一十五、二千一十六、二千一十七、二千一十八、二千一十九、二千二十、二千二十一、二千二十二、二千二十三、二千二十四、二千二十五、二千二十六、二千二十七、二千二十八、二千二十九、二千三十、二千三十一、二千三十二、二千三十三、二千三十四、二千三十五、二千三十六、二千三十七、二千三十八、二千三十九、二千四十、二千四十一、二千四十二、二千四十三、二千四十四、二千四十五、二千四十六、二千四十七、二千四十八、二千四十九、二千五十、二千五十一、二千五十二、二千五十三、二千五十四、二千五十五、二千五十六、二千五十七、二千五十八、二千五十九、二千六十、二千六十一、二千六十二、二千六十三、二千六十四、二千六十五、二千六十六、二千六十七、二千六十八、二千六十九、二千七十、二千七十一、二千七十二、二千七十三、二千七十四、二千七十五、二千七十六、二千七十七、二千七十八、二千七十九、二千八十、二千八十一、二千八十二、二千八十三、二千八十四、二千八十五、二千八十六、二千八十七、二千八十八、二千八十九、二千九十、二千九十一、二千九十二、二千九十三、二千九十四、二千九十五、二千九十六、二千九十七、二千九十八、二千九十九、三千、三千零一、三千零二、三千零三、三千零四、三千零五、三千零六、三千零七、三千零八、三千零九、三千一十、三千一十一、三千一十二、三千一十三、三千一十四、三千一十五、三千一十六、三千一十七、三千一十八、三千一十九、三千二十、三千二十一、三千二十二、三千二十三、三千二十四、三千二十五、三千二十六、三千二十七、三千二十八、三千二十九、三千三十、三千三十一、三千三十二、三千三十三、三千三十四、三千三十五、三千三十六、三千三十七、三千三十八、三千三十九、三千四十、三千四十一、三千四十二、三千四十三、三千四十四、三千四十五、三千四十六、三千四十七、三千四十八、三千四十九、三千五十、三千五十一、三千五十二、三千五十三、三千五十四、三千五十五、三千五十六、三千五十七、三千五十八、三千五十九、三千六十、三千六十一、三千六十二、三千六十三、三千六十四、三千六十五、三千六十六、三千六十七、三千六十八、三千六十九、三千七十、三千七十一、三千七十二、三千七十三、三千七十四、三千七十五、三千七十六、三千七十七、三千七十八、三千七十九、三千八十、三千八十一、三千八十二、三千八十三、三千八十四、三千八十五、三千八十六、三千八十七、三千八十八、三千八十九、三千九十、三千九十一、三千九十二、三千九十三、三千九十四、三千九十五、三千九十六、三千九十七、三千九十八、三千九十九、四千、四千零一、四千零二、四千零三、四千零四、四千零五、四千零六、四千零七、四千零八、四千零九、四千一十、四千一十一、四千一十二、四千一十三、四千一十四、四千一十五、四千一十六、四千一十七、四千一十八、四千一十九、四千二十、四千二十一、四千二十二、四千二十三、四千二十四、四千二十五、四千二十六、四千二十七、四千二十八、四千二十九、四千三十、四千三十一、四千三十二、四千三十三、四千三十四、四千三十五、四千三十六、四千三十七、四千三十八、四千三十九、四千四十、四千四十一、四千四十二、四千四十三、四千四十四、四千四十五、四千四十六、四千四十七、四千四十八、四千四十九、四千五十、四千五十一、四千五十二、四千五十三、四千五十四、四千五十五、四千五十六、四千五十七、四千五十八、四千五十九、四千六十、四千六十一、四千六十二、四千六十三、四千六十四、四千六十五、四千六十六、四千六十七、四千六十八、四千六十九、四千七十、四千七十一、四千七十二、四千七十三、四千七十四、四千七十五、四千七十六、四千七十七、四千七十八、四千七十九、四千八十、四千八十一、四千八十二、四千八十三、四千八十四、四千八十五、四千八十六、四千八十七、四千八十八、四千八十九、四千九十、四千九十一、四千九十二、四千九十三、四千九十四、四千九十五、四千九十六、四千九十七、四千九十八、四千九十九、五千、五千零一、五千零二、五千零三、五千零四、五千零五、五千零六、五千零七、五千零八、五千零九、五千一十、五千一十一、五千一十二、五千一十三、五千一十四、五千一十五、五千一十六、五千一十七、五千一十八、五千一十九、五千二十、五千二十一、五千二十二、五千二十三、五千二十四、五千二十五、五千二十六、五千二十七、五千二十八、五千二十九、五千三十、五千三十一、五千三十二、五千三十三、五千三十四、五千三十五、五千三十六、五千三十七、五千三十八、五千三十九、五千四十、五千四十一、五千四十二、五千四十三、五千四十四、五千四十五、五千四十六、五千四十七、五千四十八、五千四十九、五千五十、五千五十一、五千五十二、五千五十三、五千五十四、五千五十五、五千五十六、五千五十七、五千五十八、五千五十九、五千六十、五千六十一、五千六十二、五千六十三、五千六十四、五千六十五、五千六十六、五千六十七、五千六十八、五千六十九、五千七十、五千七十一、五千七十二、五千七十三、五千七十四、五千七十五、五千七十六、五千七十七、五千七十八、五千七十九、五千八十、五千八十一、五千八十二、五千八十三、五千八十四、五千八十五、五千八十六、五千八十七、五千八十八、五千八十九、五千九十、五千九十一、五千九十二、五千九十三、五千九十四、五千九十五、五千九十六、五千九十七、五千九十八、五千九十九、六千、六千零一、六千零二、六千零三、六千零四、六千零五、六千零六、六千零七、六千零八、六千零九、六千一十、六千一十一、六千一十二、六千一十三、六千一十四、六千一十五、六千一十六、六千一十七、六千一十八、六千一十九、六千二十、六千二十一、六千二十二、六千二十三、六千二十四、六千二十五、六千二十六、六千二十七、六千二十八、六千二十九、六千三十、六千三十一、六千三十二、六千三十三、六千三十四、六千三十五、六千三十六、六千三十七、六千三十八、六千三十九、六千四十、六千四十一、六千四十二、六千四十三、六千四十四、六千四十五、六千四十六、六千四十七、六千四十八、六千四十九、六千五十、六千五十一、六千五十二、六千五十三、六千五十四、六千五十五、六千五十六、六千五十七、六千五十八、六千五十九、六千六十、六千六十一、六千六十二、六千六十三、六千六十四、六千六十五、六千六十六、六千六十七、六千六十八、六千六十九、六千七十、六千七十一、六千七十二、六千七十三、六千七十四、六千七十五、六千七十六、六千七十七、六千七十八、六千七十九、六千八十、六千八十一、六千八十二、六千八十三、六千八十四、六千八十五、六千八十六、六千八十七、六千八十八、六千八十九、六千九十、六千九十一、六千九十二、六千九十三、六千九十四、六千九十五、六千九十六、六千九十七、六千九十八、六千九十九、七千、七千零一、七千零二、七千零三、七千零四、七千零五、七千零六、七千零七、七千零八、七千零九、七千一十、七千一十一、七千一十二、七千一十三、七千一十四、七千一十五、七千一十六、七千一十七、七千一十八、七千一十九、七千二十、七千二十一、七千二十二、七千二十三、七千二十四、七千二十五、七千二十六、七千二十七、七千二十八、七千二十九、七千三十、七千三十一、七千三十二、七千三十三、七千三十四、七千三十五、七千三十六、七千三十七、七千三十八、七千三十九、七千四十、七千四十一、七千四十二、七千四十三、七千四十四、七千四十五、七千四十六、七千四十七、七千四十八、七千四十九、七千五十、七千五十一、七千五十二、七千五十三、七千五十四、七千五十五、七千五十六、七千五十七、七千五十八、七千五十九、七千六十、七千六十一、七千六十二、七千六十三、七千六十四、七千六十五、七千六十六、七千六十七、七千六十八、七千六十九、七千七十、七千七十一、七千七十二、七千七十三、七千七十四、七千七十五、七千七十六、七千七十七、七千七十八、七千七十九、七千八十、七千八十一、七千八十二、七千八十三、七千八十四、七千八十五、七千八十六、七千八十七、七千八十八、七千八十九、七千九十、七千九十一、七千九十二、七千九十三、七千九十四、七千九十五、七千九十六、七千九十七、七千九十八、七千九十九、八千、八千零一、八千零二、八千零三、八千零四、八千零五、八千零六、八千零七、八千零八、八千零九、八千一十、八千一十一、八千一十二、八千一十三、八千一十四、八千一十五、八千一十六、八千一十七、八千一十八、八千一十九、八千二十、八千二十一、八千二十二、八千二十三、八千二十四、八千二十五、八千二十六、八千二十七、八千二十八、八千二十九、八千三十、八千三十一、八千三十二、八千三十三、八千三十四、八千三十五、八千三十六、八千三十七、八千三十八、八千三十九、八千四十、八千四十一、八千四十二、八千四十三、八千四十四、八千四十五、八千四十六、八千四十七、八千四十八、八千四十九、八千五十、八千五十一、八千五十二、八千五十三、八千五十四、八千五十五、八千五十六、八千五十七、八千五十八、八千五十九、八千六十、八千六十一、八千六十二、八千六十三、八千六十四、八千六十五、八千六十六、八千六十七、八千六十八、八千六十九、八千七十、八千七十一、八千七十二、八千七十三、八千七十四、八千七十五、八千七十六、八千七十七、八千七十八、八千七十九、八千八十、八千八十一、八千八十二、八千八十三、八千八十四、八千八十五、八千八十六、八千八十七、八千八十八、八千八十九、八千九十、八千九十一、八千九十二、八千九十三、八千九十四、八千九十五、八千九十六、八千九十七、八千九十八、八千九十九、九千、九千零一、九千零二、九千零三、九千零四、九千零五、九千零六、九千零七、九千零八、九千零九、九千一十、九千一十一、九千一十二、九千一十三、九千一十四、九千一十五、九千一十六、九千一十七、九千一十八、九千一十九、九千二十、九千二十一、九千二十二、九千二十三、九千二十四、九千二十五、九千二十六、九千二十七、九千二十八、九千二十九、九千三十、九千三十一、九千三十二、九千三十三、九千三十四、九千三十五、九千三十六、九千三十七、九千三十八、九千三十九、九千四十、九千四十一、九千四十二、九千四十三、九千四十四、九千四十五、九千四十六、九千四十七、九千四十八、九千四十九、九千五十、九千五十一、九千五十二、九千五十三、九千五十四、九千五十五、九千五十六、九千五十七、九千五十八、九千五十九、九千六十、九千六十一、九千六十二、九千六十三、九千六十四、九千六十五、九千六十六、九千六十七、九千六十八、九千六十九、九千七十、九千七十一、九千七十二、九千七十三、九千七十四、九千七十五、九千七十六、九千七十七、九千七十八、九千七十九、九千八十、九千八十一、九千八十二、九千八十三、九千八十四、九千八十五、九千八十六、九千八十七、九千八十八、九千八十九、九千九十、九千九十一、九千九十二、九千九十三、九千九十四、九千九十五、九千九十六、九千九十七、九千九十八、九千九十九、

刊本報分類廣告
撥請電話 5-221583

1981 中學會考試題預習專欄

經濟科建議答案 明德出版社提供

(a) (i) Fiscal policy is an economic policy which is concerned with government revenue and government expenditure.

(ii) The aims of fiscal policy are to:

- provide socially necessary services to the public;
- regulate the price stability of the economy;
- moderate the income distribution of the people;
- stimulate economic growth of the country;
- collect taxes from the public to finance government expenditure.

(b) In times of economic recession with unemployed resources, the government should employ expansionary fiscal policy in order to stimulate the growth of the economy. The government could employ the following measures:

(i) The government could increase expenditure and transfer payments, leading to an increase in aggregate demand. This would stimulate production in the economy.

(ii) The government could reduce taxation, especially direct taxes, so that firms and individuals can have more income to spend.

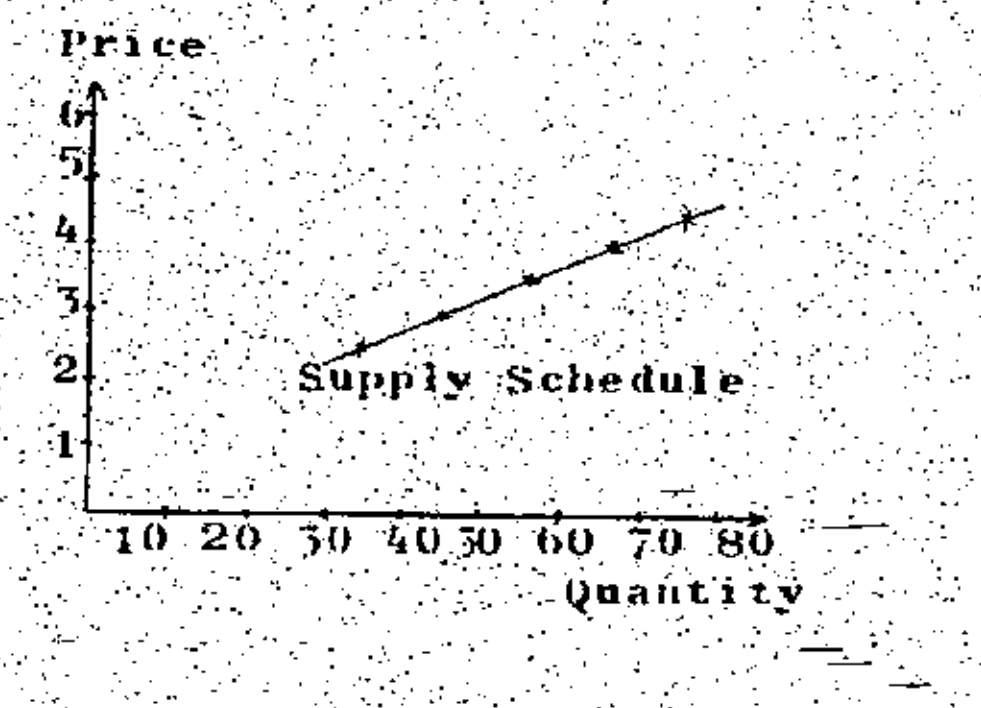
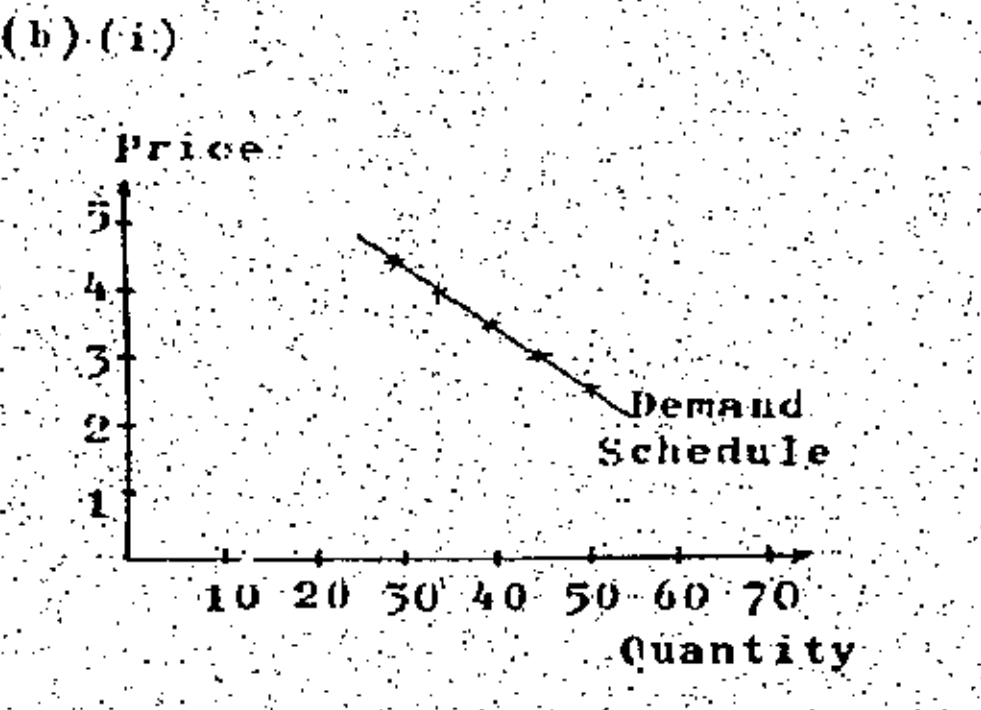
The possible effects of these measures would be that aggregate demand would increase and output level would be raised. However, an inflationary pressure would occur if aggregate supply could not

rise sufficiently to match aggregate demand.

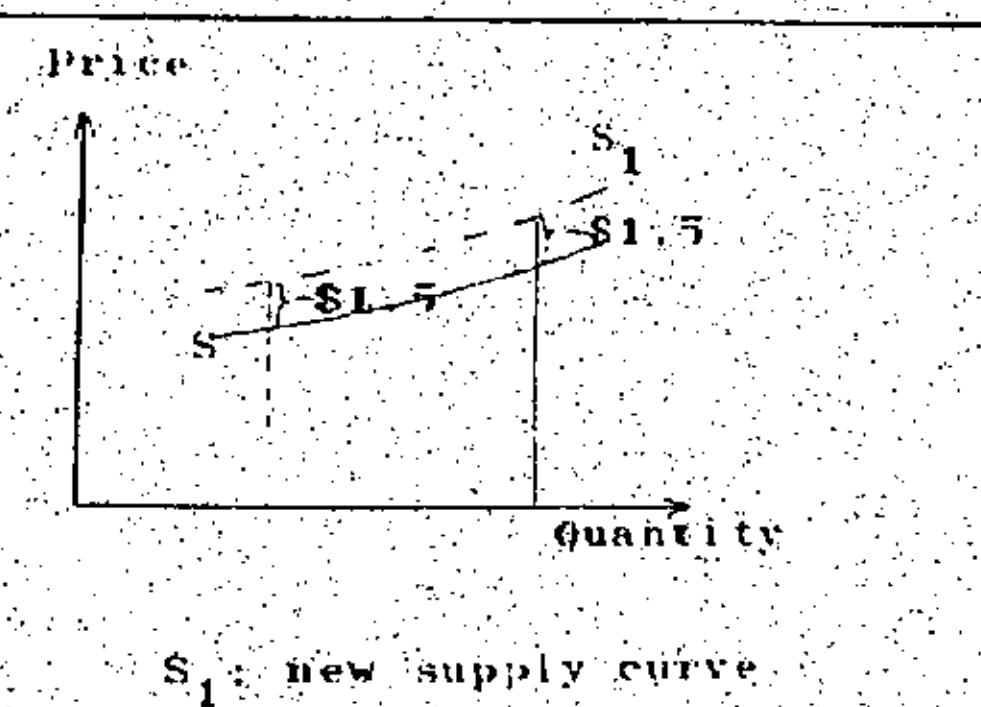
(a) (i) The equilibrium price of commodity Y is \$5.00.

(ii) If the government fixes the price of commodity Y at a maximum of \$2.50, quantity demanded will be greater than quantity supplied by 15 (=50-35). There will be an excess demand that cannot be satisfied in the market when price is not allowed to rise above \$2.50.

If the government fixes the price of commodity Y at a minimum of \$4.00, quantity supplied will be greater than quantity demanded by 30 (=65-35). There will be an excess supply of goods unsold in the market when price is not allowed to fall below \$4.00.

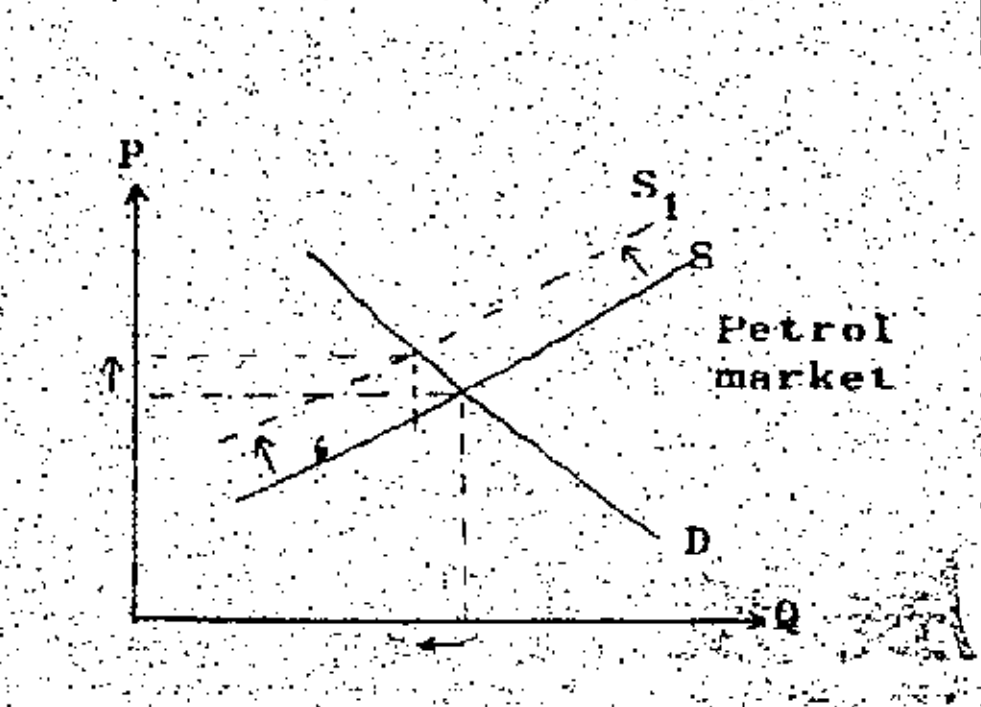


If the government imposes a tax of \$1.50 per unit on Y, the new supply curve would be shown as follows:

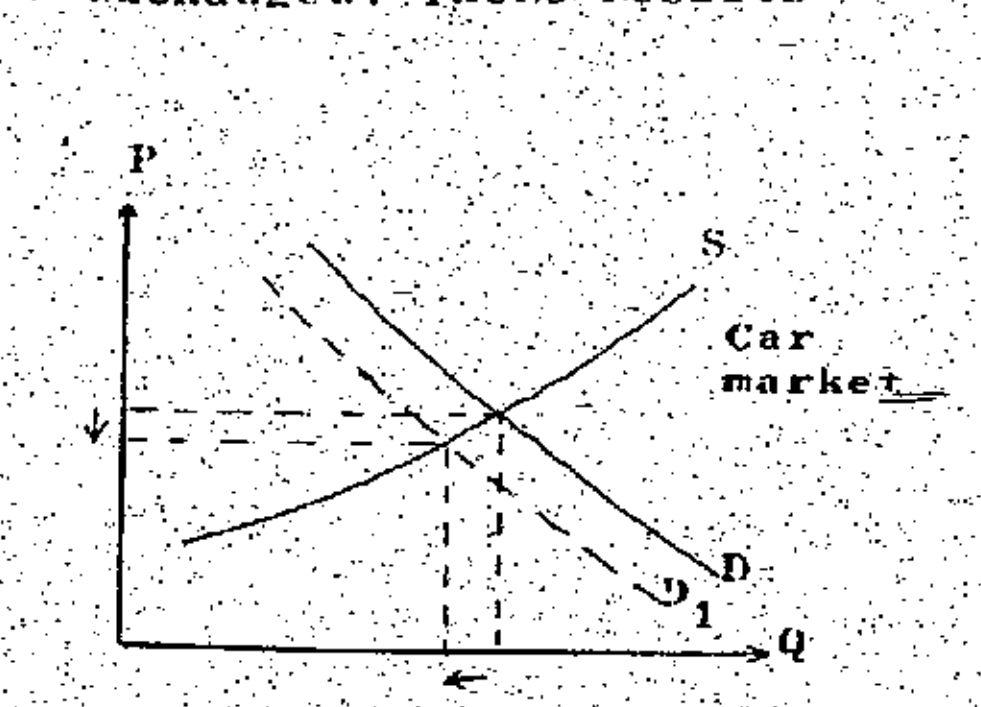


(ii) The new equilibrium price is \$4.00. The quantity supplied at \$4.50, tax inclusive, will be 45.

(c) If the supply of petrol decreases, the price of petrol will rise and quantity exchanged will fall. These results can be illustrated by diagrams below:



As petrol and cars are in joint demand, a rise in the price of petrol will reduce the demand for cars. Therefore, the price of cars will fall, and so will its quantity exchanged. These results



15. (a) (i) Financial markets are the markets in which money capital are provided.

(ii) The money market is essentially a market for short-term loans. The bill brokers and discount houses borrow on short-term from the commercial banks in order to provide themselves with funds with which to purchase bills. Bills include the promissory notes, bill of exchange, and treasury bill.

The capital market consists of a number of institutions which collect the savings of private individuals and reinvest them in various enterprises. Generally, the capital market deals in loans which last longer than the typical 3-month loans dealt with by the money market. Thus all medium and long term loans are raised on the capital market. Loanable funds are made available to business firms and governments for a period of years. The main institutions in the capital market are insurance companies, investment trusts, unit trusts, finance corporations, finance houses, saving banks and building societies.

(b) The following factors are favourable to Hong Kong becoming a regional financial centre:

(i) well-established communication system connected with world wide network;

(ii) non-intervention free market policy of the Government;

(iii) modernization of mainland China;

(iv) well-developed financial markets in Hong Kong;

(v) high management know-how and adequate supply of financial specialists in Hong Kong;

(vi) stable political framework in Hong Kong.

16. (a) The combination of a car company and a tyre company is a form of backward vertical integration. The taking over of the motor agent by the motor corporation is a form of forward vertical integration.

(b) The advantages of backward vertical integration are that the supply of raw materials and components can be ensured and so is the quality of them.

The advantages of forward vertical integration are that the company can promote the sales of its products by itself directly and ensure proper distribution of its products to the customers.

(c) The newly formed Dickstone Motor Corporation might have faced the following problems:

(i) a larger amount of capital would be required;

(ii) a wider range of production skills and management skills would be required;

(iii) a more complex organization would be encountered.

17. (a) Opportunity cost is the best alternative that have to be foregone once a choice has been made. For example, the opportunity cost of a student attending college education is the income foregone during his study.

(b) With respect to the allocation of resources, three basic economic problems exist in every economy:

(i) What goods should be produced and in what quantities?

(ii) How goods are produced and what factors of production are employed?

(iii) How goods are distributed to the people?

These three economic problems arise mainly because human wants are unlimited while resources are relatively scarce.

(c) In a free economy, economic decisions are freely made by firms and individuals, being producers and consumers. In a planned economy, economic decisions are solely made by the government.

Factors of production are owned by the people in a free economy and they have the freedom of transfer of the factors. In a planned economy, all factors of production are owned by the nation.

In a free economy, income distribution may be uneven because of the free competition. In a planned economy, income distribution may be fairly equal.

THE END



陳煥又一扇面 畫山水、略略許前。

無想庵詞 蕓香

教文

著·快著·快子 老敬

「快著」二字，在廣東話中，是「快」與「著」的合音。在廣東話中，「快」是「快」，「著」是「著」。在廣東話中，「快著」是「快著」。

南粵王趙佗故事及其遺墓 蕭齊

趙佗，字叔謀，東莞人。明洪武間，為桂林教授，累官南京都察院。

格調高古尤可愛蓋三絕也今

為本親家藏故物間求余

題目識此俾其知所重云

宣統九年甲寅秋八月初吉

羊城陳理書于寓高之公署

陳廷器題辭遺墨

致仕。性孝友，博通經史，以文學知名於時。為桂林教授，累官南京都察院。



日航附屬機構

日本亞細亞航空公司

增開東京高雄航線

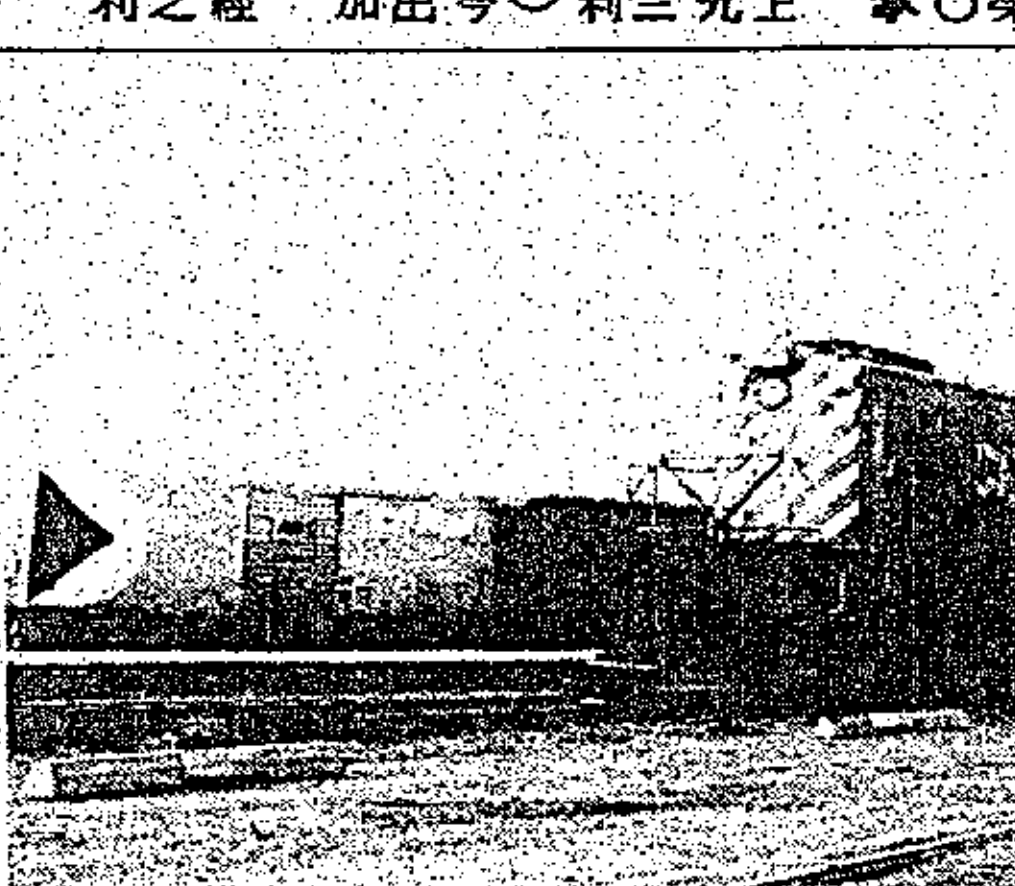
日本亞細亞航空公司之日本郵船航線，自七月十五日起，增開東京至高雄航線，每週兩班。該航線之飛機，係由東京飛往高雄，再由高雄飛往香港，然後飛往上海，最後飛往日本。該航線之飛機，係由東京飛往高雄，再由高雄飛往香港，然後飛往上海，最後飛往日本。

加拿大太平洋飛機

今年首季溢利減縮

加拿大太平洋飛機公司，今年首季溢利減縮。該公司之溢利，在去年首季為一千一百萬元，而今年首季則減至一千萬元。該公司之溢利，在去年首季為一千一百萬元，而今年首季則減至一千萬元。

加拿大太平洋飛機公司，今年首季溢利減縮。該公司之溢利，在去年首季為一千一百萬元，而今年首季則減至一千萬元。該公司之溢利，在去年首季為一千一百萬元，而今年首季則減至一千萬元。



馬田航空訂購三架空中巴士。馬田航空公司，現已訂購三架空中巴士飛機。該公司之飛機，係由空中巴士公司生產，現已交付馬田航空公司。

香港至澳洲貨櫃航線。香港至澳洲貨櫃航線，現已開航。該航線之飛機，係由香港飛往澳洲，再由澳洲飛往香港。

香港至澳洲貨櫃航線。香港至澳洲貨櫃航線，現已開航。該航線之飛機，係由香港飛往澳洲，再由澳洲飛往香港。

香港至澳洲貨櫃航線。香港至澳洲貨櫃航線，現已開航。該航線之飛機，係由香港飛往澳洲，再由澳洲飛往香港。

香港至澳洲貨櫃航線。香港至澳洲貨櫃航線，現已開航。該航線之飛機，係由香港飛往澳洲，再由澳洲飛往香港。

香港至澳洲貨櫃航線。香港至澳洲貨櫃航線，現已開航。該航線之飛機，係由香港飛往澳洲，再由澳洲飛往香港。

馬田航空訂購三架空中巴士。馬田航空公司，現已訂購三架空中巴士飛機。該公司之飛機，係由空中巴士公司生產，現已交付馬田航空公司。

香港至澳洲貨櫃航線。香港至澳洲貨櫃航線，現已開航。該航線之飛機，係由香港飛往澳洲，再由澳洲飛往香港。

香港至澳洲貨櫃航線。香港至澳洲貨櫃航線，現已開航。該航線之飛機，係由香港飛往澳洲，再由澳洲飛往香港。

香港至澳洲貨櫃航線。香港至澳洲貨櫃航線，現已開航。該航線之飛機，係由香港飛往澳洲，再由澳洲飛往香港。

香港至澳洲貨櫃航線。香港至澳洲貨櫃航線，現已開航。該航線之飛機，係由香港飛往澳洲，再由澳洲飛往香港。

香港至澳洲貨櫃航線。香港至澳洲貨櫃航線，現已開航。該航線之飛機，係由香港飛往澳洲，再由澳洲飛往香港。

香港至澳洲貨櫃航線。香港至澳洲貨櫃航線，現已開航。該航線之飛機，係由香港飛往澳洲，再由澳洲飛往香港。

馬田航空訂購三架空中巴士。馬田航空公司，現已訂購三架空中巴士飛機。該公司之飛機，係由空中巴士公司生產，現已交付馬田航空公司。

香港至澳洲貨櫃航線。香港至澳洲貨櫃航線，現已開航。該航線之飛機，係由香港飛往澳洲，再由澳洲飛往香港。

香港至澳洲貨櫃航線。香港至澳洲貨櫃航線，現已開航。該航線之飛機，係由香港飛往澳洲，再由澳洲飛往香港。

香港至澳洲貨櫃航線。香港至澳洲貨櫃航線，現已開航。該航線之飛機，係由香港飛往澳洲，再由澳洲飛往香港。

香港至澳洲貨櫃航線。香港至澳洲貨櫃航線，現已開航。該航線之飛機，係由香港飛往澳洲，再由澳洲飛往香港。

香港至澳洲貨櫃航線。香港至澳洲貨櫃航線，現已開航。該航線之飛機，係由香港飛往澳洲，再由澳洲飛往香港。

香港至澳洲貨櫃航線。香港至澳洲貨櫃航線，現已開航。該航線之飛機，係由香港飛往澳洲，再由澳洲飛往香港。

入口船期表					出口船期表				
(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)	(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
黑龍	BLACK WHALE	新加坡	廿三	源利	海星號	NEPTUNE AMBER	美國西岸	廿三	恒崎
寶利	BONITA ACE	美國	廿三	大	遠東貿易	FAST EAST TRADER	美國西岸	廿三	恒崎
比爾	ANDHIKA PERMATA	印尼	廿三	中	瑞利	MARIE BAKKE	溫哥華	廿四	恒崎
利南	BELA KOSMO	新加坡	廿三	利	加通	CATAMARCA 2	溫哥華	廿四	恒崎
利南	LADY BIRD	日本	廿三	利	星冠	CROWN CHERRY	加州紐約	廿四	恒崎
陶南	DONAM 1	金山	廿三	中	大陸	DART CONTINENT	加州紐約	廿四	恒崎
有利	ELECTRO ACE	美加	廿三	中	太平洋	PACIFIC CONTAINER	加州	廿四	恒崎
瑞利	MARIE BAKKE	加州	廿三	中	探險	S. EXPLORER	西南太平洋	廿五	恒崎
瑞利	DART CONTINENT	加州	廿三	中	道南	NL. LEUVE	西南太平洋	廿五	恒崎
瑞利	LLOYD BAKKE	舊金山	廿三	中	東方	ORT. COMMANDER	西南太平洋	廿五	恒崎
瑞利	STRAIT CONTAINER	基隆	廿三	中	瑞利	PRES. TYLER	加州西太平洋	廿六	恒崎
瑞利	TA TUNG	高雄	廿三	中	加通	JERICA MAERSK	美國東岸	廿六	恒崎
瑞利	MACOL ACE	日本	廿三	中	海星	ANTIOPI	中東	廿六	恒崎
瑞利	SEAWOOD ADVENTURER	山打根	廿三	中	海星	BARBER MENESTHEUS	紐約西太平洋	廿七	恒崎
瑞利	BONNY STAR	金山	廿三	中	海星	MAIN EXPRESS	加州西太平洋	廿七	恒崎
瑞利	NANSING 1	沙巴	廿三	中	海星	EVER SHINE	加州西太平洋	廿七	恒崎
瑞利	FRESH OCEAN	南非	廿三	中	海星	CLIPPER ACE	美國西岸	廿七	恒崎
瑞利	DARYA LOK	日本	廿三	中	海星	CHAR KWEI	加州西太平洋	廿七	恒崎
瑞利	TORRENS	中東	廿三	中	海星	STRAIT ENTERPRISE	巴西	廿八	恒崎
瑞利	CROWN CHERRY	加州	廿三	中	海星	SAINT SUZANNE	加州西太平洋	廿八	恒崎
瑞利	GOKURYU	日本	廿三	中	海星	SL. DEFENDER	加州西太平洋	廿八	恒崎
瑞利	VENUS	日本	廿三	中	海星	GALLEON AGATE	紐約西太平洋	廿九	恒崎
瑞利	NL. STEENKERK	日本	廿三	中	海星	THOMPSON LYKES	加州紐約	廿九	恒崎
瑞利	NEPTUNE AMBER	美國	廿三	中	海星	MIDRECHT	加州紐約	廿九	恒崎
瑞利	F.E. TRADER	基隆	廿三	中	海星	PRES. MADISON	加州西太平洋	三十	恒崎
瑞利	CENTRAL LUTON	加州	廿三	中	海星	BONITA ACE	美國西岸	三十	恒崎
瑞利	ORT. AMBASSADOR	歐洲	廿三	中	海星	SL. DEVELOPER	西南太平洋	三十	恒崎
瑞利	PACIFIC CONTAINER	美國	廿三	中	海星	SIMBA	加州西太平洋	三十	恒崎
瑞利	OCEAN ENTERPRISE	地中海	廿三	中	海星	NEPTUNE DIAMOND	美國西岸	三十	恒崎
瑞利	TAIPINGKOU	台北	廿三	中	海星	DIAMOND PHOENIX	美國西岸	三十	恒崎
瑞利	H.K. EXPRESS	高雄	廿三	中	海星				
瑞利	EVER LARGE	高雄	廿三	中	海星				
瑞利	SL. EXPLORER	台灣	廿三	中	海星				
瑞利	NO. 5 BINEKA	台灣	廿三	中	海星				
瑞利	MAERSK PINTO	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	SHUHEI MARU	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	SINGAPORE ISLAND	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	ZIM CABELLA	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	DART ATLANTICA	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	PG DONGNAM	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	PIONEER PRIMORYA	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	SUN BLESSER	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	UNITED SEA ANGEL	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	TEMA	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	ASIAN SUMMIT	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	NEDLLOYD MARSEILLES	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	ORMOSA CONTAINER	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	HOSHIO MARU	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	CHEONGWIND	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	ANTIOPI	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	NEW DRAGON	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	NL LEUVE	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	SONGHUAJIANG	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	HOI WAI	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	AND. TARUNAGA	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	HAI CHIANG	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	BREMEN MARU	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	PAKLOVERETT	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	NHON	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	IBN RUSHD	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	AL WATTYAH	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	TRADE CONTAINER	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	NEPTUNE TOPAZ	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	KOTA SINGAPURA	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	NEW STALLION	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	PRES. TYLER	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	ANDERS MAERSK	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	LEXA MAERSK	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	WORLD TIGER	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	YUE FLOWER	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	TUNG PING 2	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	CHANG CHING	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	HANGANG	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	NANSING 1	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	ANDHIKA WIJAYA	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	SUN GRACE	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	SEAWOOD ADVENTURER	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	FALCON TRADER	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	ORT. COMMANDER	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	H.K. CONTAINER	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	HAMBURG EXPRESS	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	COSMOS	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	STRAIT ENTERPRISE	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	MEDITERRANEA	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	MARINE CONTAINER	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	KWEICHOW	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	CHAKART	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	CHAR KWEI	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	SUCCESS	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	SAINT SUZANNE	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	EVER HUMANITY	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	AFRICAN CORAL	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	CAROLINA	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	BLUE VENUS	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	DINA	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	FOO HSING	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	NEW ANGELITA	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	EVER SHINE	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	OCEAN STAR	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	GREEN FOREVER	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	BARBER MENESTHEUS	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	CLIPPER ACE	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	SL. DEFENDER	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	TROPICAL VENUS	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	KOREAN JACEJIN	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	STRAIT CONTAINER	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	PACIFIC CONVOY	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	AUST. ENTERPRISE	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	NAVALIS	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	ROYAL STAR	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	OCEAN PINE	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	MARINE CONTAINER	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	GALLEON AGATE	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	WHITE STAR	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	BUNGA SURIA	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	KI MARU	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	SONGKHA	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	BANGLA TARANI	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	THOMPSON LYKES	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	PRES. PIERCE	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	ANDERS MAERSK	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	LEXA MAERSK	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	WORLD TIGER	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	YUE FLOWER	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	TUNG PING 2	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	CHANG CHING	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	HANGANG	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	NANSING 1	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	ANDHIKA WIJAYA	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	SUN GRACE	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	SEAWOOD ADVENTURER	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	FALCON TRADER	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	ORT. COMMANDER	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	H.K. CONTAINER	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	HAMBURG EXPRESS	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	COSMOS	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	STRAIT ENTERPRISE	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	MEDITERRANEA	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	MARINE CONTAINER	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	KWEICHOW	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	CHAKART	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	CHAR KWEI	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	SUCCESS	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	SAINT SUZANNE	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	EVER HUMANITY	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	AFRICAN CORAL	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	CAROLINA	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	BLUE VENUS	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	DINA	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	FOO HSING	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	NEW ANGELITA	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	EVER SHINE	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	OCEAN STAR	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	GREEN FOREVER	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	BARBER MENESTHEUS	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	CLIPPER ACE	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	SL. DEFENDER	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	TROPICAL VENUS	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	KOREAN JACEJIN	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	STRAIT CONTAINER	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	PACIFIC CONVOY	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	AUST. ENTERPRISE	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	NAVALIS	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	ROYAL STAR	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	OCEAN PINE	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	MARINE CONTAINER	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	GALLEON AGATE	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	WHITE STAR	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	BUNGA SURIA	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	KI MARU	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	SONGKHA	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	BANGLA TARANI	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	THOMPSON LYKES	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	PRES. PIERCE	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	ANDERS MAERSK	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	LEXA MAERSK	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	WORLD TIGER	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	YUE FLOWER	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	TUNG PING 2	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	CHANG CHING	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	HANGANG	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	NANSING 1	新加坡	廿三	中	海星				
瑞利	ANDHIKA WIJAYA	新加坡	廿三	中	海星				

本港新聞

華僑日報報慶徵文公開組優勝獎

確立中港之間正常關係
更有利於中國四化。

確立中港之間正常關係，
更有利於中國四化

航運知識：在運輸方面來說，中國遠洋輪船公司雖致力發展其船隊，在暫時而言，尙未能

評「王潤華著·中西文學關係研究」

[illegible]

而言，英資財團在香港的投資總額大約佔到香港總資產的百分之十，而英國每年輸港實貨亦需要以十多個億計。英國的前三、海峽殖民地則可以拿香港當基地，新界租界開放後，相信英國仍希望維持其在當地的地位。

中英兩國當然都相約開關，如另開中英友好條約而維持香港繁榮，無論誰說，香港將會如何開放，以便令香港不致失去英國傳統台港地位。但是，一旦通關，天下各國亦必爭相來港。

及宣傳觀念，而中國社會主義的政治制度適不特不同，新界租界將取消，中國人需要經濟長期實行自治，促進經濟大體情況，方能供於中國之需。失者以目前開放，適令香港改革改變自自治的地位。目前開放後，適令香港、英、港三國以後談判，決定香港之事物，其利用一九七二年以後英國四方係屬前導，至最後吸收，吸收收回。

英、港、中三國，一上一步，向四方。

自「我」一解脫和「快感」的目的，創造了這個龐大複雜的文學家世界，進而將人，由幻入實？又顯示了以美為衡量信任的唯一標準？」的疑惑（p. 1-3）。

在第十五章「羅白」（李程）先生的文學觀及批評理論上，作者引述李氏談話，指出批評家應付創作，帶助實質的雙重責任（p. 286）。李氏又無法創製的有利於人生的條件、情勢

來都不獨一個該全，故既言。作者所推揚的李氏所謂多元的文學批評觀點，實在可以救世傾之弊。

第二章「亞里士多德為小說家的解說脫身」比較第一節，作者首述【詩學】（*Poetic*）中，兼含時，作為文功功能的「解脫」（*Catharsis*，或譯為「淨化、消滯、清涼……等等」與「肉體痛」、「紅腫」同樣的效應；淨

[illegible][illegible]

詩人的「見」(vision)的意義而與時，特作的有條件便具實。合實際而活潑，成爲具有感召力與綜合體。「一思想，而且有力地通過情感的共鳴，傳達一思想，把握服力和影響，進而與別人溝通。」所以，好的作品的文學，以人性爲最高標準，包含人生的人生價值。(p. 69)。如爲文藝一旦從深厚底層的食慾上躍進起，轉爲一片靈魂深處的「操縱」或「思想」高潮時，就不能不擴大目我，充實精神，反而使文藝的目的更趨具體化」。因此，他對傳統文藝的應用性，如「因果報」「惡報」等「流行性」特點的脫離可能性，也就賦予了文藝的存在了(p. 70)。由於作品和評語者、文學批評的關係點(二)，作品問題、和他的由構成的情感，是多元的人生經驗是『多采的』而知識又是分

化情緒的能相。(p. 82)，認爲他們的效能遠遠超越乾燥無味的學術論著。這四個概念，大體上是所理解的。不過，正如羅士多德的老師柏格森所用的變驗，代表變化的規律，的能力，就非「唯物」(material)和「客觀」(logical)所能完全的理解，譬如說「肉團面」而論，是否它的完整的部分，已經經過一動靜百變於終結時是一曲絢麗雅」，恐怕評讀者也早像「紅樓夢」中的寶釵，傾軋而致死。再進一步：「肉團面」那個，顏色與靈魂的對比，原作者的正動機，與第一個目的，旨在他的門面遊歷，抑或是只追求第一層不可移動的，至靈靈靈一時的情緒，作者以同時將寫詩者的身份，從肉體中結尾一體，然後產生共同生命力的「解繹的本質結構」指出「形式內容，它們生命力猶血氣肉，不分開而存在」(p. 83)。

作者的意識激，內容與存在(三)，猶如血與肉相結合一體，然後產生共同生命力吧？亦原是愛智之學之，也即推理想之。因爲萬物之盛，則民風阜，則

[illegible]

「四帶」的。香港的經濟已接近於一個不假修飾的、龐大得到初步切實的、目前的力量調整過程，其中包括取消多項與外國合同、終結貨幣的經濟關係、逐漸退出中國領導決心，持久性的接納的逐步進入經濟納入軌道，但另一方面也未能看不到中國的通脹率，但是是太本國的力，物力衰微，經驗和技術不足以支持從國際所放致的一點不安，能夠做的就是幾年的政治穩定，人們精神上還有過剩的打擊已經陷入頹落，宣佈停獵猖獗。

報報慶徵文公開組優勝獎

立中港關係有利中國之利

林國祥

香港本港的現狀地位，一日不會改變，但一日本買賣不能脫離的經濟地位，一日也不會改變。助推動中國的現代化建設，香港對中國也就無價可償了。至於到何種程度的經濟的聯繫還是無可懷疑的。香港能自今日之成功，不但取決於其自由企業制度的成實，香港商人的勤奮與智慧，且由於其在國際上的穩定因素，尤其重要。英、港間的友好鄰誼；香港與美、日等國之友好要藉著一個個方面，我們觀察香港之間的友好合作，如旅遊遊水、帶料加工及交通等之度，區為本港的經濟發展提供

扣了美的票單，日前對該票有原本清單上詳細數目表示，本港港口往中國對

本港的熱心也大大滴了。這是一個好的開端，相信進了自己的身的經濟活動，使這片現有的地皮在亞洲貿易中心，又是新的主要金融中心體中，對中國的經濟發展益往來，做為中國的粉粉港港，此和中國發展對外貿易往來，做為中國的粉粉港港，有何難哉！一九九七年前，香港是有什麼問題？二、我們的眼光應該長遠一點。

[illegible][illegible]

歷史悠久
新聞翔實
專刊豐富
包羅萬有
經濟報導
全僑稱許

請長期訂閱

華僑日報

遠道閱戶
請就近向
報販訂閱
無任歡迎
彩色華僑
新穎雜誌
多采多姿
柯式印刷
禮拜出版
隨報附送
不另收費

訂閱電話：5-229081 內線3號

本港新聞

羅維涉嫌恐嚇案

押候明年一月訊

保釋期間准往台灣

【本報訊】涉嫌恐嚇案之羅維，現正由警方調查中。據悉，羅維在案發後，曾向警方表示悔意，並願配合調查。目前，羅維已被保釋，並准於明年一月前往台灣。警方表示，將密切關注羅維的動向，並確保其能如期出庭受審。

九龍三宗竊案

損失八萬餘元

【本報訊】九龍昨日發生三宗竊案，損失總額達八萬餘元。第一宗案發生在上午十時，一名男子在九龍某商場內被搶去現金一萬元。第二宗案發生在下午二時，一名女子在九龍某街道被搶去手提包一個，內有現金及證件。第三宗案發生在晚上八時，一名男子在九龍某住宅內被搶去現金及金飾，損失達五萬元。

涉嫌收樓擅自出租

被控違法法庭令

【本報訊】一名業主因涉嫌擅自出租其物業，被法庭判處罰款。據悉，該業主在未經合法程序的情況下，將其物業出租給他人，違反了相關法律規定。法庭在審理後，認為該業主行為違法，遂判處其罰款，以儆效尤。

三業主被檢控

【本報訊】三名業主因違反相關法律規定，被警方檢控。據悉，這三名業主在未經合法程序的情況下，擅自將其物業出租給他人，違反了相關法律規定。警方在接到舉報後，立即展開調查，並最終將這三名業主抓獲。

張敏儀談麗的形勢

上下缺乏溝通結果

【本報訊】張敏儀在接受採訪時，談到了目前的形勢。她表示，目前的形勢非常複雜，各方利益衝突嚴重，缺乏有效的溝通和協調。她呼籲各方能夠保持冷靜，通過對話和協商解決問題，以維護社會的穩定和發展。

娛樂圈

麗的避免外間作多方揣測

盧國沾代說始末

【本報訊】麗的電視台最近因人事變動而受到外界關注。據悉，麗的電視台的高層管理人員最近發生了一些變動，這引起了外界對麗的電視台未來發展方向的猜測。然而，麗的電視台方面表示，這些變動只是內部調整，並不會影響到電視台的正常運作。

黃錫照辭職獲准

【本報訊】黃錫照辭職獲准。黃錫照在任職期間，為公司做出了積極的貢獻。他的辭職決定經過了公司的慎重考慮，並最終獲得了批准。公司方面表示，將對黃錫照的離職表示理解，並感謝他對公司的貢獻。

「楊門女將」卡士

【本報訊】「楊門女將」卡士。這部電視劇自播出以來，受到了廣大觀眾的喜愛。劇中卡士的表現更是備受好評。觀眾們紛紛表示，卡士的演技精湛，將角色塑造得栩栩如生。這部電視劇的成功，也為卡士的演藝事業增添了光彩。

汪明荃穆桂英

【本報訊】汪明荃在《穆桂英》中飾演主角。她的表演深受觀眾喜愛，成為該劇的一大看點。汪明荃在劇中展現了精湛的演技，將穆桂英的英勇形象和內心世界詮釋得淋漓盡致。觀眾們紛紛表示，汪明荃的演出非常精彩，讓人回味無窮。

馮寶寶楊文廣

【本報訊】馮寶寶與楊文廣的戀情。兩人因戲生情，目前關係穩定。馮寶寶在劇中的出色表現，吸引了楊文廣的注意。兩人經過一段時間的交往，彼此了解加深，感情日益深厚。目前，兩人正處於熱戀階段，並計劃在近期內步入婚姻的殿堂。

黃允財演技稱多面手

說今日藝員辛苦得多

【本報訊】黃允財在接受採訪時，談到了自己的演藝生涯。他表示，作為一名演員，他的演技得到了觀眾的認可，這讓他感到非常自豪。同時，他也談到了今日藝員的辛苦，認為藝員們在幕後的付出是巨大的，需要更多的理解和尊重。

無線金田徑精英賽放異彩

四百中欄破港紀錄

【本報訊】無線金田徑精英賽昨日舉行，吸引了眾多精英選手參加。在比賽中，選手們展現了極高的競技水平，其中一名選手在四百米欄項目中打破了港紀錄。這場比賽不僅是一場精彩的體育盛事，也展現了香港體育事業的繁榮發展。

青春小姐主持頒獎

【本報訊】青春小姐主持頒獎典禮。多位優秀的影視藝員獲獎，展現了他們的才華。頒獎典禮現場氣氛熱烈，觀眾們紛紛為獲獎者鼓掌。獲獎者們表示，將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。

定不心人的麗

【本報訊】麗的電視台最近因人事變動而受到外界關注。據悉，麗的電視台的高層管理人員最近發生了一些變動，這引起了外界對麗的電視台未來發展方向的猜測。然而，麗的電視台方面表示，這些變動只是內部調整，並不會影響到電視台的正常運作。

視弗受得覺輝大黎

【本報訊】黎大輝在視弗受得覺。他的表演深受觀眾喜愛，成為該劇的一大看點。黎大輝在劇中展現了精湛的演技，將角色塑造得栩栩如生。觀眾們紛紛表示，黎大輝的演出非常精彩，讓人回味無窮。

杭州·北京

中國電影觀摩旅行

【本報訊】中國電影觀摩旅行團近日抵達杭州。該旅行團由多位知名影視藝員組成，他們將在杭州期間參觀當地的影視製作基地，並與當地的影視從業人員進行交流。此次旅行旨在促進中國影視事業的發展，並加強與國際影視界的聯繫。

李察德里費息影兩年

重新投入競爭圈子裏

【本報訊】李察德里在息影兩年後，重新投入競爭圈子。他表示，這兩年的休息時間讓他有了更多的思考，並對自己的演藝事業有了新的規劃。他將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。

藝術中心有盛會

【本報訊】藝術中心近日舉行了一場盛會。該盛會吸引了眾多藝術愛好者參加，現場氣氛熱烈。盛會內容豐富多彩，包括音樂演奏、舞蹈表演、戲劇演出等。觀眾們紛紛表示，此次盛會非常精彩，讓人回味無窮。

先睹為快廉鮮奶

【本報訊】廉鮮奶即將上市，先睹為快。該產品採用了先進的生產技術，品質優良，營養豐富。消費者可以通過多種渠道購買到該產品。廉鮮奶的上市，將為消費者提供更多的選擇，並滿足市場的需求。

呂良偉追隨王鍾

【本報訊】呂良偉追隨王鍾。兩人因戲生情，目前關係穩定。呂良偉在劇中的出色表現，吸引了王鍾的注意。兩人經過一段時間的交往，彼此了解加深，感情日益深厚。目前，兩人正處於熱戀階段，並計劃在近期內步入婚姻的殿堂。

祝華年向外圍發展

配是李龍配謝雪心

【本報訊】祝華年向外圍發展，配是李龍配謝雪心。祝華年在劇中的出色表現，吸引了李龍和謝雪心的注意。三人經過一段時間的交往，彼此了解加深，感情日益深厚。目前，三人正處於熱戀階段，並計劃在近期內步入婚姻的殿堂。

占士甸

占士甸

【本報訊】占士甸。他的表演深受觀眾喜愛，成為該劇的一大看點。占士甸在劇中展現了精湛的演技，將角色塑造得栩栩如生。觀眾們紛紛表示，占士甸的演出非常精彩，讓人回味無窮。

占士甸

【本報訊】占士甸。他的表演深受觀眾喜愛，成為該劇的一大看點。占士甸在劇中展現了精湛的演技，將角色塑造得栩栩如生。觀眾們紛紛表示，占士甸的演出非常精彩，讓人回味無窮。

占士甸

【本報訊】占士甸。他的表演深受觀眾喜愛，成為該劇的一大看點。占士甸在劇中展現了精湛的演技，將角色塑造得栩栩如生。觀眾們紛紛表示，占士甸的演出非常精彩，讓人回味無窮。

占士甸

【本報訊】占士甸。他的表演深受觀眾喜愛，成為該劇的一大看點。占士甸在劇中展現了精湛的演技，將角色塑造得栩栩如生。觀眾們紛紛表示，占士甸的演出非常精彩，讓人回味無窮。

華僑文化

國際傷殘年 粵樂表心聲

香港失明人互聯會

七月十二演唱粵曲

香港失明人互聯會，為響應國際傷殘年，並藉以表揚失明人士之貢獻，特於七月十二日（星期日）下午三時，假新豐酒店舉行粵曲演唱會。屆時將有失明人士親自演唱，以表其藝術才能。此項演唱會，除為失明人士籌募經費外，並希望社會人士踴躍參加，以表同情與支持。

從南書學社書法聯展

之義談到一切展覽之

（張兆黃）

「展覽」一詞，在現代社會中，已成為一種普遍之現象。無論在藝術、科學、工業、商業等各個領域，展覽均佔有極重要之地位。展覽之目的，在於向公眾展示某種成果，以引起注意，並促進交流。在藝術方面，展覽更是藝術家展示其創作、與觀眾溝通之重要途徑。南書學社之書法聯展，即屬此類。此次聯展，不僅展示了書法藝術之美，更是一次對書法藝術之深入探討與交流。展覽之成功，在於其能將藝術之美，以最直接、最生動之方式，呈現於大眾之前。希望社會人士能踴躍參觀，共同欣賞書法藝術之魅力。

巴海教青年會學藝活動

巴海教青年會，為推廣青年學藝活動，特於六月廿六日（星期日）下午二時，假該會禮堂舉行學藝活動。屆時將有青年學生表演各種藝術節目，包括歌唱、舞蹈、戲劇等。此項活動，旨在豐富青年學生之課餘生活，並提高其藝術修養。希望社會人士能踴躍參加，共同支持青年學藝活動之發展。

世佛會長致詞祝賀

世佛會長，於六月廿六日（星期日）下午二時，假巴海教青年會禮堂，致詞祝賀該會學藝活動。會長在致詞中，對該會之學藝活動表示肯定，並希望該會能繼續努力，為推廣青年學藝活動做出更大貢獻。會長並勉勵青年學生，要勤學苦练，不斷提高自己之藝術水平，為社會做出貢獻。

謝益儒副會長致詞

謝益儒副會長，於六月廿六日（星期日）下午二時，假巴海教青年會禮堂，致詞祝賀該會學藝活動。副會長在致詞中，對該會之學藝活動表示肯定，並希望該會能繼續努力，為推廣青年學藝活動做出更大貢獻。副會長並勉勵青年學生，要勤學苦练，不斷提高自己之藝術水平，為社會做出貢獻。

陳餘生畫展

陳餘生畫展，為慶祝週四展出藝術中心，特於六月廿六日（星期日）下午二時，假該中心禮堂舉行。屆時將有陳餘生先生之各種繪畫作品展出，包括山水、花鳥、人物等。此項展覽，旨在向公眾展示陳先生之藝術成就，並促進藝術交流。希望社會人士能踴躍參觀，共同欣賞陳先生之藝術之美。

黃兆顯師生畫展

黃兆顯師生畫展，為慶祝週四展出藝術中心，特於六月廿六日（星期日）下午二時，假該中心禮堂舉行。屆時將有黃兆顯先生及其學生之各種繪畫作品展出，包括山水、花鳥、人物等。此項展覽，旨在向公眾展示黃先生及其學生之藝術成就，並促進藝術交流。希望社會人士能踴躍參觀，共同欣賞黃先生及其學生之藝術之美。

齊聖道天馬湯躬館南畝

齊聖道天馬湯躬館南畝，為慶祝週四展出藝術中心，特於六月廿六日（星期日）下午二時，假該中心禮堂舉行。屆時將有齊聖道先生及其學生之各種繪畫作品展出，包括山水、花鳥、人物等。此項展覽，旨在向公眾展示齊先生及其學生之藝術成就，並促進藝術交流。希望社會人士能踴躍參觀，共同欣賞齊先生及其學生之藝術之美。

會康鳴之嘉樂稱破光歟

會康鳴之嘉樂稱破光歟，為慶祝週四展出藝術中心，特於六月廿六日（星期日）下午二時，假該中心禮堂舉行。屆時將有會康鳴先生及其學生之各種繪畫作品展出，包括山水、花鳥、人物等。此項展覽，旨在向公眾展示會先生及其學生之藝術成就，並促進藝術交流。希望社會人士能踴躍參觀，共同欣賞會先生及其學生之藝術之美。

母親節

（前次）

（前次）

（前次）

好雨

（前次）

佛學班同學會

（前次）

葉文意明講經

（前次）

名畫家羅鶴鳴

（前次）

來港定居教授

（前次）

國學講座

（前次）

黃兆顯師生畫展

（前次）

齊聖道天馬湯躬館南畝

（前次）

會康鳴之嘉樂稱破光歟

（前次）

科學

（前次）

（前次）

（前次）

源資底海索探

（前次）

神通廣大的塗料

（前次）

征服癌症的新進展

（前次）

協助盲人「看事物」

（前次）

預防罕見疾病

（前次）

電子點菜機

（前次）

源資底海索探

（前次）

神通廣大的塗料

（前次）

征服癌症的新進展

（前次）

科學

（前次）

（前次）

（前次）

源資底海索探

（前次）

神通廣大的塗料

（前次）

征服癌症的新進展

（前次）

協助盲人「看事物」

（前次）

預防罕見疾病

（前次）

電子點菜機

（前次）

源資底海索探

（前次）

神通廣大的塗料

（前次）

征服癌症的新進展

（前次）

科學

（前次）

（前次）

（前次）

源資底海索探

（前次）

神通廣大的塗料

（前次）

征服癌症的新進展

（前次）

協助盲人「看事物」

（前次）

預防罕見疾病

（前次）

電子點菜機

（前次）

源資底海索探

（前次）

神通廣大的塗料

（前次）

征服癌症的新進展

（前次）

科學

（前次）

（前次）

（前次）

源資底海索探

（前次）

神通廣大的塗料

（前次）

征服癌症的新進展

（前次）

協助盲人「看事物」

（前次）

預防罕見疾病

（前次）

電子點菜機

（前次）

源資底海索探

（前次）

神通廣大的塗料

（前次）

征服癌症的新進展

（前次）

科學

（前次）

（前次）

（前次）

源資底海索探

（前次）

神通廣大的塗料

（前次）

征服癌症的新進展

（前次）

協助盲人「看事物」

（前次）

預防罕見疾病

（前次）

電子點菜機

（前次）

源資底海索探

（前次）

神通廣大的塗料

（前次）

征服癌症的新進展

（前次）

科學

（前次）

（前次）

（前次）

源資底海索探

（前次）

神通廣大的塗料

（前次）

征服癌症的新進展

（前次）

協助盲人「看事物」

（前次）

預防罕見疾病

（前次）

電子點菜機

（前次）

源資底海索探

（前次）

神通廣大的塗料

（前次）

征服癌症的新進展

（前次）

迅誠汽車有限公司

主與牛頭角繁密
電話：③七五八
內線：三四一

物待領

時五十分在九龍
道一號A二樓與
商拾獲布料若干
主與尖沙咀署署
電話：③六六〇
內線：二一

在開及由
時召過目
六樓經過。
午八時所啟

82號

光

3101

3111

珠寶

新會縣

同鄉會

定於本月廿九日(星期六)晚七時在會館舉行

議九龍特別第三區參

21583

大道寶
電話

惠刊本報分類廣告

請撥電話 5-4

1041	1479	1652
1043	1482	1654
1047	1483	1655
1049	1484	1661
1051	1486	1663
	1487	1667
		1669
		1671

號碼	945	443	525
	920	446	435
	963	447	437
	967	453	439
	968	454	
	974	457	
		458	
		460	
		463	

媽

利輝台H7564740

專授
經法預
大教
暑
招生部
招全


哥 暑
期天蘭
暑三砵
K 86

以上預
至九龍

利
意欲
辦轉
料聲
屆成
照具

— 100 —

以往電版製作過程：咪紙→影版（菲林）→電版
現已直接取用．菲林植字排版
為取用電版分類廣告客戶．慳錢．慳時間



香港華商
旅遊協會會員

港

九各大旅行

聯合廣告

地址：
香港德輔道中
106-108號
鴻德大廈203室
電話：
5-458384
5-452370

旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

全台灣

四天\$1250 七天\$1490
飛機往返、豪華夜總會
九天遊 \$1690
過遊：阿里山、墾丁公園、烏來
住宿：華山、華園、華園等飯店
專人領隊、團費自理
天天出發
新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES

菲馬星

六晚不同情調夜總會、包括新加坡
最豪華之海夜總會、住總統酒店
馬星七天 \$2390
逢星期一、三、六出發
菲馬星九天 \$3090
早機往、晚機返、逢星期六出發
新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES

捷威旅行社

九龍彌敦道301至309號嘉賓大廈804室
電話：3-308311-6(六線) 5-254596-9(四線) 3-321361-6(六線)
日本九州 美國東西岸(夏威夷)
鹿兒島七天遊 \$3190
膳食：全九州最著名之神話邊爐燒肉
板燒海鮮餐、及日本宮庭式料理
住宿：全部均為九州最大最豪華之觀
光大酒店。 搭乘日航直飛鹿兒島
福岡返港 逢星期一

泰馬星·雲頂·檳城 全泰國·清邁·芭提雅

首程泰國、曼谷直飛檳城、可停留新加坡
清邁 泰馬星十三天 \$3590
十一天 \$3390
逢星期六早機出發
馬星(檳城)七天 \$2790
逢星期三出發
全機飛機、一流酒店、多晚夜總會
泰國國際航空公司特別贊助

桂河橋七天 \$1690 清邁八天 \$1790

住宿第一、超華力、亞洲、寶龍、蓬賓
多次夜總會、自置豪華旅遊巴士
逢星期一、三、六、日出發
新加坡航空公司鼎力贊助

參加百福 信心十足

美加歐洲暑假遊覽團

百福旅遊有限公司 編譯有限公司集團
總公司：香港中環德輔道中45號永隆銀行大廈八樓 電話：5-259241(10線) 5-250351(10線)
九龍辦事處：九龍彌敦道134號美蘭華酒店商場G114 電話：3-670091至3 九龍分公司設於新加坡

美國一加拿大

★夏威夷羣島、美國西岸
豪華觀光探親團 \$5299-7190
出發日期：6月29日、7月25日、8月8日
★夏威夷羣島、美國西岸賭城
13天豪華觀光團 \$8990
出發日期：6月29日、7月25日、8月8日

美國一加拿大

★美加西岸 13天豪華遊覽團
\$8790
出發日期：6月22日、7月14日、
20日、29日、8月5日、17日
★美加東西岸 18天觀光團
\$13990
出發日期：6月22日、7月20日、
8月5日

歐洲

★意大利英國 8天豪華遊
\$5990
出發日期：6月28日、7月13日、27日、
8月3日、10日、24日
★中歐 12天海陸空聯遊
\$7590
出發日期：6月28日、7月13日、27日、
8月3日、10日、24日

中南歐洲 19天超級豪華遊覽團

\$10890
出發日期：6月29日、7月20日、
23日、8月10日
★澳洲 8天遊覽團 \$7890
出發日期：6月13日、7月25日、
8月15日

星晨旅遊有限公司

菲律賓碧瑤百島流貴賓團
●全港首創獨有達湖火山奇峯遊●
暢遊馬尼拉市區名勝、百島流、碧瑤、文化村、賭場、百勝灘急
流瀑布、多晚夜總會、住宿馬尼拉五星級及夏宮大酒店、本團
並採用 Philippine Airlines A300型豪華噴射客機、團費自理、
非包機可比。專人領隊、依時出發、穩健妥當、賓至如歸
逢星期四、六、日、一出發
七天特價 \$1750 六天特價 \$1650

美國、夏威夷羣島

暢遊檀香山、希洛市、夏威夷火山、國立公園、波里尼西亞文化中心、干納市、茂
兒島、珍珠港、洛杉磯、和路德維斯樂園、聖地牙哥、獅子自然野生公園、天橋鄉、
環球球場、拉斯維加斯(賭城)、三藩市、聖人領隊、住宿一流豪華大酒店
●乘坐新航豪華747珍貴客機直飛夏威夷、節省八小時飛行時間
●早機到、晚機返、觀光時間最充足
●方便探親、機票可停留120天、返港時可停留夏威夷、東京及台北
●每週有兩團出發、取價特廉、堪稱超值享受
逢星期六、一出發
八天 \$4890
十天 \$6590
十二天 \$7990

專業旅遊，確勝一籌

曼谷芭堤雅清邁貴賓團
暢遊著名佛寺、玫瑰花園、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮、
芭堤雅、珊瑚島、古城文化、鯉魚湖、泰國皇宮、古都大城、清
邁、雙龍廟、素貼山、美人窩等、多晚夜總會、住宿芭堤雅夏宮、
納萊、清邁住素里旺大酒店、真正日日出發、獨立成團
新航早機 天天同價 日日出發
足七天 \$1560 清邁八天 \$2090

星馬(檳城、怡保)泰

新加坡、聖陶沙島 吉隆坡、雲頂高原、曼谷、芭堤雅
星馬七天 \$2290 星馬泰12天 \$3250
新加坡直飛檳城、節省行車時間9小時
乘直升機遊雲頂高原
●全港高級豪華、節目全港最多 ●豪華團膳食、絕無自費
●住宿阿羅漢、總統等一流大酒店 ●乘星航747客機、早機去、晚機返
●獨立成團、專人領隊 逢星期一、三、六出發

博覽旅遊 中國李寶禧大廈422室
電話：5-434133至5 5-438871
星期日及公眾假期照常辦公 5-439842 5-407892

全泰國 曼谷、桂河橋 清邁、芭堤雅

曼谷七天 \$1490 起 清邁八天 \$1990
全港獨有 ●新增①長勝灘②仙猴山
勝在酒店靚、膳食好、時間足
●三晚芭堤雅、六晚夜總會、節目豐富
●曼谷住MANHATTAN、芭堤雅住有私家海灘之ROYAL CLIFF HOTEL
●團費自理、分社直營 逢星期一、二、四、六出發

星輝旅遊

彌敦道582-592號信和中心1303 B
(星期一至六上午九時至下午七時、假日照常)
3-320408 3-320409 3-320400
菲律賓 \$1488 泰國 \$1490 星馬 檳城 七天 \$2188 韓國 \$1788
乘搭國泰三星豪華客機 遍遊碧瑤源碧瑤 曼谷、芭堤雅、桂河橋
遍遊佛國勝跡、四次夜總會 足七天 住曼谷新麗澤、清邁大酒店
●泰國清邁七天 \$1950 早上出發、晚上返港、天天出發

星馬 檳城 七天 \$2188 韓國 \$1788
遍遊星馬檳城怡保風光 ①遍遊星馬檳城怡保風光
②檳城內航飛機途途舒適 ③十晚泰國超值團費
④獨立專人領隊賓至如歸
團費自理、逢星期三、六出發 6月3、6、10、13、17、20、24、27、
8月1、5、8、12、15、19、22、26、29、 7月1、4、8、11、15、18、22、25、29、
9月2、5、9、12、16、19、23、26、30、

韓國 \$1788 華克山莊四、五天豪華團
遍遊漢城仁川門飯店帝皇式藝技歡迎晚宴
早機往晚機返、回程停留漢城台北不另收費
6月1、5、8、12、15、19、22、26、29、
7月3、6、10、13、17、20、24、27、31、
8月3、7、10、14、17、21、24、28、31、

多來美旅遊

桂林直航五天 北京七天豪華團
來回乘搭中國民航客機直飛桂林、香
港、遊遍桂林及陽明名勝、晚餐野味
招待、如果子狸、穿山甲等。
由6月1日起每五天一團 1488
直航來回香港、北京兩地。住宿友誼
賓館空調日夜旅遊巴士、北京烤鴨
招待、專人領隊、過遊：萬里長城、故
宮、頤和園、北海公園、天壇等。
出發日期 逢星期六出發 2588

華東八天豪華團 華東北京11天
來回香港、上海乘搭國泰客機直飛：
上海、蘇州、杭州、無錫等。專人領
隊。住宿奧賓賓館。
% % % % % % 2788
三程飛機、來回香港上 採用國泰
航機、過遊上海、蘇州、杭州、無錫
、北京各名勝如萬里長城、故宮、頤
和園。住宿奧賓賓館。
出發日期 % % % % 4288

範圍遍全球 凡報名參加旅行團贈送美美西餅一打
香港中區環球商場三樓303室電話：⑤-216131-3

代理廣州 東方賓館

天天接受預訂房間
專車免費由機場及火車站接返賓館。代訂香港廣州來回機票及國內機票
景星旅遊有限公司
香港皇后大道中64-70號、連卡佛大廈1108-9室
電話：5-211251-3、5-235078-0、5-266483
九龍彌敦道343-349號永安置業大廈1501室 3-322565-0
(星期日及公眾假期中區總公司照常營業)

上海、杭州、蘇州、無錫、南京

九天 (逢星期六出發) \$2990
乘搭直航機往上海、過遊江南五大名城、住宿一級賓館、有空氣
調節及私家浴室、乘坐豪華遊船、暢遊太湖及西湖、品嚐江南各
地特別名菜。專人領隊、隨團服務。回程可自由停留探親。
日期：6月20、27日 7月4、11、15、18、22、25日
江南、北京
逢星期六出發、來回乘搭直航飛機、專人領隊、隨團服務。回程
可自由停留探親。
日期：6月27日 7月11、18、25日 十五天 \$4690

廣西高級旅遊團

南寧、柳州、桂林八天 南寧、昆明八天
\$2190 \$2690
全機飛機來回、住宿最豪華、專人領隊、隨團服務。回程可
自由停留探親。
日期：6月20、27日 7月4、11、18、25日
桂林、陽朔直航團
住宿全桂林最豪華之丹桂或同等飯店、全部冷氣、四天 \$1390
房間、特別安排住秦始皇三王建設之秦皇廟。五天 \$1490
日期：7月4、8、11、15、18、22、25、29日 8月1、5、8、12、15、19、22、26、29日

歷史悠久 * 專業旅遊

康泰旅行社 有限公司
中環大道中70號連卡佛大廈1010室 5-211411
德輔道中61號華利銀行大廈16字 5-240061
尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1103室 3-676111
旺角彌敦道63號銀行中心201室 3-305207
機票部專線 3-7213381 5-240064
星期日全日照常辦公——連卡佛及尖沙咀公司

全泰國

清邁——曼谷
乘搭內陸機 節省行車九小時
清邁四天 \$1490 清邁八天 \$2090
曼谷七天 \$1490 曼谷九天 \$2190
暑假小童收成本1000元
天天出發、全港首創
參加人數全港最多 日日有團、團費自理
曼谷住文華及第一大酒店 芭堤雅住假日及
最豪華之ROYAL CLIFF HOTEL

全台灣

阿里山 花蓮、高雄 日月潭
阿里山團費九天 \$1850 (逢星期三、四)
七天 \$1690 九天 \$2150
逢星期一、六出發
增成本300元、少行車16小時
1 乘車前往台北、是最佳選擇、機票價錢全港最貴、班次
最多、回程可自由停留台北、早午晚機任君選擇
2 乘搭兩程內陸機 台北—花蓮、高雄—台北
3 早機去晚機返、足九日行程
4 台北市住最新、最大、最豪華之來來香格里拉大酒店
SHANGRILA HOTEL

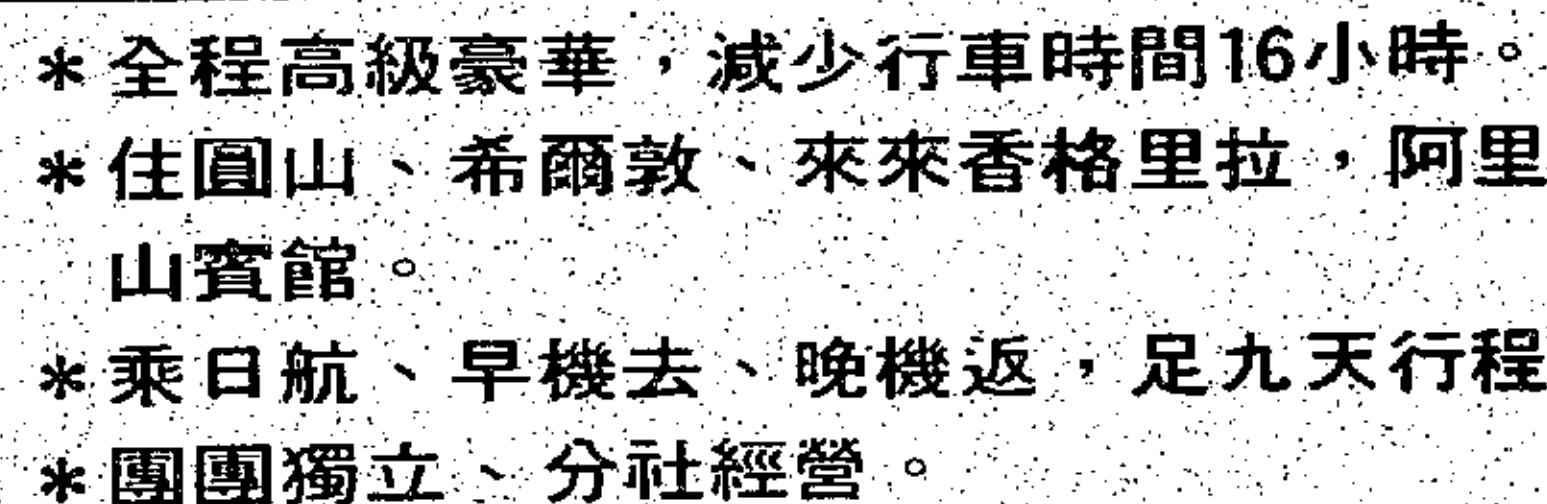
全泰馬星

乘巨型直升機遊覽雲頂高原、節目最豐富
新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷
馬六甲、黑風洞、芭堤雅、桂河橋
泰馬星 十二天 \$2990 檳城 \$3190
全泰馬星 十三天 \$3690 馬星七 檳城 \$2490
* 暑假天天出發 *

日本本州

八天高級豪華團 \$2890
逢星期二、四、六出發
遍遊：東京、大田、富士山、清名湖
京都、大阪、奈良、奈良、名古屋、白鷺澤
日光、美加多夜總會、子彈火車、豐島
※東京——大阪內陸機※
①東京——大阪行車要九小時、本團獨有一程
內陸機、節省行車九小時。
②回程可停留台北。 ③膳食取諸全港最靚

方便讀者 選擇旅遊



逢星期一、三、六出發

特約代理：
(天天接受訂房)
東京：銀座東急大酒店
赤坂東急大酒店
大阪：大阪東急大酒店
馬尼拉：喜來登大酒店

泰國
 曼谷雅六天\$1499
 七天\$1599
 星期一、二、六
 午機出發

日本本州 東京・大阪・日光・名古屋
京都・浅草・箱根・富士山

日航八天高級豪華團 \$2950
直飛大阪・東京返港・無須乘內陸機
減少行車16小時・免除舟車勞頓之苦
 *往日本，乘日航是最佳選擇，機票價錢，全港最貴，
 班次最多。早機去，晚機返。(回程可停台北)
 *全程高級豪華，獨立成團，專人領隊。逢星期六出發

專業旅遊，確勝一籌

溪頭
野柳

直航高雄

台灣環島

阿里山
六福村

1. 住固山，帝爾頓，阿里山賓館，全港獨有，歡迎比較。
2. 專家策劃，創新行程，內容充實，內航飛機花籃。
3. 多晚在總會表演，膳食多元化，保證與別不同。
4. 直接經營，穩健可靠，專人領隊，團期獨立。
5. 全部遊覽均經嚴格精選，保證賓至如歸。
6. 早機去，晚機返，觀光時間最充足。

逢星期二、四、六出發

直航高雄 台北返港

七天\$ 1590

九天大特價 \$1850

DATA SUITED 保險
四季風旅行社
 包四險
 中環國際大廈2204室
 5-432277

美國之光
 中 華
 9天夏威夷/西岸賭城
 10天探親團
 \$5,990
 夏威夷 \$3,990
 逢星期四出發

美加之光
 中 華
 美加西岸11天 \$7,490
 逢星期四出發
 逢星期日10天
 美加東岸 \$8,290
 逢星期日出發

台灣之光
 中 華
 阿里山8天環島豪華遊
 \$1,890
 逢星期日出發
 獨創三程內陸機

泰國
 七天 \$1,590
 曼谷、芭提雅、桂河橋
 逢星期五、六出發
 馬尼拉 \$2,650
 逢星期六出發

日本
 本州八天
 \$3,080
 韓日
 七天 \$3,080
 逢星期四、六出發

曼谷七天 \$1490 (乘華航) 逢星期三

暢遊：清邁、泰皇曼谷、古都入城、著名佛寺、玫瑰公園、皇宮
 桂河橋、佛統、水上市場、芭堤雅、珊瑚島、鱷魚湖、蛇園
 住宿：曼谷洲際大酒店、芭堤雅海景大酒店、桂河橋大酒店
 暑假天天出發，曼谷機票十酒店十簽證
 清邁四天 **\$1390** 全泰國清邁七天 **\$1890**
 清邁—曼谷內陸機，節省行車九小時
 泰馬星（清邁、檳城）十三天豪華團 **\$3690**
 馬星泰十天豪華團 **\$2690** ²⁸/_{1/4}

獨創新行程 五天海陸空聯遊 欣欣旅遊 安排巧妙 全你難以置信 中華民國 廿豪華七天團

3/10	香港—高雄（早機）—知本溫泉	住知本
3/10	台東—天祥—太魯閣—花蓮—台北	住全家
4/10	國慶閱兵—故宮—中正紀念堂—台中	住全國
4/10	台中—日月潭—澄清湖—高雄	住關山
2/10	政府節目（全日）	住關山
3/10	政府節目（全日）	住關山
4/10	政府節目（全日）—野生動物園	夜機返港

（尚有各種行程以供選擇）

韓國四天 韓日八天 本州 南華快捷旅行社 夏威夷 星馬(檳城) 七天 \$2399 美國西岸 8天 \$5689

美國西岸 11天 \$ 6799 逢週四
美加 13天 \$ 8999
美加東西岸 17天 \$ 13689
23/7 6/8 13/8
歐洲 14天 \$ 8250
13/7 27/7 10/8 24/8
歐洲 16天 \$ 8890
7月9,16,23,30 8月6,13

CAINEWAY MANSION

LEGAL MOTOR COMPANY
利南汽車工程公司

本公司承接各類汽車修理、保養、換油、洗車、噴漆、改裝等業務。技術精湛，收費合理。歡迎垂詢。

地址：香港中環德輔道中111號
電話：2522411

利南汽車工程公司

服務 修理 最佳 提供

禮典業開行舉日昨
賓嘉接款會酒備設
迎歡受頒副品水車汽光寶

本公司承接各類汽車修理、保養、換油、洗車、噴漆、改裝等業務。技術精湛，收費合理。歡迎垂詢。

地址：香港中環德輔道中111號
電話：2522411

華僑經濟

助有升報圖外
市期糖原
躍活投交

全日(廿二)日香港糖市，受外圍市場影響，交投活躍，期糖價格上升。全日成交三萬五千餘噸，升價三仙。現貨糖價格亦隨之上升。

東京美匯市微跌
收市價報低一點一五元

全日(廿二)日東京外匯市場，受美國聯邦儲備局加息影響，日圓匯價微跌。收市價報低一點一五元。

旅遊介紹 專欄廣告 方便讀者 選擇旅遊

兆欣旅遊

台証 130 泰証 75

機票十酒店十接送 \$780
台北四天 \$1350
東京四天 \$1490
曼谷、芭堤雅四天 \$1320

康樂旅遊

★特平機票

國 950 三藩市 1450 多倫多 2150 東京 990
星 1600 紐約 1450 洛杉磯 1550 曼谷 950
歐洲 1850 約 2000 澳洲 1500 台北 650

韓台百貨

可賺 機票

韓台旅行團逢五六出發
特快台證 特平機票

“美妙假期”台北酒店套票

金輝旅遊

國 720 港 690 星 640 澳 640
台 640 日 640 韓 640 泰 640

大特價

出口價

LCD 20元 鬧鐘
太陽能電子錶
1/100秒計時秒錶

台證 百貨 機票

特快100
得其利旅行社

海外旅遊機構

機票全港最平

香港 1300 倫敦 950 溫哥華 1700
台北 1800 紐約 1800 多倫多 1850
星 1400 洛杉磯 1400 曼谷 1450

亞洲旅運

★免費代辦各國簽證

台北 350 星 350 曼谷 350
倫敦 800 溫哥華 800 多倫多 800

免費代辦各國簽證

四季平機票

皇后大道中35號商業大廈906室239147
美國 900 加拿大 970 英國 850 荷蘭 1500
紐約 1350 星加坡 700 日本 720 巴西 3500

台特廉機票

各國簽證

成功 九龍城前道52B 2樓

東莞營果園

\$250

本港旅遊 \$32

★急快台証

\$150

雙程機票 \$620

一心旅行社

K-969174 K-911688

代理日航天地
瀨戶內海
七天遊 \$3550

華僑日報讀者

七海旅行團

本港旅遊、澳門旅遊、台灣旅遊、日本旅遊、韓國旅遊、泰國旅遊、星馬旅遊、菲島旅遊

惠刊本報

分類廣告

請撥電話 221583

學助童救 報日僑華

囊善解請 翁仁長善

10天台証

130元

台北四天三晚
美妙假期機票十酒店十接送

UR-US-ASIA 旅遊企業公司

代訂各國機票

香港軒尼詩道 458 468號
金華商業中心1701室
5-761167 5-761268

香港百達新街 珠城大廈八樓C6
5-7952911 5-762784

江南北京遊

唯一 旅遊有限公司

旺角山東街47號中僑商業大廈1504室 電話：3-304361-2, 3-318800

江南精選 \$2980
(上海、杭州、蘇州、無錫、南京)
8天 團來來回回直航 7月29日 8月5日
9天 團來來回回直航 7月31日 8月5日 8月12日

華東北京 超值15天遊 \$4680
(上海、杭州、蘇州、無錫、南京、天津、北京)
7月16、29日 8月18、26日

桂林、陽朔 4天直航團 \$1380
(保證香港-桂林直航)
7月1、4、7、10、13、16、19、22、25、28、31日
8月3、6、9、12、15、18、21、24、27、30日

桂林、陽朔、從化5天團 \$1490
直通車上、星湖輪渡
7月13、19、28日 8月3、9、17、23、30日

彩虹 旅行團

下列各旅行社均為國際航空協會及香港旅行社協會會員，穩健可靠，忠誠服務。

百福旅遊有限公司
香港德輔道中45號永隆銀行大廈八樓
電話：5-259241 (10線)
九龍彌敦道美蘭華酒店商場G114
電話：3-670091-3

大東旅遊有限公司
香港威靈頓街32-40號舖頂大廈頂樓
電話：5-251101 5-230456

安達旅遊有限公司
香港干諾道中15-18號大昌大廈十八樓
香港：5-266421
九龍彌敦道29-43號九龍中心五樓
電話：3-686231 3-810200 (旺角)

佳寧旅遊

首創旅遊業 健的旅行團

日本 \$2988
菲律賓 \$1388
泰國 \$1588/1688
韓國 \$1688/1788

台灣 \$1990
日本 \$1990
菲律賓 \$1990
泰國 \$1990
韓國 \$1990